

EPSON®

9 tűs mátrixnyomtató

FX-890/FX-2190

Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány semelyik része sem reprodukálható, nem tárolható visszakereső-rendszerben és nem vihető át semmilyen eszközzel – pl. elektronikusan, mechanikusan, fénymásolással, felvétellel vagy bármilyen más módszerrel – a SEIKO EPSON CORPORATION előzetes írásbeli engedélye nélkül. A jelen dokumentumban lévő információk csak az ezzel az EPSON készülékkel történő felhasználásra vonatkoznak. Az EPSON nem felelős az olyan esetekért, amikor ezeket az információkat más készülékekre alkalmazzák.

Sem a SEIKO EPSON CORPORATION, sem bármely leányvállalata nem vállal felelősséget a termék megvásárlójának vagy harmadik félnek olyan káráért, veszteségéért, költségéért vagy kiadásáért, amely a következőkből származik: baleset, a termék nem rendeltetésszerű vagy helytelen használata, a termék jogosulatlan módosítása, javítása vagy megváltoztatása, illetve (az Egyesült Államok kivételével) a SEIKO EPSON CORPORATION üzemeltetési és karbantartási utasításainak nem pontos betartása.

A SEIKO EPSON CORPORATION nem vállal felelősséget az olyan károkért és problémákért, amelyek a SEIKO EPSON CORPORATION által Eredeti EPSON terméknek, vagy az EPSON által jóváhagyott terméknek nem minősített kiegészítők vagy fogyóeszközök használatából származnak.

Az EPSON és az EPSON ESC/P a SEIKO EPSON CORPORATION bejegyzett védjegye.

A Microsoft, a Windows és a Windows NT a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.

Az IBM az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegye.

***Általános nyilatkozat:** A dokumentumban előforduló egyéb termékeket kizárólag azonosítás céljából használtuk, tulajdonosaik védjeggyel láthatták el őket. Az EPSON ezekkel a védjegyekkel kapcsolatban semmiféle jogra nem tart igényt.*

Copyright © 2003 SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japán.

Használati útmutató

Tartalom

Fejezet 1 Biztonsági előírások

A Vigyázat!, Figyelem! és Megjegyzés címkével megjelölt utasítások	9
Forró alkatrészekre figyelmeztető szimbólum	9
Fontos biztonsági előírások	10
Az egyesült királyságbeli felhasználóknak	15

Fejezet 2 Papírkezelés

Papírforrás kiválasztása	17
Nyomtatás leporellóra	17
Nyomtatás különálló lapokra	20
A papíradagoló kar beállítása	21
A papírvastagság-állító kar beállítása	23
Leporelló betöltése	25
A leporelló elhelyezése	25
Leporelló betöltése a traktor segítségével	25
A letézés funkció használata	55
Különálló lapok betöltése	57
Használható papírtípusok	58
A papírvezető használata	59
Papír betöltése a papírvezetőbe	59
Speciális papír betöltése	62
Többpéldányos papír	62
Címke	63
Boríték	65
Kártya	67
Váltás a leporelló és a különálló lapok között	68
Váltás különálló lapokra	68
Váltás leporellóra	70

A Micro Adjust (Finombeállítás) funkció használata	70
A letépesi pozíció beállítása	71
A felső lapszél pozíciójának beállítása	73

Fejezet 3 Nyomtatószoftver

A nyomtatószoftver bemutatása	75
A nyomtatóillesztő használata Windows Me, 98 és 95 rendszeren	76
A nyomtatóillesztő elérése Windows-alkalmazásokból	77
A nyomtatóillesztő elérése a Start menüből	79
A nyomtatóillesztő beállításainak módosítása	80
A nyomtatóillesztő használata Windows XP, 2000 és NT 4.0 rendszeren	81
A nyomtatóillesztő elérése Windows-alkalmazásokból	82
A nyomtatóillesztő elérése a Start menüből	84
A nyomtatóillesztő beállításainak módosítása	87
A nyomtatóillesztő beállításainak áttekintése	87
Az EPSON Status Monitor 3 használata	90
Az EPSON Status Monitor 3 beállítása	91
Az EPSON Status Monitor 3 elérése	93
A nyomtató beállítása hálózati használatra	94
A nyomtató megosztása	94
A nyomtató megosztása	96
Több illesztőprogram használata	98
Az ügyfelek beállítása	105
Az illesztőprogram telepítése a CD-lemezről	114
A nyomtatás megszakítása	116
A nyomtatószoftver eltávolítása	117
A nyomtatóillesztő és az EPSON Status Monitor 3 eltávolítása	117

Fejezet 4 Kezelőpanel

Gombok és jelzőfények	123
Betűtípus és sorköz kiválasztása	127

A nyomtató alapértelmezett beállításai	129
Alapértelmezett beállítások	130
Az alapértelmezett beállítások módosítása	136
Zárolás mód	137
A zárolás mód be- és kikapcsolása	137
A zárolás mód beállításának megváltoztatása	138

Fejezet 5 Problémamegoldás

A probléma diagnosztizálása	141
A hibajelzők használata	142
EPSON Status Monitor 3	144
Önteszt nyomtatása	144
Hexadecimális kiíratás nyomtatása	146
Problémák és megoldások	148
Tápellátási problémák	149
A papír betöltésével és továbbításával kapcsolatos problémák	150
A nyomtatás pozicionálásával kapcsolatos problémák	153
A nyomtatási folyamattal vagy a nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák	155
Hálózati problémák	161
USB-vel kapcsolatos problémák megoldása	162
Papírelakadás megszüntetése	166
A nyomtatás függőleges vonalainak igazítása	167
A nyomtatás megszakítása	168
Az ügyfélszolgálat elérhetősége	169
Észak-amerikai felhasználóknak	170
Az Egyesült Királyságban és az Ír Köztársaságban élő felhasználóknak	171
A közel-keleti felhasználóknak	173
A skandináviai felhasználóknak	174
A dél-afrikai felhasználóknak	176
A franciaországi felhasználóknak	177
A németországi felhasználóknak	177
Ausztria, Svájc, Hollandia, Belgium	177
Az olaszországi felhasználóknak	178
A spanyolországi felhasználóknak	178

A portugáliai felhasználóknak	178
A Cseh Köztársaságban élő felhasználóknak	179
A magyarországi felhasználóknak	179
A lengyelországi felhasználóknak	179
A Szlovák Köztársaságban élő felhasználóknak	180
A görögországi felhasználóknak	180
A törökországi felhasználóknak	180

Fejezet 6 Kiegészítők és fogyóeszközök

Szalagkazetta	181
Eredeti EPSON szalagkazetta	181
A szalagkazetta cseréje	181
Vágottpapír-adagoló	188
A vágottpapír-adagoló felszerelése	189
Papír betöltése az egytálcás vágottpapír-adagolóba	192
Papír betöltése a nagy kapacitású vágottpapír-adagolóba	198
A kéttálcás vágottpapír-adagoló összeszerelése	202
A papírvezetési út kiválasztása (1. vagy 2. tálca)	204
Első lapvezető és első papírvezető	205
Az első lapvezető vagy első papírvezető felszerelése	206
Papír betöltése az első lapvezetőbe vagy első papírvezetőbe	208
Papírtekercestartó	212
A papírtekercestartó összeszerelése	212
A papírtekercestartó felszerelése	214
Papírtekerics betöltése	215
Papírtekerics eltávolítása	218
Kiegészítő traktor	218
Interfészkártya	219
Interfészkártya telepítése	220
Nyomatatókiszolgáló	221

Függelék A Termékinformációk

A nyomtató részei	223
A nyomtató műszaki adatai	224
Mechanikai adatok	224
Elektronikus adatok	227
Elektromos adatok	229
Környezeti adatok	230
Papír.	230
Nyomtatható terület.	236
Parancsok listája	238
EPSON ESC/P vezérlőkódok	238
IBM PPDS emulálási vezérlőkódok	239
Szabványok és engedélyek	240
A nyomtató tisztítása	241
A nyomtató szállítása	242

Fogalomtár

Tárgymutató

Biztonsági előírások

A Vigyázat!, Figyelem! és Megjegyzés címkével megjelölt utasítások



Vigyázat! Az ilyen utasításokat a testi sérülések elkerülése érdekében gondosan be kell tartani.



Figyelem! Az ilyen utasításokat a berendezés megsérülésének elkerülése végett kell betartani.

Megjegyzés Az ilyen részek a nyomtató használatára vonatkozó fontos információkat és hasznos tanácsokat tartalmaznak.

Forró alkatrészekre figyelmeztető szimbólum



Ez a szimbólum a nyomtatófejen és más alkatrészeken található, és azt jelzi, hogy az adott alkatrész forró lehet. Közvetlenül a nyomtató használata után ne érintse meg ezeket az alkatrészeket. Mielőtt megérinti, hagyja őket néhány percre lehűlni.

Fontos biztonsági előírások

A nyomtató használatának megkezdése előtt olvassa el ezeket a biztonsági előírásokat. Emellett tartsa be a nyomtatón feltüntetett összes figyelmeztetést és előírást.

A nyomtató üzembe helyezése

- Ne helyezze a nyomtatót instabil felületre, hőszugárzó vagy más hőforrás közelébe.
- Helyezze a nyomtatót sík felületre. A nyomtató döntött helyzetben nem működik megfelelően.
- Ne tegye a készüléket puha, instabil felületre, például ágyra, kanapéra, vagy zárt helyre, mert ez korlátozza a légáramlást.
- Ne fedje le a nyomtató nyílásait, és ne helyezzen tárgyakat ezekbe a nyílásokba.
- Csak a nyomtatón feltüntetett paraméterekkel rendelkező hálózati feszültséget használjon. Ha nem tudja pontosan, hogy milyen hálózati feszültség érhető el, további információért forduljon a helyi áramszolgáltató vállalatához vagy a nyomtató eladóójához.
- Minden készüléket megfelelően földelt konnektorhoz csatlakoztasson. Ne használjon olyan konnektort, amely gyakran ki- és bekapcsolódó készülékekkel (például fénymásolókkal vagy légkondicionáló rendszerekkel) azonos áramkörön van.
- Ne használjon sérült vagy kopott tápkábelt.
- Vigyázzon, hogy a tápkábel ne legyen kitéve dörzsölődésnek, ne érintkezzen éles felületekkel, ne gyűrődjön és ne gubancolódjon össze.

- ❑ Ha hosszabbító kábellel használja a nyomtatót, ügyeljen rá, hogy az összes csatlakoztatott berendezés amperben mért áramfelvétele ne haladja meg a hosszabbító vezeték engedélyezett áramerősségét. Arra is ügyeljen, hogy a fali konnektorba csatlakozó összes készülék együttes áramfelvétele ne haladja meg a konnektor engedélyezett áramleadását.
- ❑ A készülékhez csak a mellékelt tápegységet használja. Más kábel használata áramütést okozhat.
- ❑ A készülék tápkábele csak ehhez a készülékhez használható. Ha más készülékhez használják, tűz keletkezhet, vagy áramütést okozhat.

A nyomtató karbantartása

- ❑ Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és a nyomtatót nedves ruhával tisztítsa meg.
- ❑ Ne öntsön folyadékot a nyomtatóba.
- ❑ Az útmutatóban ismertetett eseteket kivéve ne próbálkozzon a nyomtató megjavításával.
- ❑ Ha a következő helyzetek bármelyike előállna, húzza ki a nyomtatót a konnektorból, majd forduljon a javításhoz értő szakemberhez:
 - i. Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérült.
 - ii. Ha folyadék került a nyomtatóba.
 - iii. Ha a nyomtató leesett, vagy a készülékház megsérült.
 - iv. Ha a nyomtató a normálistól eltérően működik, vagy teljesítményében észlelhető változás állt be.

- ❑ Ne módosítsa olyan vezérlőeszközök beállításait, amelyeket a használati utasítások nem ismertetnek.
- ❑ Ha a nyomtatót Németországban szándékozik használni, vegye figyelembe a következőket:

A nyomtató rövidzár és túláram elleni megfelelő megvédése érdekében az áramkört 10 vagy 16 amperes kismegszakítóval kell ellátni.

Papírkezelés

- ❑ A papírt ne a gomb segítségével állítsa be, helyezze más pozícióba vagy adja ki. Ez kárt okozhat a nyomtatóban vagy elveszhet a felső lapszél pozíciója.
- ❑ A nyomtató bal oldalán található gombbal csak akkor távolítsa el a papírt, amikor a nyomtató ki van kapcsolva. Egyéb esetben megrongálhatja a nyomtatót, vagy megváltoztathatja a felső lapszél vagy a letépés pozícióját.
- ❑ A pull traktor használata során ne nyomja le a Load/Eject vagy a Tear Off/Bin gombot, mert ebben az esetben a papír leeshet a pull traktorról, és elakadást okozhat a nyomtatóban.
- ❑ A papírt ne húzza kézzel, hogy a pull traktorba illessze, ezzel kárt okozhat a nyomtatóban. A papír mozgatásához nyomja le az LF/FF gombot.
- ❑ A papírvezetőbe ne töltsön többpéldányos papírt, indigós papírt vagy címkét.
- ❑ A címkés leprellő betöltésére a pull traktor a legalkalmasabb. Címkés leprellő betöltéséhez a hátsó és az elülső push traktor nem ajánlott.
- ❑ A címkéket ne töltsse vissza a Load/Eject vagy a Tear Off/Bin gomb megnyomásával. Visszatöltéskor a címkék könnyen leválhatnak a hátlapról, és papírelakadást okozhatnak.

- ❑ Mivel a címkék érzékenyek a levegő hőmérsékletére és páratartalmára, csak az alábbiakban leírt normál működési feltételek között használja őket:

Hőmérséklet 15 - 25°C (59 - 77°F)

Páratartalom 30–60% relatív páratartalom

- ❑ A nyomtatási feladatok között ne hagyja a címkéket a nyomtatóban, mert azok az íróhengerre csavarodhatnak, és a nyomtatás folytatásakor elakadást okozhatnak.
- ❑ Címkés leporellót ne töltsön be a hátsó papírbetöltő nyíláson. Mivel a hátsó nyílás papírvezetési útja ívelt, a címkék a nyomtató belsejében leválhatnak a hátlapról, és papírelakadást okozhatnak.
- ❑ Ne töltsön be gyűrött vagy korábban összehajtott papírt.

A nyomtató használata

- ❑ Ne módosítsa olyan vezérlőeszközök beállításait, amelyeket a kezelési dokumentáció nem ismertet. Ellenkező esetben a készülék megsérülhet, vagy előfordulhat, hogy csak hozzáértő szakember segítségével javítható meg.
- ❑ Ha kikapcsolja a nyomtatót, és szeretné újra bekapcsolni, a visszakapcsolás előtt várjon legalább öt másodpercet. Ellenkező esetben kárt okozhat a nyomtatóban.
- ❑ Az önteszt nyomtatása közben ne kapcsolja ki a nyomtatót. Mindig nyomja meg a **Pause** gombot, ezzel állítsa le a nyomtatást, majd a **Load/Eject** gombot megnyomva adja ki a kinyomtatott lapot, és csak ezután kapcsolja ki a készüléket.
- ❑ A hex dump (hexadecimális kiíratás) nyomtatása közben ne kapcsolja ki a nyomtatót. Mindig nyomja meg a **Pause** gombot, ezzel állítsa le a nyomtatást, majd a **Load/Eject** gombot megnyomva adja ki a kinyomtatott lapot, és csak ezután kapcsolja ki a készüléket.

- ❑ Ne csatlakoztassa olyan elektromos aljzatba a nyomtatót, melynek feszültsége nem egyezik a készülék feszültségével.
- ❑ Soha ne cserélje ki saját kezűleg a nyomtatófejet, mert ezzel tönkretelheti a nyomtatót. A nyomtatófej cseréjét követően a készülék egyéb alkatrészeit is ellenőrizni kell.
- ❑ A szalagkazetta kicseréléséhez a nyomtatófejet kézzel kell arrébb helyezni. Közvetlenül nyomtatás után a nyomtatófej forró lehet; mielőtt hozzáér, hagyja néhány percig lehűlni.

ENERGY STAR® megfelelés



Mint ENERGY STAR® Partner, az EPSON megállapította, hogy ez a termék megfelel az energiatakarékosságra vonatkozó ENERGY STAR® irányelveknek.

A nemzetközi ENERGY STAR® Office Equipment Program a számítástechnikai és irodai berendezéseket gyártó vállalatok között fennálló önkéntes partneri viszony, amelynek célja az energiatakarékos személyi számítógépek, monitorok, nyomtatók, faxkészülékek, fénymásolók és lapolvasók népszerűsítése az áramfejlesztés okozta levegőszennyezés csökkentése céljából.

Az egyesült királyságbeli felhasználóknak

Kiegészítők használata

Az Epson (UK) Limited nem vállal felelősséget az olyan károkért és problémákért, amelyek az Epson (UK) Limited által Eredeti EPSON termékek, vagy az EPSON által jóváhagyott termékek nem minősített kiegészítők vagy fogyóeszközök használatából származnak.

Biztonsági információk



Vigázat!

A készüléket földelni kell. Ellenőrizze, hogy a készüléken lévő feszültségadat ekezik-e az elektromos hálózat feszültségével.

Fontos:

A tápkábel vezetékai színekódoltak; az egyes színek jelentése:

Zöld és sárga – Föld

Kék – Nulla

Barna – Fázis

Ha illesztenie kell egy csatlakozót:

Ha a készülék tápkábeleinek színei nem egyeznek az aljzat színekódolt csatlakozóival, tegye a következőket:

A zöld és a sárga vezetéket az aljzat *E* betűvel vagy a Föld szimbólummal (⊥) jelölt csatlakozójához kell kötni.

A kék vezetéket az aljzat *N* betűvel jelölt csatlakozójához kell kötni.

A barna vezetéket az aljzat *L* betűvel jelölt csatlakozójához kell kötni.

Ha a csatlakozó megsérül, cserélje ki az egész vezetéket, vagy forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

Papírforrás kiválasztása

A nyomtató különféle papírforrásokat biztosít a különálló lapokra és a leporellóra való nyomtatáshoz. A papírt felülről, előlről, alulról vagy hátulról lehet a nyomtatóba tölteni. Válassza ki a nyomtatási feladathoz leginkább megfelelő papírforrást.

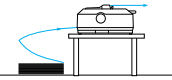
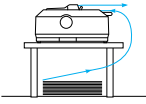

Nyomtatás leporellóra

A leporellók nyomtatásakor három traktorpozíció (elülső push, hátsó push és pull), illetve három papírbeviteli nyílás (elülső, hátsó és alsó) közül lehet választani. Ennek a résznek a segítségével kiválaszthatja a leporelló nyomtatásához legjobban megfelelő papírvezetési utat és traktorpozíciót. További tudnivalók a traktor felszereléséről és a papírbetöltésről: „Leporelló betöltése a traktor segítségével”, 25. oldal.

A push traktorpozíciók használata

Ha a leporelló lapjait gyakran le kell tépni (például megrendelések vagy kereskedelmi okmányok nyomtatásakor), a traktor elülső vagy hátsó push pozíciója a legkedvezőbb. Így egyszerűen le tudja tépni a leporelló lapjait a nyomtató papírtépő élével a perforáció mentén. Ha a leporelló push traktorpozícióval van betöltve, akkor a papírvezetőről különálló lapokra is tud nyomtatni anélkül, hogy a leporellót el kellene távolítani a traktorról.

Két push traktorpozíció van: az elülső és a hátsó. A nyomtató szállításakor a traktor hátsó push pozícióban van felszerelve. A push pozícióval és a megfelelő papírvezetési utakkal kapcsolatos részletek az alábbi táblázatban láthatók.

Traktorpozíció	Leírás
 <p data-bbox="229 518 336 542">elülső push</p>	<p data-bbox="403 335 728 359">Papír betöltése az elülső nyíláson.</p> <p data-bbox="403 375 952 486">Vastag, például többpéldányos papírra való nyomtatáskor azért ajánlatos az elülső nyílást használni, mert ez a papírvezetési út majdnem egyenes. Ez csökkenti a papírelakadás esélyét.</p>
 <p data-bbox="229 742 336 766">hátsó Push</p>	<p data-bbox="403 566 716 590">Papír betöltése a hátsó nyíláson.</p> <div data-bbox="464 622 957 861"> <p data-bbox="464 622 532 694"></p> <p data-bbox="543 622 666 662">Figyelem!</p> <p data-bbox="543 662 957 861"><i>Címkés leprellőt ne töltsön be a hátsó nyíláson. A címkékhez egyenes papírvezetési út szükséges, különben a címkék a nyomtató belsejében leválhatnak a hátlapról, és papírelakadást okozhatnak.</i></p> </div> <div data-bbox="464 893 957 1061"> <p data-bbox="464 893 610 933">Megjegyzés:</p> <p data-bbox="464 933 957 1061"><i>A hátsó nyílás nem ajánlott 5 vagy 6 lapból (az eredetiből és 4 vagy 5 másolatból) álló papírok esetében sem, mivel a papír elakadhat.</i></p> </div>

A pull traktorpozíció használata

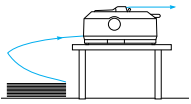
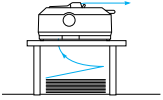
Ha gyakran nyomtat vastag vagy nehéz leprellóra, például többpéldányos papírra vagy címkés leprellóra, a traktor legyen pull pozícióban. Ez a pozíció biztosítja a legnagyobb védelmet a papírelakadás ellen, és segítségével a nyomtató elülső, hátsó vagy alsó részéről lehet a papírt betölteni. Azonban a letépesi funkció a traktor pull pozíciója mellett nem használható.

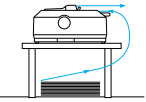
Megjegyzés:

Ha a traktort pull pozícióban szeretné használni, leveheti a traktort a hátsó push pozícióból, és felszerelheti pull pozícióban, vagy megvásárolhatja a kiegészítő traktoros egységet (C80020 FX-890 esetén, C80021* FX-2190 esetén), és felszerelheti azt pull pozícióban.*

A push traktorból és pull pozícióban felszerelt kiegészítő traktorból push/pull traktorkombinációt lehet kialakítani. Ezzel javul a leprellónyomatás teljesítménye. Különösen előre nyomtatott leprellőkhoz ajánlott. További tudnivalók: „Két traktor használata push/pull kombinációban”, 52. oldal.

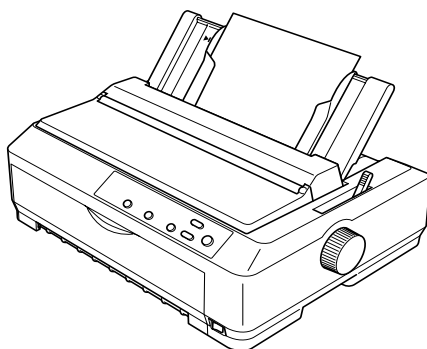
A pull traktorral az elülső, az alsó vagy a hátsó papírnyílást lehet használni.

Papírbetöltő nyílás	Leírás
 <p data-bbox="283 887 339 911">elülső</p>	<p data-bbox="428 699 949 802">Vastag, például többpéldányos papírra vagy címkés leprellőre való nyomtatáskor azért ajánlatos az elülső nyílást használni, mert ez a papírvezetési út majdnem egyenes. Ez csökkenti a papírelakadás esélyét.</p>
 <p data-bbox="292 1158 331 1182">alsó</p>	<p data-bbox="428 938 921 1042">Az alsó papírnyílás papírvezetési útvonala a legegyszerűsebb, ezért vastag papírra, például többpéldányos papírra vagy címkés leprellőre való nyomtatáshoz ez a legjobb választás.</p> <p data-bbox="493 1078 636 1110">Megjegyzés:</p> <p data-bbox="493 1114 986 1241"><i>Ha a papírt az alsó nyílásból tölti, ellenőrizze, hogy a nyomtató állványán elég széles-e a rés a papír akadálytalan betöltődéséhez.</i></p>

Papírbetöltő nyílás	Leírás
 <p data-bbox="252 371 308 395">hátsó</p>	<p data-bbox="397 204 957 363">Ha az elülső vagy az alsó papírnyílás nem használható, a hagyományos leporellót a hátsó nyílásból is be lehet tölteni. Vegye figyelembe, hogy a hátsó nyíláson keresztüli papírbetöltés esetében a papírvezetés útja nem egyenes, ami hatással lehet a betöltés minőségére, ezért lehetőleg az elülső vagy az alsó nyílást használja.</p> <p data-bbox="461 395 524 459">Figyelem!</p> <p data-bbox="535 395 957 561"><i>Címkés leporellót ne töltsön be a hátsó nyíláson. A címkék a nyomtató belsejében leválhatnak a hátlapról, és papírelakadást okozhatnak.</i></p>

Nyomtatás különálló lapokra

Amint az ábra mutatja, a nyomtató hátsó papírbeviteli nyílásán a nyomtatóval szállított papírvezető segítségével hagyományos különálló lapokat (nem többpéldányos különálló papírokat) és borítékokat lehet egyesével betölteni.

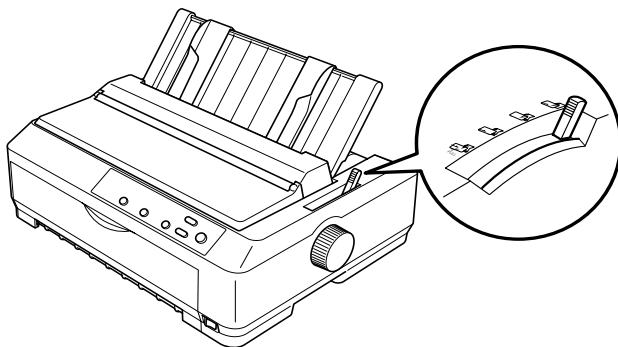


Különálló többpéldányos papírok betöltéséhez az első papírbemeneti nyílást kell használni. A kiegészítő első papírvezető (C81400* FX-890 esetén, C81401* FX-2190 esetén) és az első papírvezető (C81402* FX-890 esetén, C81403* FX-2190 esetén) egyszerű használatot tesz lehetővé.





A különálló lapokból álló köteget a kiegészítő vágótpapír-adagoló segítségével is be lehet tölteni. További tudnivalók: „Különálló lapok betöltése”, 57. oldal. További információ a kiegészítő vágótpapír-adagolóval kapcsolatban: „Vágótpapír-adagoló”, 188. oldal.

A papíradagoló kar beállítása

Amikor leprellőt tölt be a nyomtatóba, a papíradagoló kart az alábbi táblázatban leírtak szerint kell beállítani, hogy a használni kívánt papírforrás típusát jelezze.



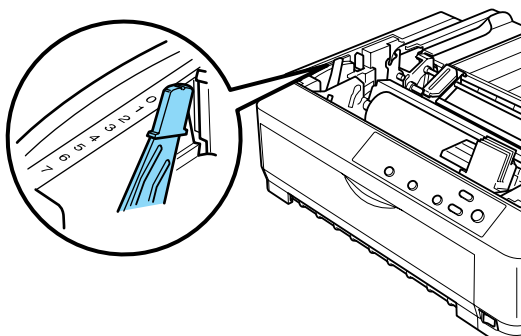
Az alábbi táblázat a papíradagoló kar egyes pozícióit mutatja be.

Papíradagoló kar helyzete	Leírás
	<p>Különálló lap pozíció</p> <p>Különálló lapoknak a felső vagy az elülső nyílásból való betöltésére szolgál. További tudnivalók: „Különálló lapok betöltése”, 57. oldal.</p>
	<p>Hátsó push traktor pozíció</p> <p>Segítségével leprellő tölthető be hátsó push pozícióban felszerelt traktor használatával. A kart a hátsó push és pull traktor együttes használatakor is ebbe a pozícióba kell állítani.</p>
	<p>Elülső push traktor pozíció</p> <p>Segítségével leprellőt lehet betölteni elülső push pozícióban felszerelt traktor használatával. A kart az elülső push és a pull traktor együttes használata során is ebbe a pozícióba kell állítani.</p>
	<p>Pull traktor pozíció</p> <p>Segítségével leprellő tölthető be a nyomtató tetején pull pozícióban felszerelt traktorból. Pull pozícióban lévő traktor esetében a papír betölthető az elülső, a hátsó vagy az alsó nyílásból.</p>

A papírvastagság-állító kar beállítása

A nyomtatás megkezdése előtt a használt papírtípustól függően szükség lehet a papírvastagság-beállítás módosítására. Kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja ki a nyomtatót, és nyissa fel a nyomtató fedelét. A papírvastagság-állító kar a nyomtató bal oldalán található. A kar melletti számok a vastagság beállítását mutatják.



2. A megfelelő papírvastagságot az alábbi táblázat segítségével választhatja ki.

Papírtípus*	Kar helyzete
Hagyományos papír: Különálló lapok Leporelló	0 vagy 1 0
Vékony papír	0
Indigó nélküli többpéldányos papír 2 lap (eredeti + 1 másolat) 3 lap (eredeti + 2 másolat) 4 lap (eredeti + 3 másolat) 5 lap (eredeti + 4 másolat) 6 lap (eredeti + 5 másolat) 7 lap (eredeti + 6 másolat)**	1 3 5 6 7 7
Címkés leporelló	2
Kártya	2
Boríték	5 vagy 6

* További információ a papírok leírásánál található.

** Alsó pull és elülső pull pozíció esetén használható.

Megjegyzés:

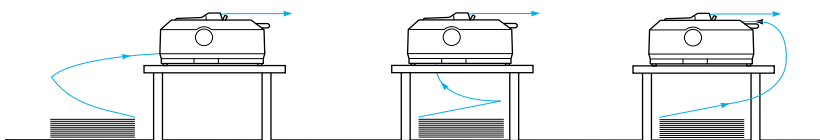
- 5°C-nál alacsonyabb és 35°C-nál magasabb hőmérséklet esetén a nyomtatási minőség javítása érdekében állítsa a papírvastagság-állító kart eggyel alacsonyabb helyzetbe.*
- 5°C-nál alacsonyabb és 35°C-nál magasabb hőmérséklet esetén 7 részből álló többpéldányos papírok nem használhatók.*

Leporelló betöltése

A leporelló betöltéséhez kövesse a fejezetben leírt utasításokat.

A leporelló elhelyezése

A leporelló használata előtt ellenőrizze, hogy a papírköteg az ábrának megfelelően illeszkedik-e a traktoros lapadagolóhoz, hogy a papír akadálytalanul be tudjon töltődni a nyomtatóba.



Leporelló betöltése a traktor segítségével

A papírbetöltés módja a papírt a nyomtatóba betöltő traktor elhelyezkedésétől függ. A traktorpozíció kiválasztásakor kövesse az alábbi utasításokat.

Ez a rész a következő témaköröket tartalmazza: „A traktor használata elülső push pozícióban”, 25. oldal, „A traktor használata hátsó push pozícióban”, 33. oldal, „A traktor használata pull pozícióban”, 40. oldal, „Két traktor használata push/pull kombinációban”, 52. oldal.

A traktor használata elülső push pozícióban

Ez a rész a következő témaköröket tartalmazza: „A traktor felszerelése elülső push pozícióban”, 26. oldal, „Papír betöltése az elülső push traktor segítségével”, 27. oldal, „A traktor eltávolítása az elülső push pozícióból”, 32. oldal.

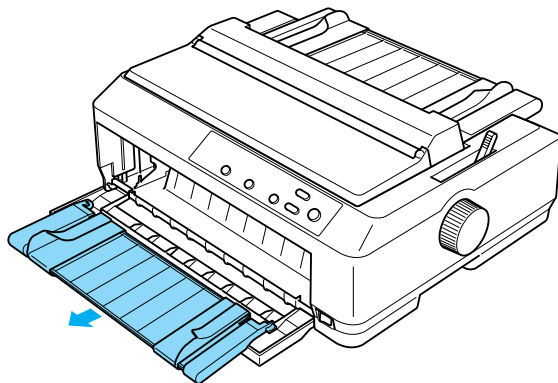
A traktor felszerelése elülső push pozícióban

A traktor elülső push pozícióban való felszerelése előtt távolítsa el azt a jelenlegi pozícióból. Ha a traktor hátsó push pozícióban van, távolítsa el a papírvezetőt, majd a rögzítőfülek lenyomása közben emelje ki a traktort. Ha a traktor pull pozícióban van, vegye ki a következő témakörben leírtak szerint: „A traktor eltávolítása a pull pozícióból”, 50. oldal.

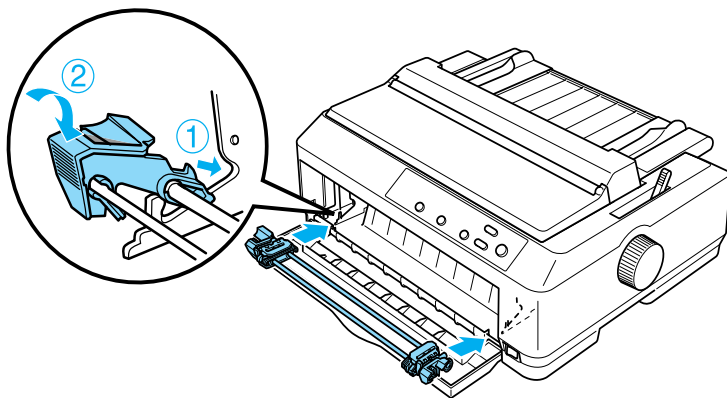
Megjegyzés:

A nyomtató szállításakor a traktor hátsó push pozícióban van felszerelve.

1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva. Szükség esetén az *Üzembe helyezési útmutató* „A nyomtató összeszerelése” című részében leírtak alapján szerelje fel a papírvezetőt.
2. Ha a kiegészítő elülső papírvezető fel van szerelve, eltávolításához fogja meg a bordákat a két oldalon, és a papírvezetőt enyhén felfelé húzva vegye ki a nyomtatóból. Ha a kiegészítő papírvezető fel van szerelve, nyissa fel az elülső fedelet, és távolítsa el a papírvezetőt.



3. Helyezze a traktort a nyomtató megfelelő nyílásaiba, és nyomja le a traktor mindkét végét, hogy biztosan illeszkedjen.



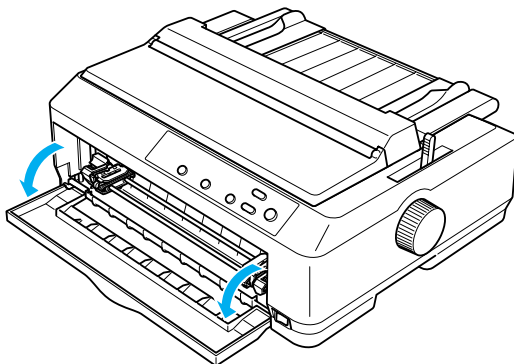
További tudnivalók leporelló elülső push traktor segítségével történő betöltésével kapcsolatban: „Papír betöltése az elülső push traktor segítségével”, 27. oldal.

Papír betöltése az elülső push traktor segítségével

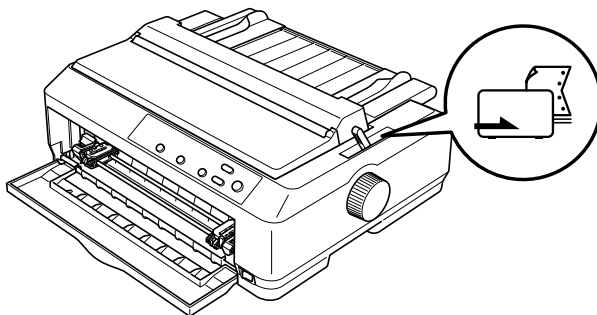
Push traktor használata esetén ajánlott az Auto tear-off (Automatikus letépés) funkciót bekapcsolni (ez az alapértelmezés). További tudnivalók: „A nyomtató alapértelmezett beállításai”, 129. oldal.

A következő lépéseket követve tölthet be papírt az elülső push traktor segítségével:

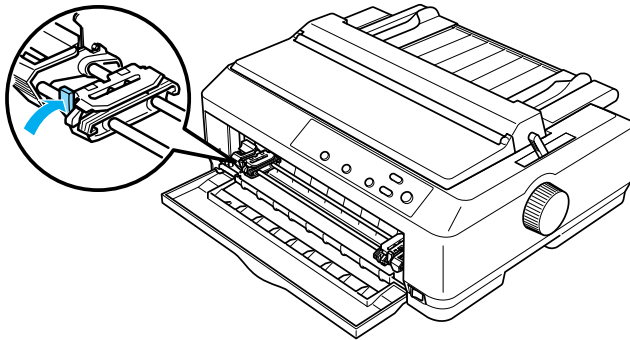
1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva.
2. Nyissa ki a nyomtató elülső fedelét. Ellenőrizze, hogy a traktor az elülső push pozícióban van-e felszerelve.



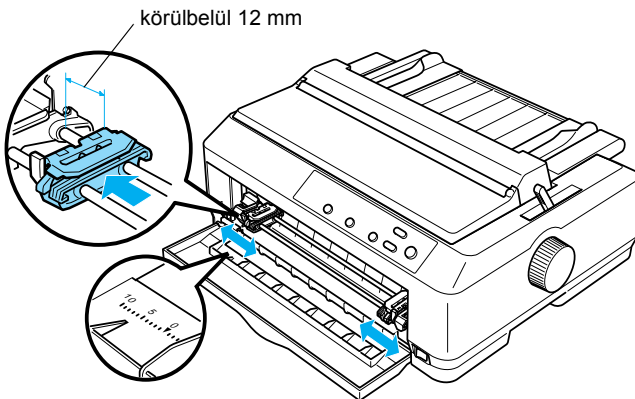
3. A papíradagoló kart állítsa elülső push traktor pozícióba. A nyomtató fedele alatt található papírvastagság-állító kart is állítsa a papír vastagságának megfelelő helyzetbe. További tudnivalók: „A papírvastagság-állító kar beállítása”, 23. oldal.



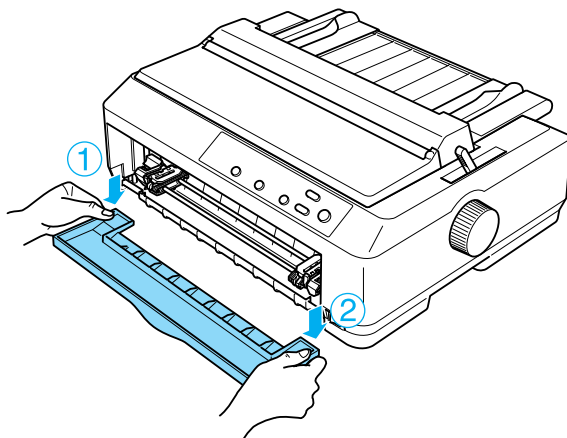
4. A kék kerékrögző kar hátranyomásával engedje fel a bal és jobb oldali tüskés kereket.



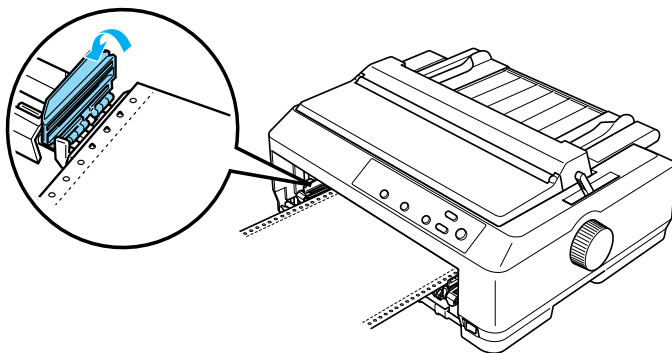
5. Tolja a bal oldali tüskés kereket a bal szélső helyzettől körülbelül 12 mm távolságra, és rögzítéséhez húzza a kék kart előre. Ezután tolja a jobb oldali tüskés kereket a papír szélességének megfelelő helyre, de ne rögzítse.



6. Az előlő fedél eltávolításához az ábra szerint nyomja a fedelet lefelé.

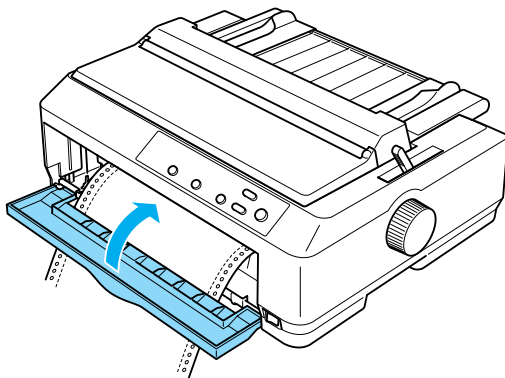


7. Ügyeljen arra, hogy a papír széle egyenes legyen. Ezután nyissa fel a tűskés kerekek fedelét, és illessze a papíron lévő első négy lyukat nyomtatandó oldallal felfelé a traktor tüüre.



8. Zárja le a tűskés kerekek fedelét.
9. Igazítsa el úgy a bal oldali tűskés kereket, hogy a laza papír kisimuljon, majd a rögzítő lenyomásával rögzítse a tűskés kereket.

10. Helyezze fel az elülső fedelet, a leporelló legyen az ábra szerinti helyzetben.



11. Győződjön meg róla, hogy a papírvezető a nyomtatóra fekszik, majd tolja a szélvezetőket a papírvezető közepére.

Megjegyzés:

Az EPSON azt javasolja, hogy a biztonság érdekében a nyomtatót csak akkor használja, ha a fedél le van zárva. A nyomtató akkor is működőképes, ha a fedél fel van nyitva vagy le van véve, azonban nagyobb biztonság és nyomtatási sebesség érhető el, ha a fedél le van zárva.

12. Kapcsolja be a nyomtatót. Amikor a nyomtatóba adatok érkeznek, a papír automatikusan betöltődik és a nyomtatás elkezdődik.
13. A nyomtatás befejezése után a kinyomtatott dokumentum eltávolításához kövesse a következő témakörben leírtakat: „Leporelló eltávolítása”, 55. oldal.

Amennyiben a papíron az első sor túl magasan vagy alacsonyan jelenik meg, helyzetét a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval állíthatja be. Lásd: „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal.



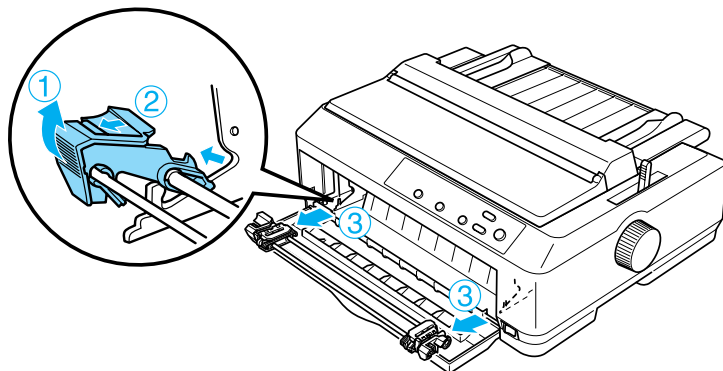
Figyelem!

A felső lapszél pozícióját ne állítsa a gomb segítségével. Ez kárt okozhat a nyomtatóban, vagy elveszhet a felső lapszél pozíciója.

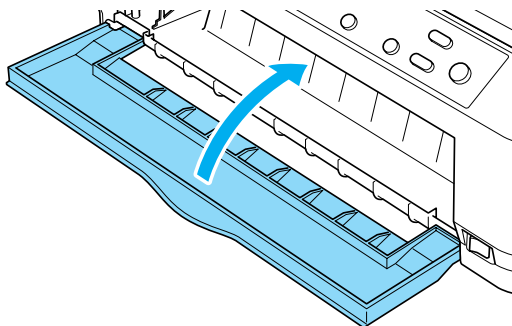
A traktor eltávolítása az elülső push pozícióból

A következő lépéseket követve távolíthatja el a traktort az elülső push pozícióból:

1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva.
2. Távolítsa el a papírt a traktorból a következő témakörben leírtak szerint: „Leporelló eltávolítása”, 55. oldal.
3. Nyomja le a traktor rögzítőfüleit, majd döntse felfelé a traktort, és húzza ki a nyomtatóból.



4. Zárja be az elülső fedelet.



A traktor használata hátsó push pozícióban

A nyomtató szállításakor a traktor hátsó push pozícióban van felszerelve. Ha a traktor hátsó push pozícióban van, a papír betöltésével kapcsolatos információkért olvassa el a következő témakört: „Papír betöltése a hátsó push traktor segítségével”, 35. oldal.

Ez a rész a következő témaköröket tartalmazza: „A traktor felszerelése hátsó push pozícióban”, 34. oldal, „Papír betöltése a hátsó push traktor segítségével”, 35. oldal, „A traktor eltávolítása a hátsó push pozícióból”, 39. oldal.

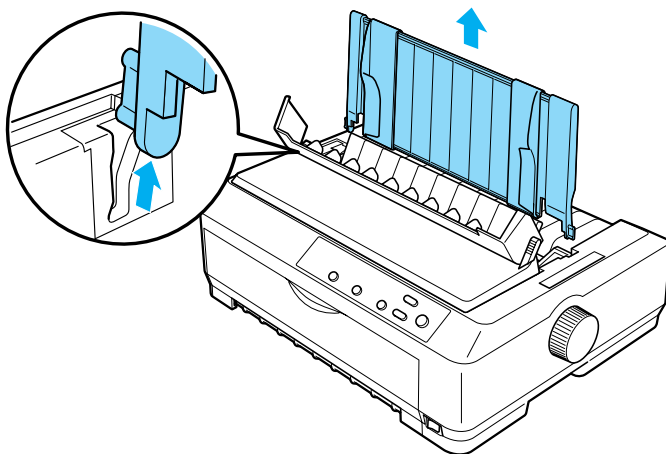
Megjegyzés:

A vastag papírokhoz, például a címkes leporellóhoz vagy az 5 vagy 6 lapból álló többpéldányos papírhoz viszonylag egyenes papírvezetési út szükséges, hogy a papír ne akadjon el. Vastag leporellóra való nyomtatáskor a traktor legyen elülső push vagy pull pozícióban.

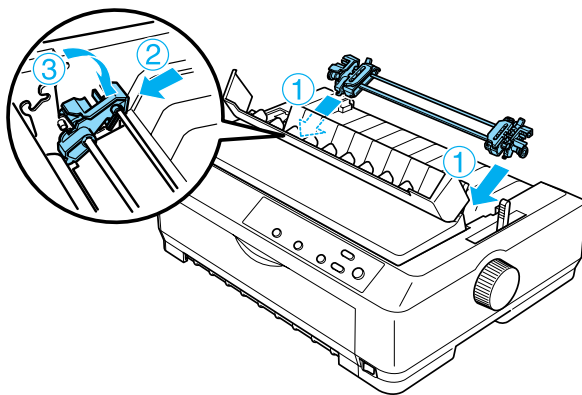
A traktor felszerelése hátsó push pozícióban

A traktor hátsó push pozícióban való felszerelése előtt távolítsa el a traktort a jelenlegi pozícióból. Ha a traktor elülső push pozícióban van, távolítsa el a traktort: nyomja le a rögzítőfüleket, amíg ki nem lehet emelni. Ha a traktor pull pozícióban van, vegye ki a következő témakörben leírtak szerint: „A traktor eltávolítása a pull pozícióból”, 50. oldal.

1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva. Ezután nyissa fel a papírvezető fedelét úgy, hogy hátsó szélét előre húzza.
2. Felfelé emelve vegye ki a papírvezetőt a nyomtatóból.



3. Helyezze a traktort a nyomtató megfelelő nyílásaiba, és nyomja le a traktor mindkét végét, hogy biztosan illeszkedjen.

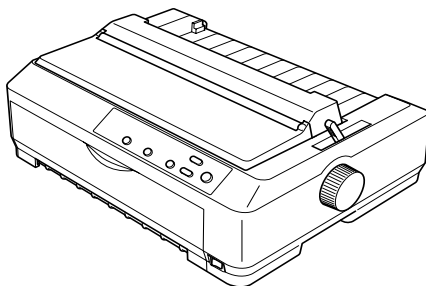


További tudnivalók leporelló hátsó push traktor segítségével történő betöltésével kapcsolatban: „Papír betöltése a hátsó push traktor segítségével”, 35. oldal.

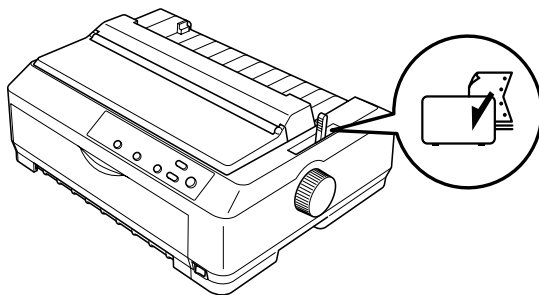
Papír betöltése a hátsó push traktor segítségével

A következő lépésekkel tölthet be papírt a hátsó push traktor segítségével:

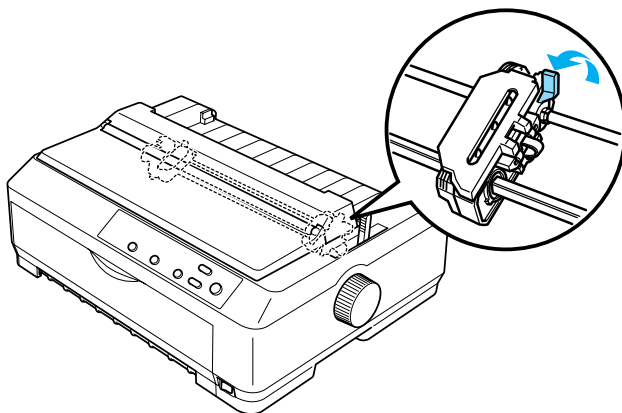
1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva, és a traktor a hátsó push pozícióban van-e felszerelve. A papírvezetőt is el kell távolítani.



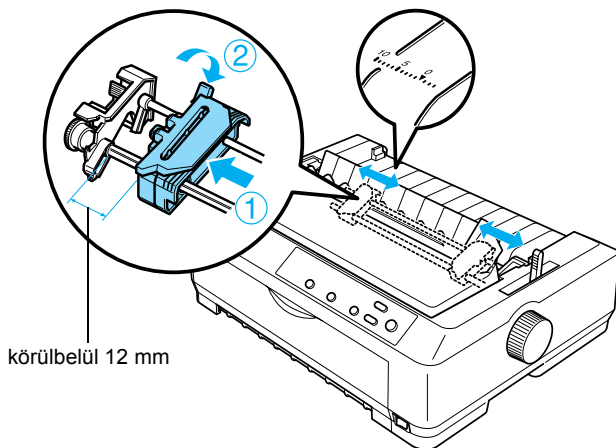
2. A papíradagoló kart állítsa hátsó push traktor pozícióba.



3. A kék kerékrögző kar előrehúzásával engedje fel a bal és jobb oldali tüskés kereket.

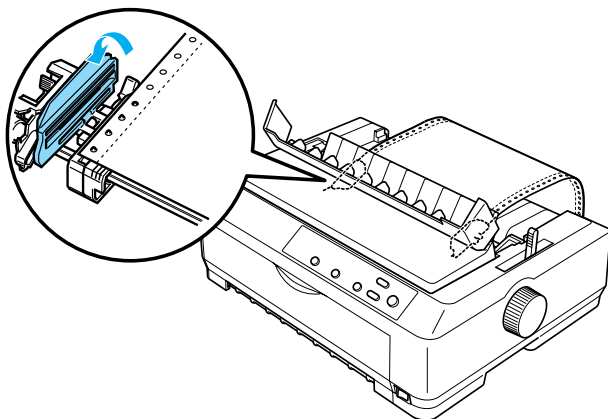


4. Tolja a bal oldali tüskés kereket a bal szélső helyzettől körülbelül 12 mm távolságra, és rögzítéséhez tolja a kék kart hátra. Ezután tolja a jobb oldali tüskés kereket a papír szélességének megfelelő helyre, de ne rögzítse.



A nyomtató tetején látható háromszög jelzés jelöli a bal oldalon a legtávolabbi pontot, ahol a nyomtatást el lehet kezdeni.

5. Ügyeljen arra, hogy a papír széle egyenes legyen. Ezután nyissa fel a tüskés kerekek fedelét, és illessze a papíron lévő első négy lyukat nyomtatandó oldallal lefelé a traktor tüire.



6. Zárja le a tüskés kerekek fedelét.
7. Csúsztassa el úgy a bal oldali tüskés kereket, hogy a laza papír kisimuljon, majd a kék rögzítőkar lenyomásával rögzítse a kereket.
8. Tegye fel a papírvezetőt, fektesse azt a nyomtatóra, majd tolja a szélvezetőket a papírvezető középeré.

Megjegyzés:

Az EPSON azt javasolja, hogy a biztonság érdekében a nyomtatót csak akkor használja, ha a fedél le van zárva. A nyomtató akkor is működőképes, ha a fedél fel van nyitva vagy le van véve, azonban nagyobb biztonság és nyomtatási sebesség érhető el, ha a fedél le van zárva.

9. Kapcsolja be a nyomtatót. Amikor a nyomtatóba adatok érkeznak, a papír automatikusan betöltődik és a nyomtatás elkezdődik.
10. A nyomtatás befejezése után a kinyomtatott dokumentum eltávolításához kövesse a következő témakörben leírtakat: „Leporelló eltávolítása”, 55. oldal.

Amennyiben a papíron az első sor túl magasan vagy alacsonyan jelenik meg, helyzetét a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval állíthatja be. Lásd: „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal.



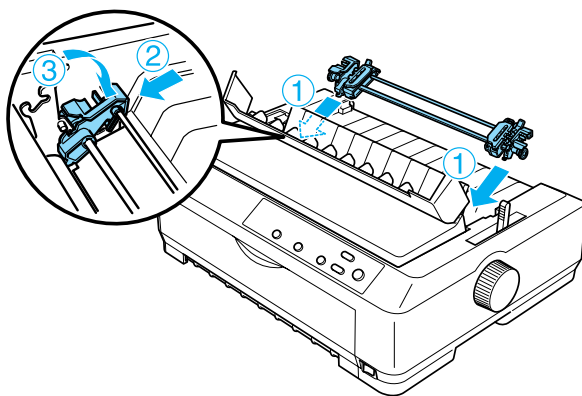
Figyelem!

A felső lapszél pozícióját ne állítsa a gomb segítségével. Ez kárt okozhat a nyomtatóban, vagy elveszhet a felső lapszél pozíciója.

A traktor eltávolítása a hátsó push pozícióból

A következő lépéseket követve távolíthatja el a traktort a hátsó push pozícióból:

1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva.
2. Távolítsa el a papírt a traktorból a következő témakörben leírtak szerint: „Leporelló eltávolítása”, 55. oldal.
3. Nyomja le a traktor rögzítőfüleit, majd döntse felfelé a traktort, és húzza ki a nyomtatóból.



A traktor használata pull pozícióban

A vastag vagy nehéz leporellóra, például többpéldányos papírra vagy címkés leporellóra való nyomtatáshoz legjobb a traktort pull pozícióban használni. A letépesi funkció azonban pull traktor mellett nem használható.

Mivel a vastag papírhoz a papírelakadás elkerülése érdekében egyenes papírvezetési út szükséges, a pull traktor használata során a papírt az elülső vagy az alsó nyílásba töltsé be. Két traktor együttes használatával a papírelakadás lehetősége tovább csökkenthető és a leporelló teljesítménye növelhető. További tudnivalók: „Két traktor használata push/pull kombinációban”, 52. oldal.

A traktor pull pozícióban való felszereléséhez el kell távolítani a papírszorító egységet, és a traktort a helyére kell tenni. További tudnivalók a felszereléssel kapcsolatban: „A traktor felszerelése pull pozícióban”, 40. oldal.

Ez a rész a következő témaköröket tartalmazza: „A traktor felszerelése pull pozícióban”, 40. oldal, „Papír betöltése a pull traktor segítségével”, 44. oldal, „A traktor eltávolítása a pull pozícióból”, 50. oldal.

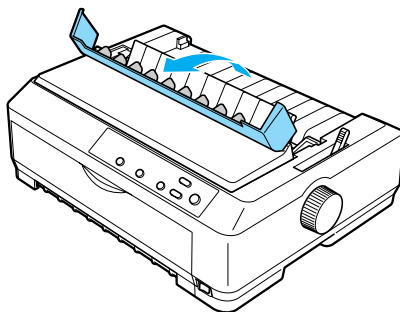
A traktor felszerelése pull pozícióban

A traktor pull pozícióban való felszerelése előtt távolítsa el a jelenlegi pozícióból. Ha a traktor elülső push pozícióban van, távolítsa el a traktort: nyomja le a rögzítőfüleket, amíg ki nem lehet emelni. Ha a traktor hátsó push pozícióban van, távolítsa el a papírvezetőt, majd a rögzítőfülek lenyomása közben emelje ki a traktort.

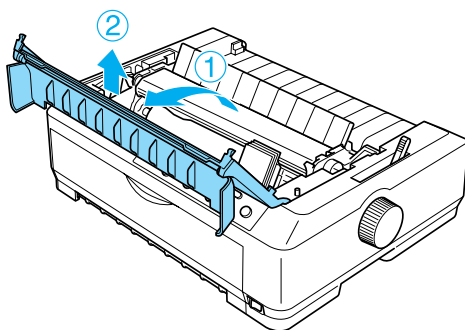
Megjegyzés:

A nyomtató szállításakor a traktor hátsó push pozícióban van felszerelve.

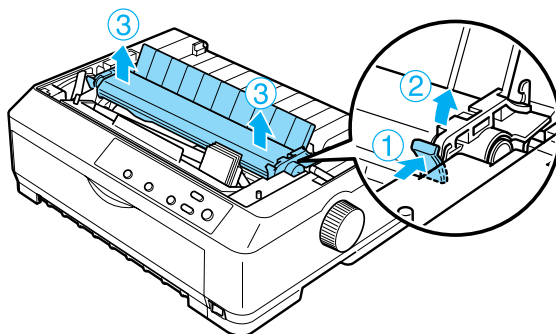
1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva. Ezután nyissa fel a papírvezető fedelét úgy, hogy hátsó szélét előre húzza.



2. Emelje fel a nyomtató fedelét, majd egyenesen felfelé húzva vegye ki a nyomtatóból.



3. Nyomja a papírszorító egység mindkét oldalán lévő fület felfelé, majd felfelé emelve vegye ki az egységet a nyomtatóból. A papírszorító egységet tárolja biztonságos helyen.



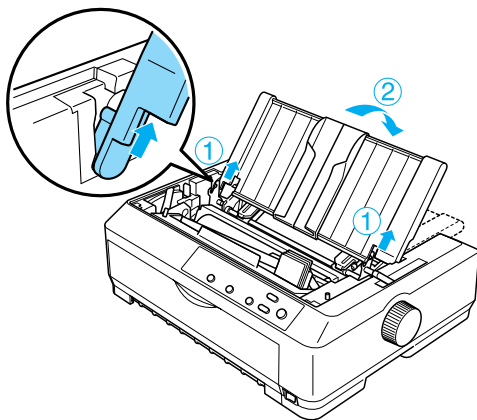
Megjegyzés:

Ha hátulról szeretné a papírt betölteni, a papírt a papírvezető és a traktor felszerelése előtt be kell helyeznie a papírvezetési útba. További tudnivalók: „Papír betöltése a pull traktor segítségével”, 44. oldal.

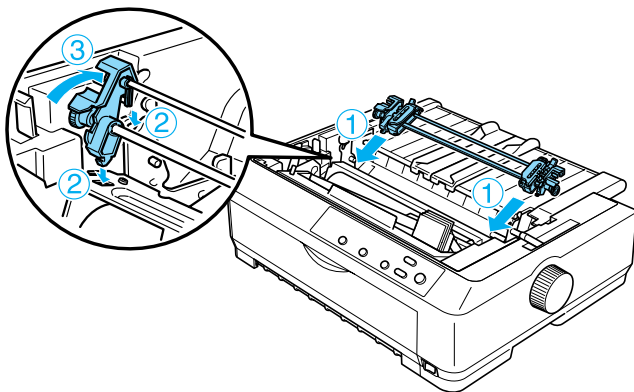
4. Tegye fel a papírvezetőt, fektesse azt a nyomtatóra, majd tolja a szélvezetőket a papírvezető középre.

Megjegyzés:

Ha hátulról szeretné a papírt betölteni, a papírt a papírvezető és a traktor felszerelése előtt be kell helyezni a papírvezetési útba.



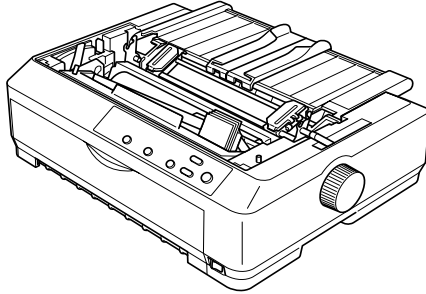
5. Helyezze a traktort a nyomtató megfelelő nyílásaiba, és nyomja le a traktor mindkét végét, hogy biztosan illeszkedjen.



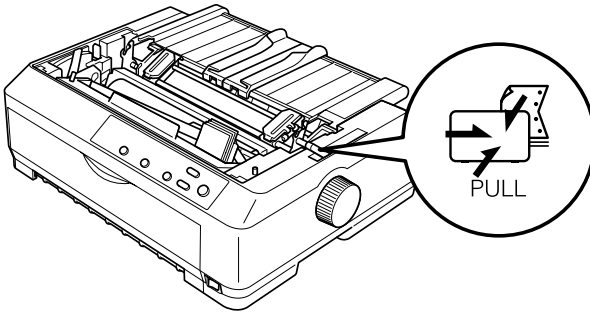
Papír betöltése a pull traktor segítségével

A következő lépésekkel tölthet be papírt a pull traktor segítségével:

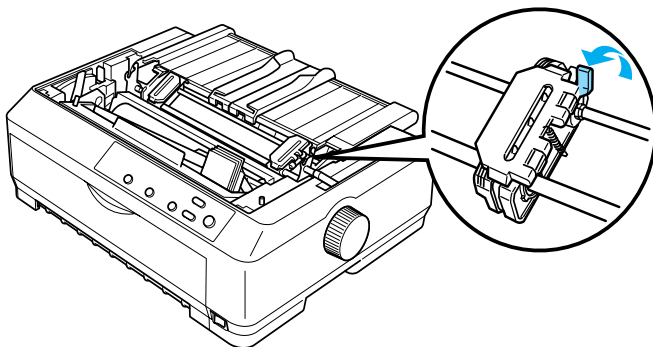
1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtató ki van kapcsolva, és a nyomtató fedele el van távolítva. Ügyeljen arra is, hogy a traktor pull pozícióban legyen felszerelve, valamint arra, hogy a papírvezető a nyomtatón feküdjön.



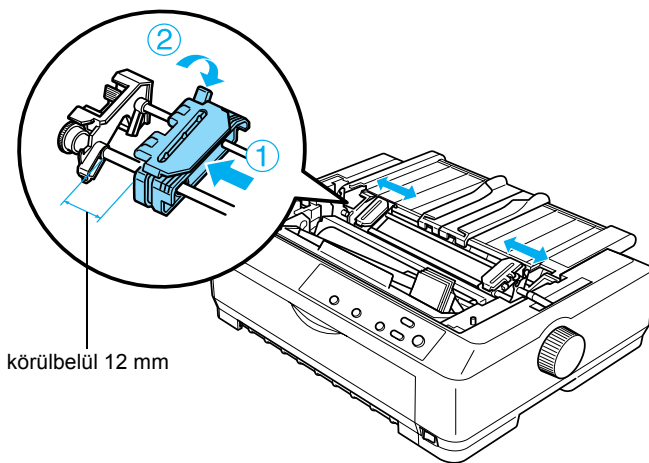
2. A papíradagoló kart állítsa pull traktor pozícióba.



3. A kerékrögzőítő kar előrehúzásával engedje fel a tűskés kerekeket.



4. Tolja a bal oldali tűskés kereket a bal szélső helyzettől körülbelül 12 mm távolságra, és rögzítéséhez tolja a kart hátra. Ezután tolja a jobb oldali tűskés kereket a papír szélességének megfelelő helyre, de ne rögzítse.



körülbelül 12 mm

5. Ügyeljen arra, hogy a papír széle egyenes legyen. Ezután nyissa fel a tűskés kerekek fedelét.

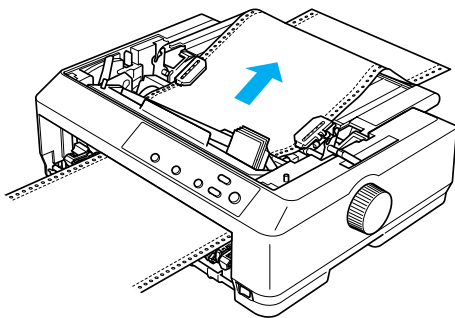
Megjegyzés:

Mielőtt a papírt a papírnyílásba helyezi, győződjön meg róla, hogy a nyomtató ki van kapcsolva. Ha a papír behelyezése közben a nyomtató be van kapcsolva, a papír elakadhat.

6. Helyezze a papírt az ábra szerint az elülső vagy az alsó papírbetöltő nyílásba, amíg ki nem emelkedik az íróhenger és a szalagvezető között. Ezután húzza felfelé a papírt addig, amíg az első és második lap közötti perforáció egy vonalba nem kerül a nyomtatószalag felső élével.

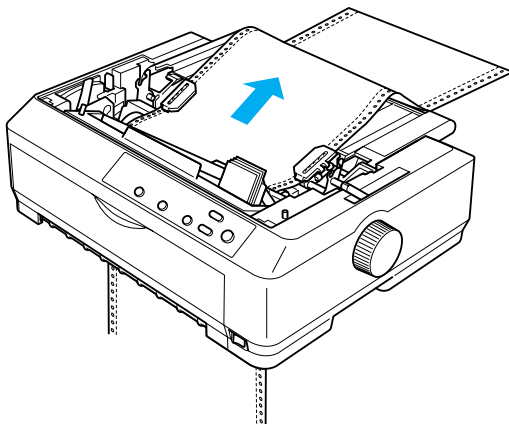
Elülső nyílás

Mielőtt a papírt az elülső nyílásba tölti, távolítsa el az elülső fedelet. Ezután töltsse be a papírt a nyomtatandó oldalával felfelé.

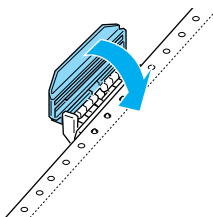


Alsó nyílás

Az alsó nyílásba a papírt a nyomtatandó oldalával felfelé kell betölteni.

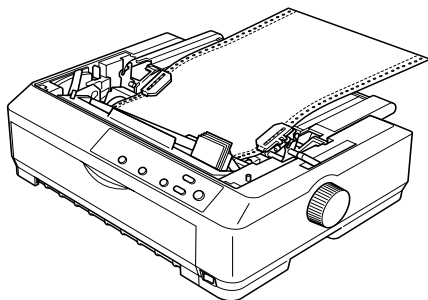


7. A papír szélén lévő lyukak közül négyet illesszen mindkét tuskés keréken a traktor tűire. Ezután zárja le a tuskés kerekek fedelét.

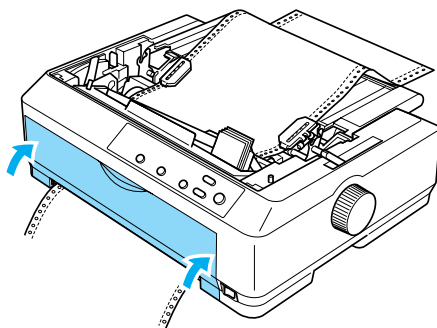


8. Csúsztassa el úgy a bal oldali tuskés kereket, hogy a laza papír kisimuljon, majd rögzítse.

9. Csúsztassa a szélső papírvezetőket finoman a papírvezető közepéhez.



10. Ezután az ábra szerint helyezze vissza az elülső fedelet.



11. Kapcsolja be a nyomtatót.
12. Az LF/FF gomb megnyomásával simítsa ki a papírt.



Figyelem!

Mindig simítsa ki a papírt, különben romolhat a nyomtatás minősége.

- Szükség esetén „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal című részben leírt lépésekkel módosíthatja a papír helyzetét.



Figyelem!

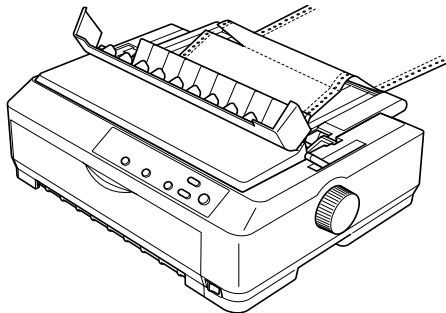
A felső lapszél pozícióját ne állítsa a gomb segítségével. Ez kárt okozhat a nyomtatóban, vagy elveszhet a felső lapszél pozíciója.

- Tegye vissza a nyomtató fedelét: illessze az elülső füleket a nyomtató nyílásaiba, majd tolja a fedelet a helyére. Ezután zárja le a papírvezető fedelét.

Megjegyzés:

Az EPSON azt javasolja, hogy a biztonság érdekében a nyomtatót csak akkor használja, ha a fedél le van zárva. A nyomtató akkor is működőképes, ha a fedél fel van nyitva vagy le van véve, azonban nagyobb biztonság és nyomtatási sebesség érhető el, ha a fedél le van zárva.

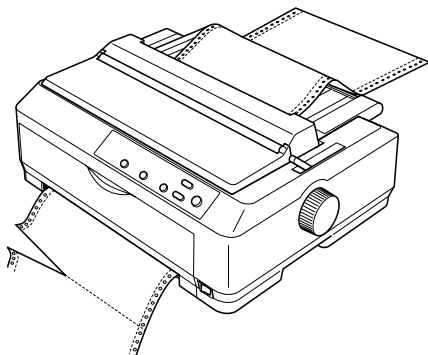
- Küldjön egy nyomtatási feladatot a nyomtatóra. A nyomtató a felső lapszél pozícióban kezdi meg a nyomtatást. A nyomtatás befejezése után nyissa fel a papírvezető fedelét, majd tépje le a kinyomtatott papírt a papírkimeneti nyíláshoz legközelebbi perforációnál.



Papír eltávolítása a pull traktorból

A következő lépésekkel távolíthatja el a leprellót a pull traktorból:

1. A nyomtatás befejezése után tépje le a papírt a papírkimeneti nyíláshoz legközelebbi perforációnál.



2. A papír előrehúzásához és kiadásához tartsa lenyomva az LF/FF gombot.



Figyelem!

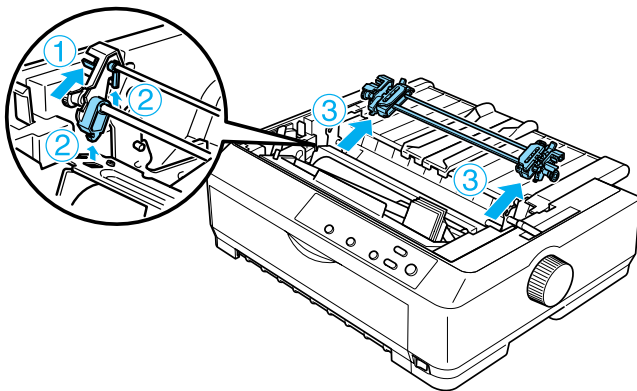
A pull traktor használata során ne nyomja le a Load/Eject vagy a Tear Off/Bin gombot, mert ebben az esetben a papír leeshet a pull traktorról, és elakadást okozhat a nyomtatóban.

A traktor eltávolítása a pull pozícióból

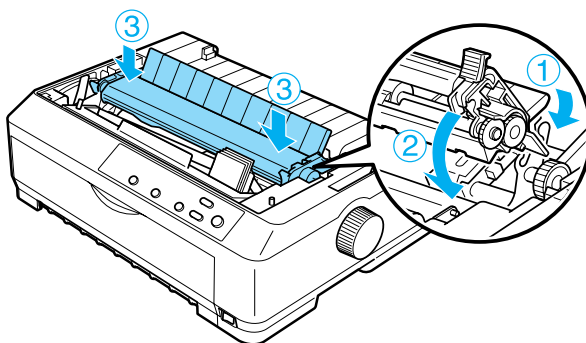
A következő lépésekkel távolíthatja el a traktort a pull pozícióból:

1. Távolítsa el a papírt a pull traktorból a következő témakörben leírtak szerint: „Papír eltávolítása a pull traktorból”, 50. oldal.
2. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva. Ezután nyissa fel a papírvezető fedelét úgy, hogy hátsó szélét előre húzza.
3. A hátsó szélénél emelje fel a nyomtató fedelét, majd húzza egyenesen fel és ki a nyomtatóból.

4. Nyomja le a traktor rögzítőfüleit, majd döntse maga felé a traktort és húzza ki a nyomtatóból.



5. A traktort tárolja biztonságos helyen, vagy szerelje fel a következő témakörökben leírtak szerint az elülső vagy a hátsó push pozícióba: „A traktor használata elülső push pozícióban”, 25. oldal vagy „A traktor használata hátsó push pozícióban”, 33. oldal.
6. Helyezze be újra a papírszorító egységet: illessze a nyomtató füleire. Az egység mindkét oldalát nyomja lefelé, amíg helyére nem kattann.



7. Helyezze vissza a nyomtató fedelét.

Két traktor használata push/pull kombinációban

A két traktor egyidejű használata ajánlott előre nyomtatott leporellók, többpéldányos papírok és címkék esetében, valamint jó minőségű grafikák nyomtatásához. A papírelakadások számának csökkentéséhez és a leporelló betöltésének javításához kiegészítő traktort szerelhet fel (C80020* FX-890 esetén, C80021* FX-2190 esetén), és ezután a két traktort egyszerre használhatja.

A két traktor egyidejű használatához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Szerelje fel az egyik traktort az elülső vagy hátsó push pozícióba a következő témakörökben leírtak szerint: „A traktor felszerelése elülső push pozícióban”, 26. oldal vagy „A traktor felszerelése hátsó push pozícióban”, 34. oldal.
2. Töltsön leporellót az elülső vagy hátsó push traktorba a következő témakörökben leírtak szerint: „Papír betöltése az elülső push traktor segítségével”, 27. oldal vagy „Papír betöltése a hátsó push traktor segítségével”, 35. oldal.
3. A papíradagoló kart a push traktor helyzetétől függően állítsa hátsó vagy elülső push traktor pozícióba.
4. Kapcsolja be a nyomtatót. Nyomja meg a Load/Eject gombot, hogy a papír a felső lapszél pozícióba álljon. Ezután tartsa lenyomva az LF/FF gombot addig, amíg az első és második lap közötti perforáció egy vonalba nem kerül a nyomtatószalag felső szélével.



Figyelem!

A papírt ne mozgassa a gomb segítségével. Ez kárt okozhat a nyomtatóban vagy elveszhet a felső lapszél pozíciója.

5. Szerelje fel a másik traktort a pull pozícióba a következő témakörben leírtak szerint: „A traktor felszerelése pull pozícióban”, 40. oldal.

6. A papír szélén lévő lyukakat illessze a két tüskés keréken a pull traktor túire.



Figyelem!

A papírt ne húzza kézzel, hogy a pull traktorba illessze, ezzel kárt okozhat a nyomtatóban. A papír mozgatásához nyomja le az LF/FF gombot.


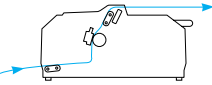

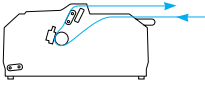

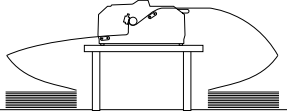

7. A papíradagoló kart állítsa pull traktor pozícióba. Ezután „A Micro Adjust (Finombeállítás) funkció használata”, 70. oldal című részben leírt Micro Adjust funkcióval simíthatja ki a papírt a push és pull traktor között.
8. Állítsa a papíradagoló kart a 3. lépésben beállított pozícióba.
9. Amikor a nyomtatóba adatok érkeznek, a nyomtató az adott helyzetben, a papír továbbítása nélkül kezd nyomtatni. Szükség esetén „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal című részben leírt lépésekkel módosíthatja a papír helyzetét.
10. Helyezze vissza a nyomtató fedelét. Győződjön meg róla, hogy a papírvezető fel van szerelve, és a nyomtatón fekszik.

Megjegyzés:

Az EPSON azt javasolja, hogy a biztonság érdekében a nyomtatót csak akkor használja, ha a fedél le van zárva. A nyomtató akkor is működőképes, ha a fedél fel van nyitva vagy le van véve, azonban nagyobb biztonság és nyomtatási sebesség érhető el, ha a fedél le van zárva.

11. Küldjön egy nyomtatási feladatot a nyomtatóra. A nyomtató az aktuális helyzetben, a papír továbbítása nélkül kezdi meg a nyomtatást. A nyomtatás befejezése után tépje le a kinyomtatott dokumentumot a papírkimeneti nyíláshoz legközelebbi perforációnál.

Az alábbi táblázat a leporelló két traktorral való betöltésének különböző módjait, valamint a papíradagoló karnak az egyes módszerekhez használandó beállításait mutatja be.

Traktorpozíció	Papíradagoló kar helyzete	Papírvezetési út
Pull + elülső push	Elülső push traktor 	
Pull + hátsó push	Hátsó push traktor 	
Elülső push + hátsó push	Elülső push traktor 	
	Hátsó push traktor 	

A letépés funkció használata

Ha push traktor van felszerelve, a nyomtatás befejezése után a leporellót a letépés funkcióval továbbíthatja a nyomtató papírletépjő éléhez. Ezután a kinyomtatott dokumentum egyszerűen letéphető. A nyomtatás folytatásakor a nyomtató a papírt automatikusan a felső lapszél pozícióba tölti vissza, így a dokumentumok között általában kárba vesző papír is felhasználható.

Leporelló eltávolítása

A letépés funkció segítségével kétféleképpen lehet a leporellót eltávolítani: kézzel a nyomtató Tear Off/Bin gombjának lenyomásával, illetve automatikusan az auto tear-off (automatikus letépés) funkció bekapcsolásával. A Tear Off/Bin jelzés villog, amikor a papír a letépés pozícióban van.

Ha az oldalak közötti perforáció nem esik egy vonalba a letépési éllel, a perforáció helyzetét a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval állíthatja be. További tudnivalók: „A letépési pozíció beállítása”, 71. oldal.



Figyelem!

- ❑ *A letépés funkciót ne használja pull traktorral. Ilyenkor a papír leeshet a pull traktorról, és elakadást okozhat a nyomtatóban. A nyomtatás befejezése után tépje le a kinyomtatott dokumentumot a papírkimeneti nyíláshoz legközelebbi perforációnál.*

- ❑ *A letépés funkciót ne használja címkés leporelló visszatöltésére, mivel a címkék leválhatnak a hátlapról, és elakadást okozhatnak a nyomtatóban.*

A Tear Off/Bin gomb használata

A következő lépéseket követve távolíthatja el a leporellót a Tear Off/Bin gomb segítségével:

1. Miután a nyomtató befejezte a dokumentum nyomtatását, győződjön meg róla, hogy a Tear Off/Bin jelzés nem villog.

Megjegyzés:

Ha a Tear Off/Bin jelzés villog, akkor a papír a letépesi pozícióban van. Ha újra megnyomja a Tear Off/Bin gombot, akkor a nyomtató a papírt a következő felső lapszél pozícióba állítja.

2. Nyomja meg a Tear Off/Bin gombot. A nyomtató a papírt a letépesi élhez továbbítja.



Figyelem!

A letépesi pozíciót ne állítsa a gomb segítségével. Ez kárt okozhat a nyomtatóban vagy elveszhet a felső lapszél pozíciója.

Megjegyzés:

Ha a papír perforációja nem esik egy vonalba a letépesi éllel, a perforáció helyzetét a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval állíthatja be, a következő részben leírtak szerint: „A letépesi pozíció beállítása”, 71. oldal.

3. Tépje le a kinyomtatott dokumentumot a nyomtatófedél letépesi éle segítségével.
4. Ha a leporellót vissza szeretné tölteni, hogy azt a nyomtatóból kiszedje és készenléti pozícióba állítsa, nyomja meg a Load/Eject gombot.

Ha el szeretné távolítani a maradék papírt a nyomtatóból, nyomja meg a Load/Eject gombot; ennek hatására a papír visszatöltődik a készenléti pozícióba. Ezután nyissa ki a traktor tüskés kerekeinek fedelét, és távolítsa el a papírt.



Figyelem!

A Load/Eject gomb megnyomása előtt mindig tépje le a kinyomtatott dokumentumot. Ha egyszerre több lapot tölt be visszafelé, a papír elakadhat.

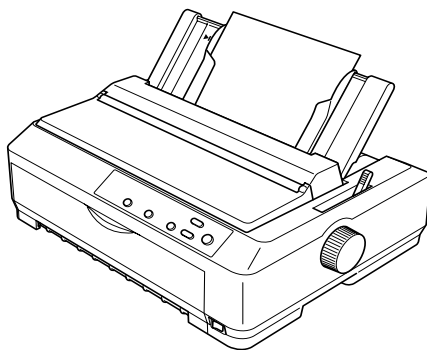
A papír automatikus továbbítása a letépesi pozícióba

Ha a kinyomtatott dokumentumot automatikusan a letépesi pozícióba szeretné továbbítani, kapcsolja be az auto tear-off (automatikus letépes) üzemmódot, és az Alapértelmezett beállítások üzemmódban válassza ki a leporellóhoz a megfelelő oldalhosszúságot. Az alapértelmezett beállítások módosítására vonatkozó további információk: „Az alapértelmezett beállítások módosítása”, 136. oldal.

Ha az auto tear-off (automatikus letépes) funkció be van kapcsolva, a nyomtató automatikusan továbbítja a papírt a letépesi pozícióba, amikor egy teljes oldalnyi adatot vagy lapbetöltés parancsot kap további adatok nélkül.

Különálló lapok betöltése

Amint az ábra mutatja, a nyomtató felső részéről a papírvezető segítségével hagyományos különálló lapokat és borítékokat lehet egyesével betölteni.



A különálló lapokat a kiegészítő vágottpapír-adagoló, az elülső lapvezető vagy elülső papírvezető segítségével is be lehet tölteni. További tudnivalók: „Vágottpapír-adagoló”, 188. oldal vagy „Első lapvezető és első papírvezető”, 205. oldal.

Használható papírtípusok

Az alábbi táblázat a betölthető papírtípusokat és az egyes papírtípusokhoz használható papírbetöltő nyílásokat mutatja be. A papírvastagság-állító kar beállítására vonatkozó további információ: „A papírvastagság-állító kar beállítása”, 23. oldal.

Papírtípus	Használható papírbetöltő nyílás(ok)
Hagyományos papír	elülső és hátsó
Többpéldányos papír (önátíró) 2 lap (eredeti + 1 másolat) 3 lap (eredeti + 2 másolat) 4 lap (eredeti + 3 másolat) 5 lap (eredeti + 4 másolat) 6 lap (eredeti + 5 másolat)	elülső
Boríték	hátsó

Megjegyzés:

- 5°C-nál alacsonyabb és 35°C-nál magasabb hőmérséklet esetén a nyomtatási minőség javítása érdekében állítsa a papírvastagság-állító kart eggyel alacsonyabb helyzetbe.
- 5°C-nál alacsonyabb és 35°C-nál magasabb hőmérséklet esetén 7 részből álló többpéldányos papírok nem használhatók.
- Ne töltsön be gyűrött vagy korábban összehajtott papírt.

A papírvezető használata

A nyomtatóhoz mellékelt papírvezető segítségével a nyomtató felső részéről különálló lapokat és borítékokat lehet egyesével betölteni. A különálló lap szélessége legfeljebb 257 mm lehet az FX-890 esetében, 420 mm az FX-2190 modell esetében. (A papírspecifikáció a következő témakörben található: „A nyomtató műszaki adatai”, 224. oldal.)



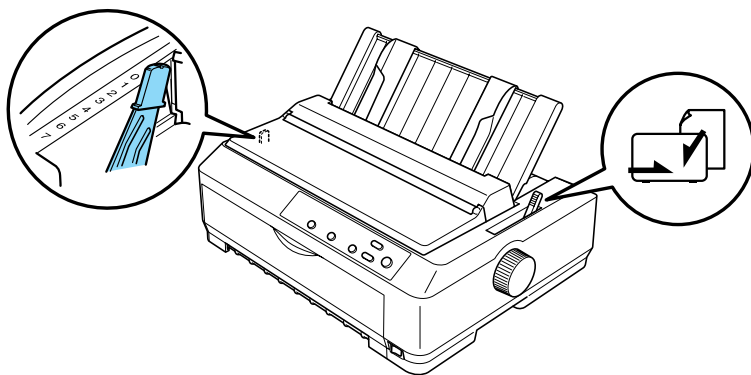
Figyelem!

A papírvezetőbe ne töltsön többpéldányos papírt, indigós papírt vagy címkét.

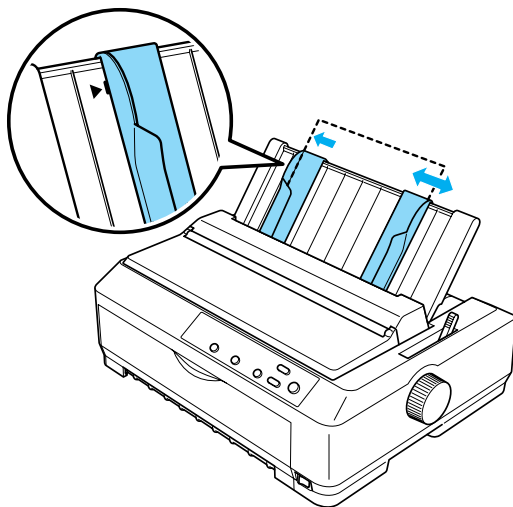
Papír betöltése a papírvezetőbe

A következő lépéseket követve tölthet be papírt a papírvezetőbe:

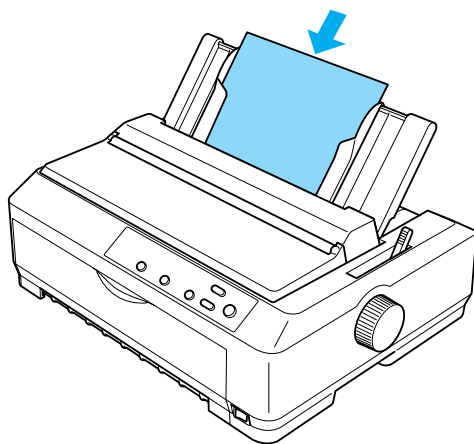
1. Gondoskodjon róla, hogy a papírvezető függőleges pozícióban legyen. Hagyományos különálló lapok esetén állítsa a nyomtató fedele alatt található papírvastagság-állító kart a 0 helyzetbe. (Amennyiben borítékra nyomtat, a papírvastagság-állító kar beállításával kapcsolatos tudnivalók a „Boríték”, 65. oldal című részben olvashatók.) A papíradagoló kart állítsa a különálló lapok nyomtatására szolgáló pozícióba.



2. Ha szükséges, kapcsolja be a nyomtatót.
3. Tolja a bal oldali szélső papírvezetőt addig, amíg nem rögzül a papírvezetőn lévő háromszög jelzésnél. Ezután állítsa be a jobb oldali papírvezetőt a papír szélességének megfelelően.



4. Helyezzen be egy papírlapot nyomtatandó oldalával lefelé a szélső papírvezetők között addig, amíg a lap ellenállásba nem ütközik. A nyomtató automatikusan betölti a lapot, és készen áll a nyomtatásra.



Megjegyzés:

Az EPSON azt javasolja, hogy a biztonság érdekében a nyomtatót csak akkor használja, ha a fedél le van zárva. A nyomtató akkor is működőképes, ha a fedél fel van nyitva vagy le van véve, azonban nagyobb biztonság és nyomtatási sebesség érhető el, ha a fedél le van zárva.

Amennyiben a papíron az első nyomtatott sor túl magasan vagy alacsonyan jelenik meg, a felső papírszél pozícióját a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval állíthatja be. További tudnivalók: „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal.

Speciális papír betöltése

Többpéldányos papír

Legfeljebb hat lapból (az eredetiből és öt másolatból) álló indigó nélküli többpéldányos papírt lehet használni. Ügyeljen rá, hogy a papírvastagság-állító kar a papírrétegek számának megfelelő helyzetbe legyen állítva. További tudnivalók: „A papírvastagság-állító kar beállítása”, 23. oldal.

Többpéldányos leporelló

A papírvastagság-állító kar beállításától eltekintve a többpéldányos leporelló betöltése nem különbözik a hagyományos leporelló betöltésétől. További információ: „Leporelló betöltése”, 25. oldal.

Megjegyzés:

- A többpéldányos papír vastagsága legfeljebb 0,46 mm lehet.*
- Ne töltsön be gyűrött vagy korábban összehajtott papírt.*
- A vastag papírokhoz, például az 5 vagy 6 lapból álló többpéldányos papírhoz egyenes papírvezetési út szükséges, hogy a papír ne akadjon el. Ezért a vastag papírokat az elülső vagy az alsó nyíláson töltsse be.*

Többpéldányos különálló papír

A többpéldányos különálló papírt az első papírbetöltési nyíláson kell betölteni a nyomtatóra szerelt kiegészítő elülső papírvezető vagy elülső lapvezető segítségével, mivel a vastag papír, például az öt vagy hat lapból álló többpéldányos papír betöltése egyenes papírvezetési utat igényel, hogy a papír ne akadjon el.

A többpéldányos különálló papír betöltésére vonatkozó információk: „Papír betöltése az első lapvezetőbe vagy első papírvezetőbe”, 208. oldal.

Megjegyzés:

- A többpéldányos papír vastagsága legfeljebb 0,46 mm lehet.*
- Ne töltsön be gyűrött vagy korábban összehajtott papírt.*

Címke

Címke nyomtatásához csak leporellós hátlapra ragasztott címkét használjon, amelynek két szélén van a traktoros lapadagolóhoz való lyuksor. Ne próbáljon különálló címkés lapra nyomtatni, mert előfordulhat, hogy a nyomtató nem tudja a fényes hátlapú címkéket megfelelően betölteni.

A vastag papírokhoz, például a címkés leporellóhoz egyenes vagy majdnem egyenes papírvezetési út szükséges. A címkék betölthetők az elülső (push traktor vagy pull traktor esetén) vagy az alsó (pull traktor esetén) papírbetöltő nyíláson is; a legjobb eredményt azonban úgy érheti el, ha a traktor pull pozícióban áll, és a papírt az elülső vagy alsó papírbetöltő nyíláson tölti be.

A címkés leporelló és a hagyományos leporelló betöltése között az egyetlen különbség, hogy a papírvastagság-állító kart nyomtatás előtt a 2-es helyzetbe kell állítani. További tudnivalók: „Papír betöltése a pull traktor segítségével”, 44. oldal.



Figyelem!

- ❑ *A címkés leporelló betöltésére a pull traktor a legalkalmasabb. Címkés leporelló betöltéséhez a hátsó és az elülső push traktor nem ajánlott.*
- ❑ *A címkéket ne töltsé vissza a Load/Eject vagy a Tear Off/Bin gomb megnyomásával. Visszatöltéskor a címkék könnyen leválhatnak a hátlapról, és papírelakadást okozhatnak.*
- ❑ *Mivel a címkék érzékenyek a levegő hőmérsékletére és páratartalmára, csak az alábbiakban leírt normál működési feltételek között használja őket:*

Hőmérséklet 15–25 °C (59–77°F)

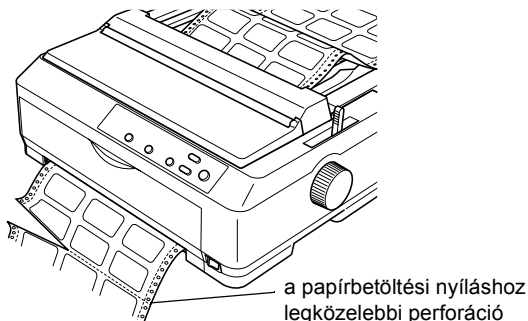
Páratartalom 30–60% relatív
páratartalom

- ❑ *A nyomtatási feladatok között ne hagyja a címkéket a nyomtatóban, mert azok az íróhengerre csavarodhatnak, és a nyomtatás folytatásakor elakadást okozhatnak.*
- ❑ *Címkés leporellót ne töltsön be a hátsó papírbetöltő nyíláson. Mivel a hátsó nyílás papírvezetési útja ívelt, a címkék a nyomtató belsejében leválhatnak a hátlapról, és papírelakadást okozhatnak.*
- ❑ *Ne töltsön be gyűrött vagy korábban összehajtott papírt.*

Címkés leporelló eltávolítása

A következő lépéseket követve távolíthatja el a nyomtatóból a címkés leporellót, így elkerülheti, hogy a hátlapról leváló címkék papírelakadást okozzanak:

1. Tépje le a leporellót a papírbetöltési nyíláshoz legközelebbi perforáció mentén.



2. Az LF/FF gomb nyomva tartásával adhatja ki a maradék címkéket a nyomtatóból.



Figyelem!

A címkéket ne töltsse vissza a Load/Eject vagy a Tear Off/Bin gomb megnyomásával. Visszatöltéskor a címkék könnyen leválhatnak a hátlapról, és papírelakadást okozhatnak.

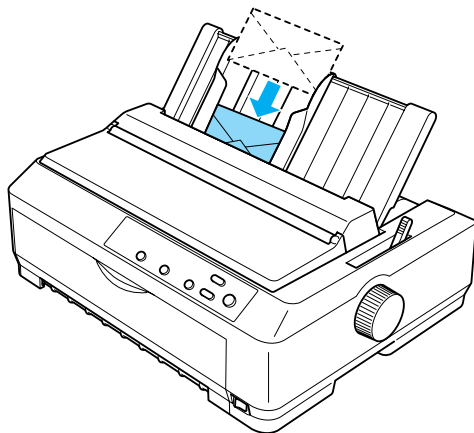
Boríték

A borítékokat a papírvezető segítségével egyesével töltheti be. Több borítékot a nagy kapacitású vágottpapír-adagoló (a kéttálcás vágottpapír-adagoló 1. tálcája) segítségével tölthet be.

A borítékok betöltése előtt állítsa a papírvastagság-állító kart 5 és 6 közötti helyzetbe a boríték vastagságának megfelelően.

Borítékot csak a hátsó papírbetöltő nyílásba lehet tölteni.

Különálló boríték betöltésével kapcsolatos információk: „Papír betöltése a papírvezetőbe”, 59. oldal. Több boríték betöltésével kapcsolatos információk: „Papír betöltése a nagy kapacitású vágótpapír- adagolóba”, 198. oldal. A borítékokat nyomtatandó oldalukkal lefelé töltsse be, majd tolja be azokat teljesen a betöltőnyílásba.



Megjegyzés:

- Ügyeljen arra, hogy a boríték nyomtatandó oldala nézzen lefelé, és először a boríték felső élét helyezze a nyomtatóba.*
- Az írófej nem nyomtathat a boríték vagy egyéb vastag papír szélein túl. Ügyeljen arra, hogy az alkalmazás csak a boríték nyomtatható területén belül nyomtasson. További információ a borítékok nyomtatható területéről: „Nyomtatható terület”, 236. oldal.*
- 6. számú (No. 6) boríték nyomtatásakor a bal oldali szélső papírvezetőnek egy vonalba kell esnie a papírvezetőn lévő nyíllal.*

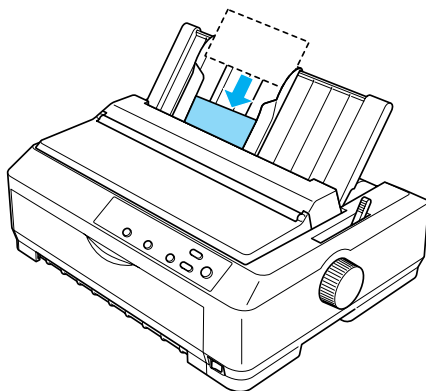
Kártya

A kártyákat a papírvezető segítségével egyesével töltheti be. Több kártyát a nagy kapacitású vágottpapír-adagoló (a kéttálcás vágottpapír-adagoló 1. tálcája) segítségével tölthet be.

Mielőtt kártyát tölt be, állítsa a papírvastagság-állító kart 2-es helyzetbe, majd állítsa a papíradagoló kart a különálló lapok nyomtatására szolgáló pozícióba.

Kártyát csak az elülső és a hátsó papírbetöltő nyílásba lehet tölteni.

Különálló kártya betöltésével kapcsolatos információk: „Papír betöltése a papírvezetőbe”, 59. oldal. Több kártya betöltésével kapcsolatos információk: „Papír betöltése a nagy kapacitású vágottpapír-adagolóba”, 198. oldal.



Megjegyzés:

- Ha képlelapot hosszabb oldalával előre felé tölt be, mindig a felső nyílást használja.*
- Nyomtatás előtt állítsa be a kártya üzemmódot: nyomogassa a Tear Off/Bin gombot addig, amíg a bal oldali Tear Off/Bin lámpa ki nem gyullad.*

- ❑ *Képeslapot csak az alábbi hőmérséklet- és páratartalom-tartományban használjon:*

Hőmérséklet *15–25 °C (59–77°F)*

Páratartalom *30–60% relatív páratartalom*

- ❑ *A6 méretű kártyát mindig hosszabb oldalával előrefelé töltsön be.*

Váltás a leporelló és a különálló lapok között

Egyszerűen, a leporelló eltávolítása és újbóli betöltése nélkül válthat a push traktor segítségével a leporellóra való és a különálló lapokra való nyomtatás között.

Váltás különálló lapokra

A következő lépéseket követve válthat a push traktor segítségével leporellóra való nyomtatásról a különálló lapokra való nyomtatásra.

Megjegyzés:

- ❑ *A különálló lapokra való nyomtatás előtt a nyomtatóba töltött címkés leporellót el kell távolítani. További tudnivalók: „Címkés leporelló eltávolítása”, 65. oldal.*
- ❑ *A pull pozícióban lévő traktorból el kell távolítani a leporellót, mielőtt a különálló lapokra való nyomtatásra vált. További tudnivalók: „Papír eltávolítása a pull traktorból”, 50. oldal.*

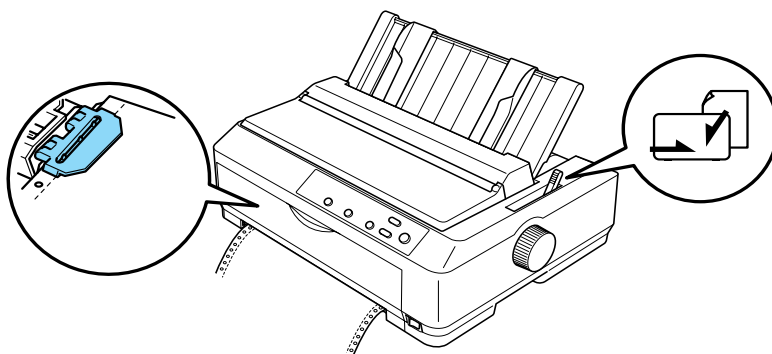
1. Ha a nyomtatóban nyomtatott lapok maradnak, a Tear Off/Bin gomb lenyomásával továbbíthatja a papírt a letépesi pozícióba. Ezután tépje le a kinyomtatott lapokat.



Figyelem!

A Load/Eject gomb megnyomása előtt a kinyomtatott dokumentumot mindig le kell tépni. Ha egyszerre több lapot tölt be visszafelé, a papír elakadhat.

2. Nyomja meg a Load/Eject gombot, hogy a nyomtató a leprellőt visszatöltse a készenléti állapotba. A papír még ekkor is kapcsolódik a push traktorhoz, de már nincs a papírvezetési úton.
3. Ezután helyezze a papírvezetőt függőleges pozícióba.
4. A papíradagoló kart állítsa a különálló lapok nyomtatására szolgáló pozícióba.



5. További információ a különálló lapok betöltéséről: „Különálló lapok betöltése”, 57. oldal.

Váltás leporellóra

A következő lépéseket követve válthat a különálló lapokra való nyomtatásról a push traktor segítségével leporellóra való nyomtatásra.

Megjegyzés:

Ahhoz, hogy a kiegészítő elülső lapvezetőről az elülső push traktorral való nyomtatásra váltson, az elülső lapvezetőt el kell távolítania.

1. A nyomtatóban maradt különálló lapokat a Load/Eject gombbal lehet kiadni.



Figyelem!

A papírt ne a gomb segítségével adja ki. Ez kárt okozhat a nyomtatóban, vagy elveszhet a felső lapszél pozíciója.

2. A következő témakörben leírtak szerint győződjön meg róla, hogy a traktor elülső vagy hátsó push pozícióban van felszerelve, és hogy a leporelló be van töltve: „Leporelló betöltése a traktor segítségével”, 25. oldal.
3. A papíradagoló kart a használt traktorpozíciótól függően állítsa hátsó vagy elülső push pozícióba.

A nyomtatás megkezdésekor a nyomtató automatikusan betölti a leporellót.

A Micro Adjust (Finombeállítás) funkció használata

A Micro Adjust (Finombeállítás) funkció segítségével a papír mindkét irányba mozgatható 0,118 mm-es szakaszonként, így a letépesi és a felső lapszél pozíció nagy pontossággal beállítható.

A letépesi pozíció beállítása

Ha a papír perforációja nem esik egy vonalba a letépesi éllel, a perforációt a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval állíthatja a letépesi pozícióba.

A letépesi pozíciót a következő lépésekkel állíthatja be:



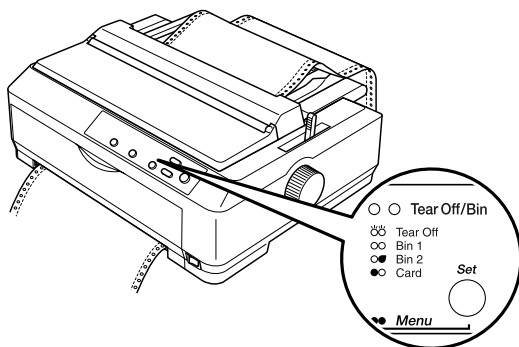
Figyelem!

A letépesi pozíciót ne állítsa a gomb segítségével. Ez kárt okozhat a nyomtatóban vagy elveszhet a letépesi pozíciója.

Megjegyzés:

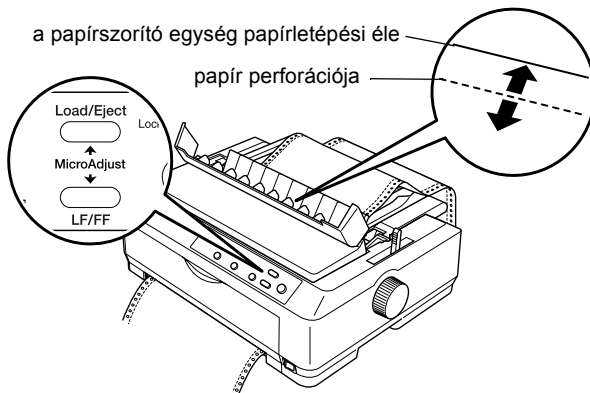
A letépesi pozíció beállítása a nyomtató kikapcsolásakor is érvényben marad a következő módosításig.

1. Ellenőrizze, hogy a Tear Off/Bin jelzés villog-e. Ez azt jelenti, hogy a papír a jelenlegi letépesi pozíción áll. Lehet, hogy a Tear Off/Bin gomb lenyomásával kell a papírt a letépesi pozícióba továbbítani.



2. Tartsa lenyomva a Pause gombot kb. három másodpercig. A Pause jelzőfény villogni kezd, és a nyomtató Micro Adjust (Finombeállítás) üzemmódba lép.

3. Nyissa fel a papírvezető fedelét, majd a papír visszatöltéséhez nyomja meg az LF/FF gombot, vagy a papír behúzásához tartsa nyomva a Load/Eject gombot, amíg a papír perforációja egy vonalba nem esik a papírszorító egység papíretépési élével.



Megjegyzés:

A letépési pozíciónak van alsó és felső szélsőértéke. Ha ezeken az értékeken kívüli letépési pozíciót próbál megadni, a nyomtató sípol, és leállítja a papírtovábbítást.

4. Tépje le a kinyomtatott lapokat.
5. A **Pause** gomb megnyomásával kapcsolja ki a Micro Adjust (Finombeállítás) üzemmódot.

A nyomtatás folytatásakor a nyomtató a papírt automatikusan a felső lapszél pozícióba tölti be, és elkezd a nyomtatást.

A felső lapszél pozíciójának beállítása

A felső lapszél pozíció a lapnak az a pontja, ahol a nyomtató megkezdi a nyomtatást. Amennyiben a papíron a sorok túl magasan vagy alacsonyan jelennek meg, a felső lapszél pozíciót a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval állíthatja be.

A felső lapszél pozíciót a következő lépésekkel állíthatja be:



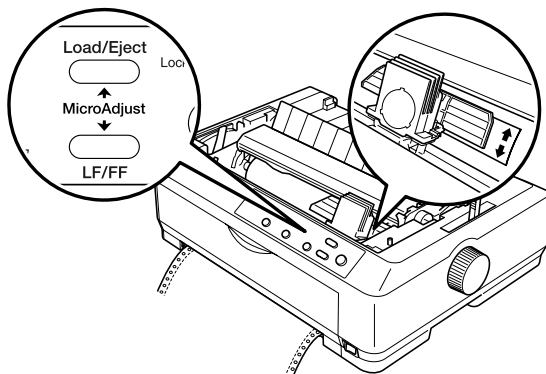
Figyelem!

A felső lapszél pozícióját ne állítsa a gomb segítségével. Ez kárt okozhat a nyomtatóban, vagy elveszhet a felső lapszél pozíciója.

Megjegyzés:

- A felső lapszél pozíció beállítása a nyomtató kikapcsolásakor is érvényben marad a következő módosításig.*
 - Egyes alkalmazásokban a felső margó beállítása felülírja a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval megadott felső lapszél pozíciót. Szükség esetén a felső lapszél pozíciót a szoftverben kell beállítani.*
1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva.
 2. Tegyen papírt a készülékbe. (Ha a traktor push pozícióban van, a Load/Eject gomb megnyomásával továbbíthatja a leprellőt a felső lapszél pozícióba.) Szükség esetén a nyomtató fedelét felemelve ellenőrizheti a papír helyzetét.
 3. Tartsa lenyomva a **Pause** gombot kb. három másodpercig. A **Pause** jelzés villogni kezd, és a nyomtató Micro Adjust (Finombeállítás) üzemmódba lép.

4. A felső lapszél pozíciót az LF/FF gomb megnyomásával helyezheti feljebb, illetve a Load/Eject gomb megnyomásával helyezheti lejjebb a lapon.



Megjegyzés:

- ❑ *A felső lapszél pozíciónak van alsó és felső szélsőértéke. Ha ezeken az értékeken kívüli pozíciót próbál megadni, a nyomtató sípol, és leállítja a papírtovábbítást.*
 - ❑ *Amikor a papír eléri az alapértelmezett felső lapszél pozíciót, a nyomtató szintén sípol, és rövid időre leállítja a papírtovábbítást. A felső lapszél pozíció beállításakor az alapértelmezést használhatja viszonyítási alapként.*
5. A felső lapszél pozíció beállítása után a **Pause** gomb megnyomásával léphet ki a Micro Adjust (Finombeállítás) üzemmódból.

Megjegyzés:

Az EPSON azt javasolja, hogy a biztonság érdekében a nyomtatót csak akkor használja, ha a fedél le van zárva. A nyomtató akkor is működőképes, ha a fedél fel van nyitva vagy le van véve, azonban nagyobb biztonság és nyomtatási sebesség érhető el, ha a fedél le van zárva.

Nyomtatószoftver

A nyomtatószoftver bemutatása

A nyomtatóhoz mellékelt EPSON szoftver a nyomtatóillesztő szoftvert és az EPSON Status Monitor 3 programot tartalmazza.

A nyomtatóillesztő olyan szoftver, amely lehetővé teszi a számítógép számára a nyomtató vezérlését. A nyomtatóillesztőt telepíteni kell ahhoz, hogy a Windows szoftveralkalmazások ki tudják használni a nyomtató által biztosított lehetőségeket.

Az EPSON Status Monitor 3 program segítségével nyomon követheti a nyomtató állapotát, figyelmeztetést kaphat az előforduló hibákról, és segítséget kaphat a hibaelhárításhoz. A Status Monitor 3 a nyomtatóillesztő telepítésekor automatikusan települ.

Megjegyzés:

A további lépések előtt ellenőrizze, hogy a Üzembe helyezési útmutatóban leírtak szerint telepítette-e a nyomtatóillesztőt a számítógépre.

A nyomtatóillesztő használata Windows Me, 98 és 95 rendszeren

A nyomtatóillesztő elérhető a Windows-alkalmazásokból vagy a Start menüből.

- ❑ Ha a nyomtatóillesztőt Windows-alkalmazásból nyitja meg, a megadott beállítások csak a használt alkalmazásra vonatkoznak. További tudnivalók: „A nyomtatóillesztő elérése Windows-alkalmazásokból”, 77. oldal.
- ❑ Ha a nyomtatóillesztőt a Start menüből nyitja meg, a nyomtatóillesztő beállításai minden alkalmazásra vonatkoznak. További tudnivalók: „A nyomtatóillesztő elérése a Start menüből”, 79. oldal.

További információ a nyomtatóillesztő beállításainak ellenőrzéséről és módosításáról: „A nyomtatóillesztő beállításainak módosítása”, 80. oldal.

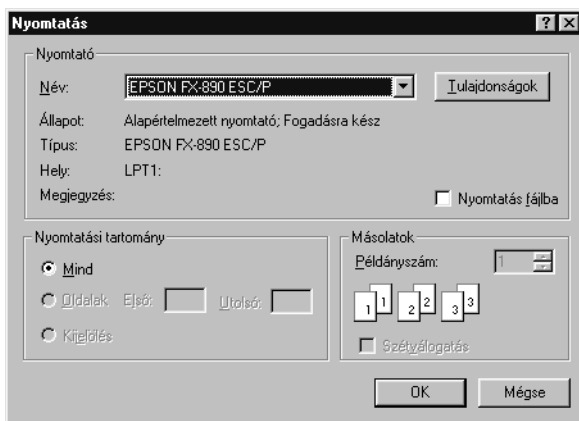
Megjegyzés:

- ❑ *A következő részben olvasható példák az FX-890 modellre vonatkoznak. FX-2190 esetén a példákban az FX-2190 a modell nevével helyettesíthető. Az utasítások mindkét modell esetében azonosak.*
- ❑ *Egyes Windows-alkalmazások felülírják a nyomtatóillesztőben megadott beállításokat, más alkalmazások azonban nem, így ellenőriznie kell, hogy a nyomtatóillesztő beállításai megfelelnek-e a követelményeknek.*

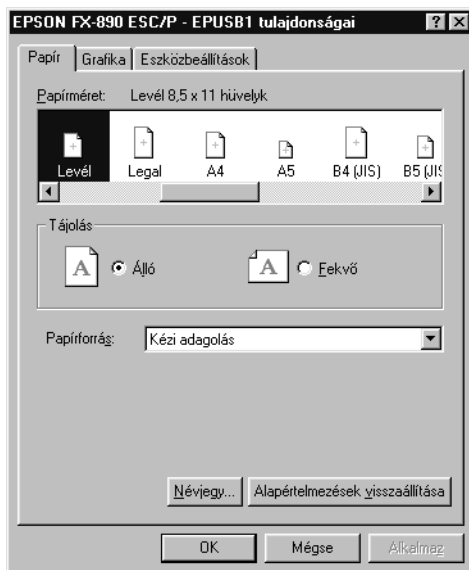
A nyomtatóillesztő elérése Windows-alkalmazásokból

A nyomtatóillesztőt a következő lépésekkel érheti el a Windows alkalmazásaiból:

1. Az alkalmazás Fájl menüjében válassza a **Nyomtatás beállításai** vagy a **Nyomtatás** parancsot. A Nyomtatás vagy a Nyomtatás beállításai párbeszédpanelen ellenőrizze, hogy a Név legördülő listában ki van-e választva a kívánt nyomtató.



2. Kattintson a **Nyomtató, beállításai, Tulajdonságok** vagy **Beállítások** gombra. (Lehet, hogy a fenti gombok valamilyen kombinációjára kell kattintani.) Megjelenik a **Properties (Tulajdonságok)** párbeszédpanel, melyen a **Paper (Papír)**, a **Graphics (Grafika)** és a **Device Options (Eszközbeállítások)** menü látható. Ezekben a menükben található a nyomtatóillesztő beállításai.



3. A menük megjelenítéséhez kattintson az ablak tetején a megfelelő fülre. Az alapértelmezett beállítások módosítására vonatkozó további információ: „A nyomtatóillesztő beállításainak módosítása”, 80. oldal.

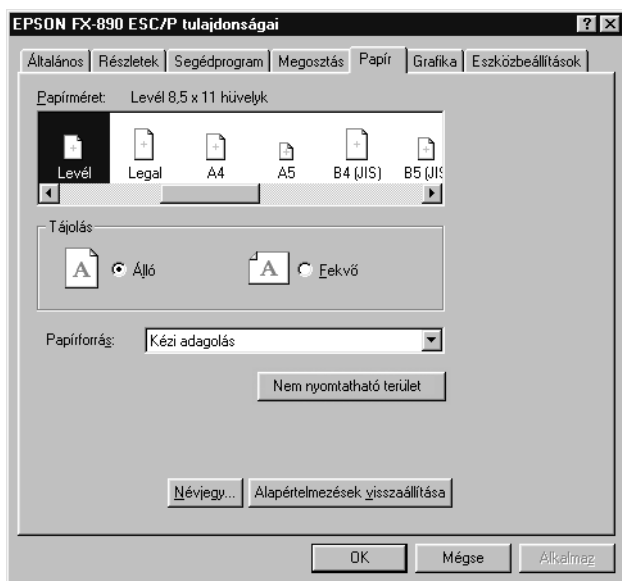
A nyomtatóillesztő elérése a Start menüből

A nyomtatóillesztőt a következő lépésekkel érheti el a Start menüből:

1. Kattintson a **Start** gombra, majd a **Beállítások** pontra.
2. Kattintson a **Nyomtatók** parancsra.
3. Kattintson a jobb oldali egérgombbal a nyomtató ikonjára, majd kattintson a **Tulajdonságok** parancsra. A képernyőn megjelenik a **Properties (Tulajdonságok)** ablak, amely a **Paper (Papír)**, a **Graphics (Grafika)**, a **Device Options (Eszközbeállítások)** és a **Utility (Segédprogram)** menüket tartalmazza. Ezekben a menükben jelennek meg a nyomtatóillesztő beállításai.
4. A menük megjelenítéséhez kattintson az ablak tetején a megfelelő fülre. Az alapértelmezett beállítások módosítására vonatkozó további információ: „A nyomtatóillesztő beállításainak módosítása”, 80. oldal.

A nyomtatóillesztő beállításainak módosítása

A nyomtatóillesztőnek négy menüje van: Paper (Papír), Graphics (Grafika), Device Options (Eszközbeállítások) és Utility (Segédprogram). A használható beállítások áttekintése: „A nyomtatóillesztő beállításainak áttekintése”, 87. oldal. Az online súgó megjelenítéséhez kattintson a jobb oldali egérgombbal a kérdéses elemre, majd a **Mi ez?** gombra.



A nyomtatóillesztő beállításainak megadása után kattintson az **OK** gombra a beállítások érvénybe léptetéséhez, vagy kattintson a **Restore Defaults** (Alapértelmezések visszaállítása) gombra a beállítások alapértékeinek visszaállításához.

A nyomtatóillesztő beállításainak ellenőrzése és a szükséges módosítások elvégzése után elkezdheti a nyomtatást.

A nyomtatóillesztő használata Windows XP, 2000 és NT 4.0 rendszeren

A nyomtatóillesztő elérhető a Windows-alkalmazásokból vagy a Start menüből.

- ❑ Ha a nyomtatóillesztőt Windows-alkalmazásból nyitja meg, a megadott beállítások csak a használt alkalmazásra vonatkoznak. További tudnivalók: „A nyomtatóillesztő elérése Windows-alkalmazásokból”, 82. oldal.
- ❑ Ha a nyomtatóillesztőt a Start menüből nyitja meg, a nyomtatóillesztő beállításai minden alkalmazásra vonatkoznak. További tudnivalók: „A nyomtatóillesztő elérése a Start menüből”, 84. oldal.

További információ a nyomtatóillesztő beállításainak ellenőrzéséről és módosításáról: „A nyomtatóillesztő beállításainak módosítása”, 87. oldal.

Megjegyzés:

- ❑ *A következő részben olvasható példák az FX-890 modellre vonatkoznak. FX-2190 esetén a példákban az FX-2190 a modell névével helyettesíthető. Az utasítások mindkét modell esetében azonosak.*
- ❑ *Egyes Windows-alkalmazások felülírják a nyomtatóillesztőben megadott beállításokat, más alkalmazások azonban nem, így ellenőriznie kell, hogy a nyomtatóillesztő beállításai megfelelnek-e a követelményeknek.*

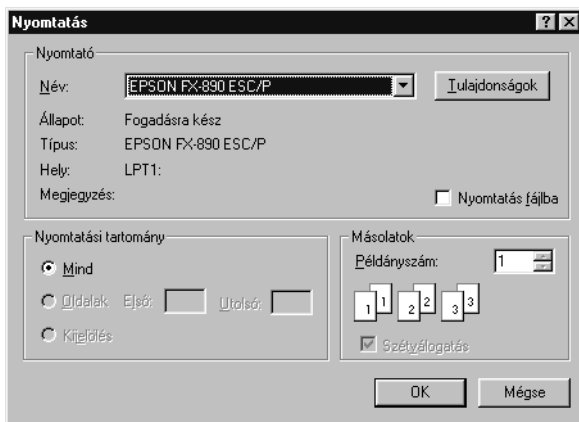
A nyomtatóillesztő elérése Windows-alkalmazásokból

A nyomtatóillesztőt a következő lépésekkel érheti el a Windows alkalmazásaiból:

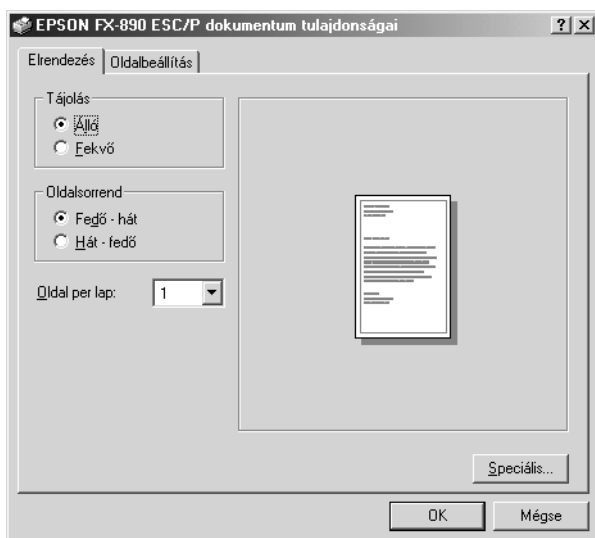
Megjegyzés:

A következő részben olvasható példák a Windows 2000 operációs rendszerre vonatkoznak. Ezek eltérhetnek attól, ami a képernyőn valójában megjelenik, de az utasítások azonosak.

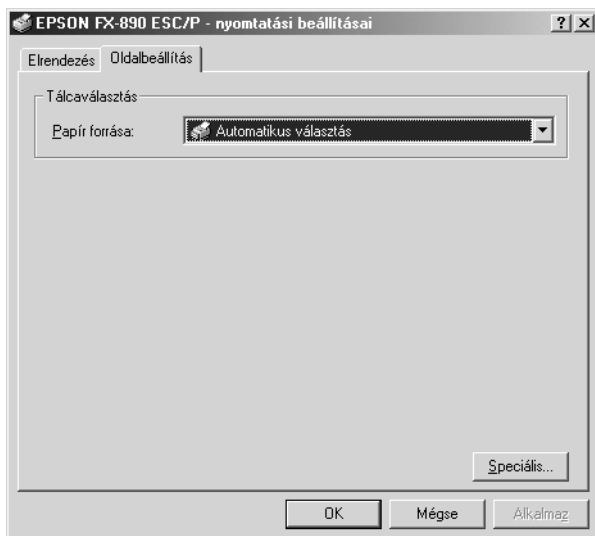
1. Az alkalmazás Fájl menüjében válassza a **Nyomtatás beállításai** vagy a **Nyomtatás** parancsot. A Nyomtatás vagy a Nyomtatás beállításai párbeszédpanelen ellenőrizze, hogy a Név legördülő listában ki van-e választva a kívánt nyomtató.



2. Kattintson a **Nyomtató, beállításai, Tulajdonságok** vagy **Beállítások** gombra. (Lehet, hogy a fenti gombok valamilyen kombinációjára kell kattintani.) Megjelenik a **Dokumentum tulajdonságai** párbeszédpanel, amelyen a **Elrendezés és a Paper/Quality (Oldalbeállítás)** menü látható. Ezekben a menükben találhatóak a nyomtatóillesztő beállításai.



3. A menük megjelenítéséhez kattintson az ablak tetején a megfelelő fülre. További információ a beállítások módosításáról: „A nyomtatóillesztő beállításainak módosítása”, 87. oldal.



A nyomtatóillesztő elérése a Start menüből

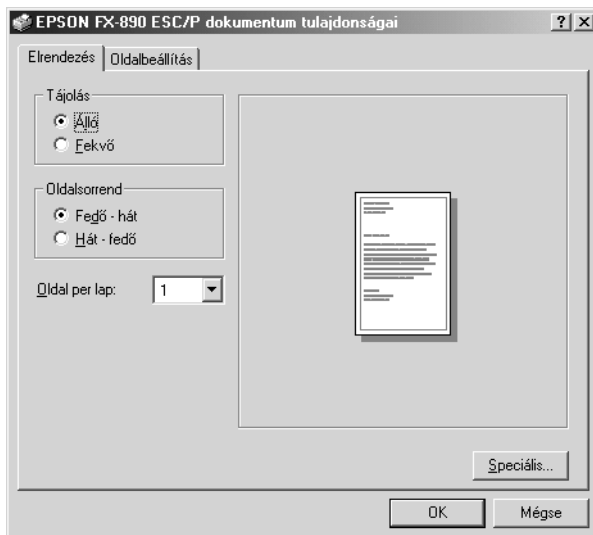
A nyomtatóillesztőt a következő lépésekkel érheti el a Start menüből:

Megjegyzés:

A leírásban a Windows 2000 operációs rendszer képernyői szerepelnek. Ezek eltérhetnek attól, ami a képernyőn valójában megjelenik, de az utasítások azonosak.

1. Kattintson a **Start** gombra, majd mutasson a **Beállítások** pontra.
2. Kattintson a **Nyomtatók** parancsra.

3. Kattintson a jobb gombbal a nyomtató ikonjára, majd a **Nyomatási beállítások** (Windows XP és 2000), vagy a **Dokumentum alapértelmezett beállításai** (Windows NT 4.0) parancsra. A képernyőn megjelenik a **Default Document Properties** (Dokumentum alapértelmezett tulajdonságai) ablak, amelyen a **Elrendezés** és a **Paper/Quality** (Oldalbeállítás) menü látható. Ezekben a menükben jelennek meg a nyomtatóillesztő beállításai.



Ha a nyomtatóikonra a jobb gombbal való kattintás után megjelenő menüben a Tulajdonságok gombra kattint, megjelenik a nyomtatószoftver ablaka a nyomtatóillesztő beállításainak megadására szolgáló menüvel.



4. A menük megjelenítéséhez kattintson az ablak tetején a megfelelő fülre. Az alapértelmezett beállítások módosítására vonatkozó további információ: „A nyomtatóillesztő beállításainak áttekintése”, 87. oldal.

A nyomtatóillesztő beállításainak módosítása

A nyomtatóillesztő beállításai az illesztőprogram két menüjében, a Layout (Elrendezés) és a Paper/Quality (Papír/Minőség) menüben módosíthatók. A beállítások a nyomtatószoftver Utility (Segédprogram) menüjében is módosíthatók. A használható beállítások áttekintése: „A nyomtatóillesztő beállításainak áttekintése”, 87. oldal. Az online súgó megjelenítéséhez kattintson a jobb oldali egérgombbal a kérdéses elemre, majd a Mi ez? gombra.

A nyomtatóillesztő beállításainak megadása után kattintson az OK gombra a beállítások érvénybe léptetéséhez, vagy kattintson a Mégse gombra a beállítások törléséhez.

A nyomtatóillesztő beállításainak ellenőrzése és a szükséges módosítások elvégzése után elkezdheti a nyomtatást.

A nyomtatóillesztő beállításainak áttekintése

A következő táblázatok a Windows nyomtatóillesztő beállításait mutatják be. Nem mindegyik beállítás használható a Windows minden verziójában.

Nyomtatóbeállítások

Beállítások	Magyarázat
Papírméret	Segítségével választhatja ki a használni kívánt papír méretét. Ha a keresett papírméret nem jelenik meg, a csúszkával lapozhatja végig a listát. Ha a papírméret nem szerepel a listában, kattintson a Custom (Egyéni) vagy a User Defined Size (Egyéni méret) gombra, és adja meg a papírméretet a megjelenő párbeszédpanelen.
Orientation (Tájolás)	Álló vagy fekvő tájolást választhat.
Paper source (Papírforrás)	Segítségével választhatja ki a használni kívánt papírforrást.

Beállítások	Magyarázat
Resolution/ Graphics Resolution (Felbontás/ Grafikák felbontása)	Segítségével választhatja ki a kívánt nyomtatási felbontást. Minél nagyobb felbontást választ, a nyomtatott kép annál részletgazdagabb, a felbontás növelése azonban lassítja a nyomtatást.
Dithering (Összemosás)	A beállítást hagyhatja az alapértelmezett Fine (Finom) értéken, vagy a nyomtatott kép típusától függően választhat másik összemosási lehetőséget.
Intensity/ Intensity Control (Intenzitás/ Intenzitásza- bályozás)	A csúszka mozgatásával teheti a kinyomtatott képet világosabbá vagy sötétebbé.
Print quality (Nyomtatási minőség)	Válassza ki a nyomat minőségét a Print quality (Nyomtatási minőség) listából. Ha a Hi-speed (Gyors) beállítást választja, azzal aktiválja a kétirányú nyomtatási módot, amely gyorsabb nyomtatást tesz lehetővé. A Hi-speed (Gyors) beállítás kikapcsolásával a nyomtató visszatér az egyirányú nyomtatási üzemmódba. A nyomtatás sebessége csökken, de pontossága növekszik. Az alapbeállításokkal való nyomtatás a nyomtatón tárolt beállításokkal történik.
EPSON Status Monitor 3	Erre a gombra kattintva érheti el az EPSON Status Monitor 3 segédprogramot. A nyomtató nyomon követéséhez a Monitor the printing status (Nyomtatási állapot figyelése) jelölőnégyzetet be kell jelölni.
Monitoring Preferences (Figyelési beállítások)	Erre a gombra kattintva nyithatja meg a Monitoring Preferences (Figyelési beállítások) párbeszédpanelt, ahol az EPSON Status Monitor 3 segédprogram beállításait lehet megadni.
Paper/Output (Papír/kimenet)	A Page Setup (Oldalbeállítás) lapon ellenőrizze a Paper Size (Papírméret), az Orientation (Tájolás) és a Paper Source (Papírforrás) beállítást, és végezze el a szükséges módosításokat. Válassza ki a beállítást, majd a megfelelő értéket a Change Setting (Beállítások módosítása) listából.

Beállítások	Magyarázat
Halftone (Rácsrabontás)	<p>Erre a gombra kattintva állíthatja be a fényerőt és a kontrasztot, megadhatja az RGB gamma bemenetét vagy más beállításokat. Megjelenik a Halftone Color Adjustment (Rácsrabontás - színbeállítások) párbeszédpanel. További tudnivalóért kattintson a párbeszédpanelen a Súlyó gombra.</p>
Printer Fonts Support (Nyomtató- betűkészletek támogatása)	<p>Válassza ki a használni kívánt karaktertáblát. A Standard (Normál), az Expanded (Kibővített) és a None (Nincs) karaktertábla-csoport közül választhat (bitképes nyomtatás).</p> <p>Ha a Standard (Normál) vagy az Expanded (Kibővített) csoportot választja, a nyomtató az eszköz betűkészleteit használja. Az Expanded (Kibővített) csoport több betűkészletet tartalmaz, mint a Standard (Normál) csoport.</p> <p>Ha a None (Nincs) beállítást választja, a nyomtató nem nyomtató-betűkészleteket, hanem bitképes betűkészleteket fog használni.</p> <p>További információ az egyes táblákban lévő betűkészletekről: „Elektronikus adatok”, 227. oldal.</p>

Monitoring settings (Figyelési beállítások)

Beállítások	Magyarázat
EPSON Status Monitor 3	Erre a gombra kattintva érheti el az EPSON Status Monitor 3 segédprogramot. A nyomtató nyomon követéséhez a Monitor the printing status (Nyomtatási állapot figyelése) jelölőnégyzetet be kell jelölni.
Monitoring Preferences (Figyelési beállítások)	Erre a gombra kattintva nyithatja meg a Monitoring Preferences (Figyelési beállítások) párbeszédpanelt, ahol az EPSON Status Monitor 3 segédprogram beállításait lehet megadni. További tudnivalók: „Az EPSON Status Monitor 3 beállítása”, 91. oldal.

Az EPSON Status Monitor 3 használata

A nyomtatóhoz mellékelt EPSON Status Monitor 3 segédprogram Windows Me, 98, 95, XP, 2000 és NT 4.0 rendszeren használható. Segítségével nyomon követhető a nyomtató állapota, figyelmeztetést kaphat a nyomtató hibáiról, és szükség esetén hibaelhárítási utasításokat kaphat.

Az EPSON Status Monitor 3 csak az alábbi esetekben érhető el:

- A nyomtató közvetlenül csatlakozik a kiszolgáló számítógéphez a párhuzamos porton keresztül [LPT1].
- A rendszer alkalmas kétirányú kommunikációra.

Az EPSON Status Monitor 3 segédprogram telepítésére akkor kerül sor, amikor telepíti a nyomtatóillesztőt az *Üzembe helyezési útmutatóban* leírtak szerint.

Megjegyzés:

Ha a nyomtatóillesztőt a Nyomtatók mappa Nyomtató hozzáadása parancsával vagy a „rámutatás és nyomtatás” módszerrel telepíti, előfordulhat, hogy az EPSON Status Monitor 3 nem működik megfelelően. Az EPSON Status Monitor 3 használatához telepítse újra a nyomtatóillesztőt az Üzembe helyezési útmutatóban leírtak szerint.

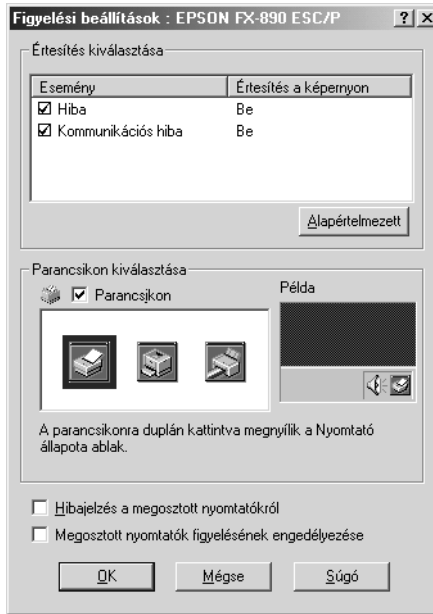
Az EPSON Status Monitor 3 segédprogram használata előtt mindenképpen olvassa el a nyomtatószoftver CD-lemezén található README fájlt. Ez a fájl tartalmazza a segédprogrammal kapcsolatos legfrissebb információkat.

Az EPSON Status Monitor 3 beállítása

Az EPSON Status Monitor 3 beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyissa meg a Utility (Segédprogram) menüt „A nyomtatóillesztő használata Windows Me, 98 és 95 rendszeren”, 76. oldal vagy „A nyomtatóillesztő használata Windows XP, 2000 és NT 4.0 rendszeren”, 81. oldal részben leírtak szerint.

2. Kattintson a **Monitoring Preferences (Figyelési beállítások)** gombra. Ekkor megjelenik a **Monitoring Preferences (Figyelési beállítások)** párbeszédpanel.



3. A következő beállítások közül lehet választani:

Select Notification (Értesítés kiválasztása)	Megjeleníti, hogy be van-e jelölve a hibajelző jelölőnégyzet. A kiválasztott hibaértesítés megjelenítéséhez jelölje be a jelölőnégyzetet.
Select Shortcut Icon (Parancsikon kiválasztása)	A kiválasztott ikon megjelenik a tálcán. A beállításra példák a jobb oldali ablakban láthatók. A parancsikontra kattintva könnyen elérheti a Monitoring Preferences (Figyelési beállítások) párbeszédpanelt.

Receive error notification for shared printers (Hibajelzés a megosztott nyomtatókról)	Ha a jelölőnégyzet be van jelölve, hibajelzést kaphat a megosztott nyomtatókról.
Allow monitoring of shared printer (Megosztott nyomtató figyelésének engedélyezése)	Ha a jelölőnégyzet be van jelölve, a megosztott nyomtatók más számítógépről is figyelhetők.

Megjegyzés:

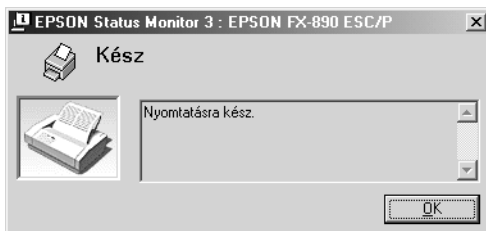
Kattintson a Default (Alapértelmezés) gombra az elemek alapértelmezett beállításainak visszaállításához.

Az EPSON Status Monitor 3 elérése

Az EPSON Status Monitor 3 eléréséhez tegye az alábbiak valamelyikét:

- Kattintson duplán a tálcán a nyomtató alakú ikonra. Ha parancsikont szeretne felvenni a tálcára, váltson át a Utility (Segédprogram) menüre, és kövesse az utasításokat.
- Nyissa meg a Utility (Segédprogram) menüt, majd kattintson az EPSON Status Monitor 3 ikonra. Információ a Utility (Segédprogram) menü megnyitásáról: „A nyomtatóillesztő használata Windows Me, 98 és 95 rendszeren”, 76. oldal vagy „A nyomtatóillesztő használata Windows XP, 2000 és NT 4.0 rendszeren”, 81. oldal.

Ha az EPSON Status Monitor 3 segédprogramot a fenti módon nyitja meg, a következő állapotjelző párbeszédpanel jelenik meg.



Ebben az ablakban tekinthetők meg a nyomtató állapotára vonatkozó információk.

A nyomtató beállítása hálózati használatra

A nyomtató megosztása

Ez a rész a nyomtató szabványos Windows hálózatban történő megosztását ismerteti.

A hálózatban található számítógépek közösen használhatják azokat a nyomtatókat, amelyek valamelyik számítógéphez csatlakoznak. A nyomtatóhoz közvetlenül csatlakozó számítógép a nyomtatókiszolgáló, a többi számítógép pedig ügyfélnek számít. Az ügyfeleknek engedélyre van szükségük ahhoz, hogy a nyomtatókiszolgálóval közösen használhassák a nyomtatót. A nyomtató közös használata a nyomtatókiszolgálón keresztül valósítható meg.

A nyomtatókiszolgáló és az ügyfelek beállítását a Windows operációs rendszer verziójának és a hálózati jogosultságoknak megfelelően végezze el.

A nyomtatókiszolgáló beállítása

- Windows Me, 98 és 95 rendszerben: „A nyomtató megosztása”, 96. oldal.
- Windows XP, 2000 és NT 4.0 rendszerben: „Több illesztőprogram használata”, 98. oldal.

Az ügyfelek beállítása

- Windows Me, 98 és 95 rendszerben: „Windows Me, 98 vagy 95”, 106. oldal.
- Windows XP és 2000 rendszerben: „Windows XP/2000”, 108. oldal.
- Windows NT 4.0 rendszerben: „Windows NT 4.0”, 112. oldal.

Megjegyzés:

- A nyomtató megosztásakor az EPSON Status Monitor 3 segédprogramot úgy kell beállítani, hogy segítségével a megosztott nyomtató figyelhető legyen a nyomtatókiszolgálón. Lásd: „Az EPSON Status Monitor 3 beállítása”, 91. oldal.*
- Ha a megosztott nyomtatót Windows Me, 98 vagy 95 környezetben használja, a kiszolgálón kattintson duplán a Vezérlőpult Hálózat ikonjára, és ellenőrizze, hogy telepítve van-e a „Microsoft Networks fájl- és nyomtatómegosztás” összetevő. Ezután ellenőrizze a kiszolgálón és az ügyfeleken is, hogy telepítve van-e az „IPX/SPX-kompatibilis protokoll” vagy a „TCP/IP” protokoll.*
- A nyomtatókiszolgálónak és az ügyfeleknek ugyanabban a hálózati rendszerben kell lenniük, valamint ugyanolyan hálózatkezelés szükséges hozzájuk.*
- A következő oldalakon látható képernyőképek eltérőek lehetnek a Windows operációs rendszer különböző verzióiban.*

A nyomtató megosztása

Ha a nyomtatókiszolgáló Windows Me, 98 vagy 95 operációs rendszerrel működik, a nyomtatókiszolgáló beállításához hajtsa végre a következő lépéseket.

1. Kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Beállítások**, majd a **Vezérlőpult** parancsot.
2. Kattintson duplán a **Hálózat** ikonra.
3. A Beállítás panellapon kattintson a **Fájl- és nyomtatómegosztás** gombra.
4. Jelölje be a **Mások is nyomtathassanak a nyomtató(i)mon** jelölőnégyzetet, majd kattintson az **OK** gombra.
5. A beállítások érvénybe léptetéséhez kattintson az **OK** gombra.

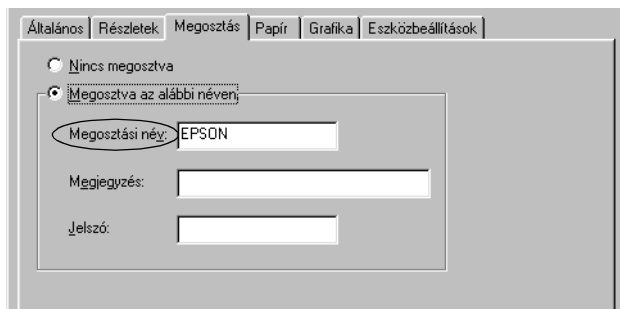
Megjegyzés:

- A lemez behelyezését kérő párbeszédpanel megjelenésekor helyezze be a Windows Me, 98 vagy 95 CD-lemezét. Kattintson az OK gombra, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.*
- Amikor a rendszer kéri, indítsa újra a számítógépet, és folytassa a beállítási műveletet. Lásd: „A számítógép újraindítását követő beállítások”, 96. oldal.*

A számítógép újraindítását követő beállítások

1. A Vezérlőpulton kattintson duplán a **Nyomtatók** ikonra.
2. Az egér jobb gombjával kattintson a megfelelő nyomtató ikonjára, majd válassza a helyi menü **Megosztás** parancsát.

3. Jelölje be a **Megosztva az alábbi néven** választókapcsolót, a **Megosztási név** mezőbe írja be a kívánt nevet, majd kattintson az **OK** gombra. Ha szükséges, töltsse ki a **Megjegyzés** és a **Jelszó** mezőt is.



Megjegyzés:

- A megosztási névben ne használjon szóközöket vagy kötőjeleket, mert az ilyen nevek hibát okozhatnak.*

- A nyomtató megosztásakor az EPSON Status Monitor 3 segédprogramot úgy kell beállítani, hogy segítségével a megosztott nyomtató figyelhető legyen a nyomtatókiszolgálón. Lásd: „Az EPSON Status Monitor 3 beállítása”, 91. oldal.*

Az ügyfélgépeket is be kell állítani, hogy használhassák a nyomtatót a hálózaton keresztül. Ennek részletes leírása a következő részekben olvasható.

- „Windows Me, 98 vagy 95”, 106. oldal
- „Windows XP/2000”, 108. oldal
- „Windows NT 4.0”, 112. oldal

Több illesztőprogram használata

Ha a nyomtatókiszolgáló Windows XP, Windows 2000 vagy Windows NT 4.0 operációs rendszerrel működik, a kiszolgálón további illesztőprogramokat is telepíthet. Ezek az illesztőprogramok azokhoz az ügyfélgépekhez használhatók, amelyeken a kiszolgálótól különböző operációs rendszer fut.

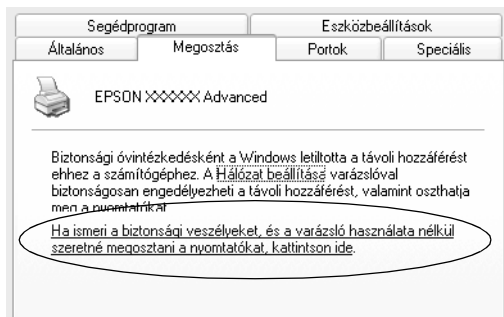
Ha Windows XP, Windows 2000 vagy Windows NT 4.0 rendszerű számítógépet kíván nyomtatókiszolgálóként használni, és telepíteni kívánja a további illesztőprogramokat, hajtsa végre a következő lépéseket.

Megjegyzés:

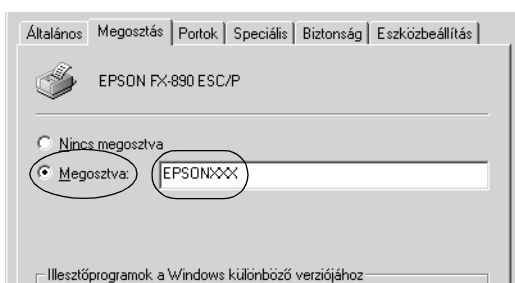
- A Windows XP, a Windows 2000, és a Windows NT 4.0 rendszerbe a helyi gép rendszergazdjaként kell bejelentkeznie.*
 - Ha a nyomtatókiszolgáló operációs rendszere a Windows NT 4.0 rendszer, a további illesztőprogramokat csak a Service Pack 4 vagy újabb szervizcsomag telepítése esetén használhatja.*
1. Windows 2000 vagy NT 4.0 rendszerű nyomtatókiszolgáló esetében kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Beállítások**, majd a **Nyomtatók** parancsot.
Windows XP rendszerű nyomtatókiszolgáló esetében kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Nyomtatók és faxok** parancsot. A Windows XP Home Edition rendszer esetében először a **Vezérlőpult**, majd a **Nyomtatók és faxok** parancsot válassza.
 2. Az egér jobb gombjával kattintson a megfelelő nyomtató ikonjára, majd válassza a helyi menü **Megosztás** parancsát.

Windows XP rendszerben a következő panellapon kattintson a következő két hivatkozás valamelyikére: **Hálózat beállítása varázsló** vagy **Ha tisztában van a kockázattal, és mégis megszeretné osztani a nyomtatót a varázsló használata nélkül**, kattintson ide.

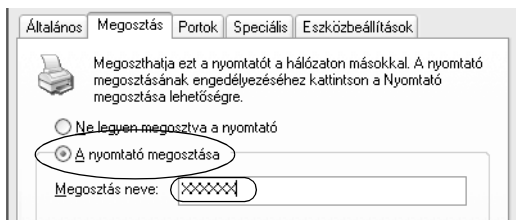
Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



3. Windows 2000 vagy NT 4.0 rendszerű nyomtatókiszolgáló esetében jelölje be a **Megosztva** (Windows 2000), illetve a **Megosztás** az alábbi néven (Windows NT 4.0) választókapcsolót, majd adja meg a megosztási nevet.



Windows XP rendszerű nyomtatókiszolgáló esetében jelölje be A nyomtató megosztása választókapcsolót, majd a Megosztás neve mezőbe írja be a kívánt nevet.



Megjegyzés:

A megosztási névben ne használjon szóközöket vagy kötőjeleket, mert az ilyen nevek hibát okozhatnak.

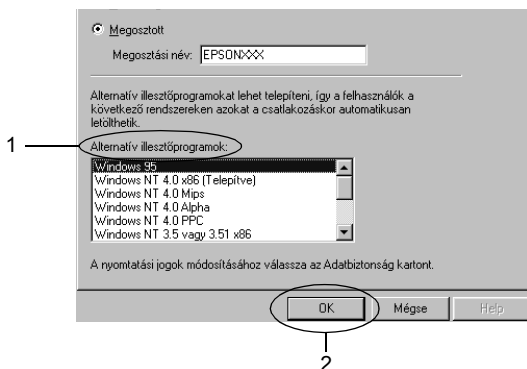
4. Válassza ki a további illesztőprogramokat.

Megjegyzés:

Ha a kiszolgáló és az ügyfelek azonos operációs rendszerrel működnek, nem szükséges a további illesztőprogramok telepítése. Ekkor a 3. lépés után kattintson az OK gombra.

Windows NT 4.0 rendszerű nyomtatókiszolgálón

Adja meg az ügyfelek által használt Windows rendszert. A Windows Me, 98 vagy 95 rendszert használó ügyfelek esetében például jelölje ki a Windows 95 elemet a megfelelő illesztőprogram telepítéséhez. Ezután kattintson az OK gombra.



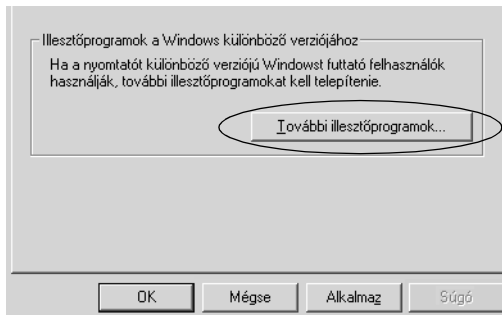
Megjegyzés:

- ❑ *A Windows NT 4.0x86 elem kijelölése nem szükséges, ez az illesztőprogram már telepítve van.*

- ❑ *A Windows 95 illesztőprogramon kívül ne válasszon más illesztőprogramot. A többi illesztőprogram nem érhető el.*

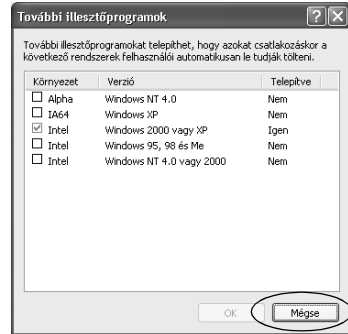
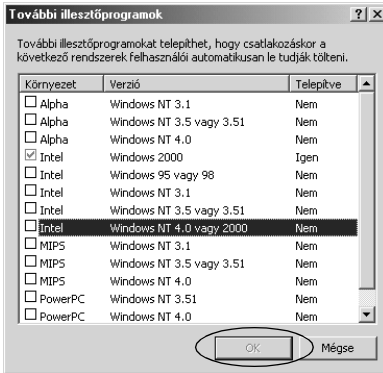
Windows XP és 2000 rendszerű nyomtatókiszolgálón

Kattintson a További illesztőprogramok gombra.



Adja meg az ügyfelek által használt Windows rendszert, majd kattintson az OK gombra.

Windows Me, 98 és 95 rendszerben	Intel Windows 95 vagy 98 és Me
Windows NT 4.0 rendszerű ügyfelek	Intel Windows NT 4.0 vagy 2000
Windows XP és 2000 rendszerű ügyfelek	Intel Windows XP vagy 2000 (alapbeállítás szerint be van jelölve)



Megjegyzés:

- Az Intel Windows 2000 vagy XP rendszer számára nem kell illesztőprogramot telepíteni, ez már a számítógépen található.
- Ne válasszon más illesztőprogramot, csak az Intel Windows 95 vagy 98 és Me, illetve az Intel Windows NT 4.0 vagy 2000 illesztőprogramot. A többi illesztőprogram nem érhető el.

5. Amikor a rendszer kéri, helyezze be a CD-meghajtóba a nyomtatóhoz mellékelt CD-lemezt, majd kattintson az OK gombra.
6. Az üzenetnek megfelelően adja meg azt a meghajtót és mappát, amelyben az ügyfelek illesztőprogramja található, majd kattintson az OK gombra.
A megjelenített üzenet az ügyfél operációs rendszerétől függ.



A mappanevek a használt operációs rendszertől függenek.

Ügyfél operációs rendszere	Mappa neve
Windows Me, 98 vagy 95	\\<Nyelv>\WIN9X
Windows NT 4.0	\\<Nyelv>\WINNT40

Ha az illesztőprogramok telepítését Windows XP vagy 2000 rendszerben végzi, olyan hibaüzenet jelenhet meg, amely arról tájékoztat, hogy nem található a digitális aláírás. Kattintson az **Igen** gombra (Windows 2000) vagy a **Telepítés folytatása** gombra (Windows XP), és folytassa a telepítést.

7. Ha a telepítést Windows 2000 vagy XP rendszerben végzi, kattintson a **Bezárás** gombra. A Windows NT 4.0 rendszerben a párbeszédpanel automatikusan bezáródik.

Megjegyzés:

A nyomtató megosztásakor ügyeljen a következő szempontokra.

- Az EPSON Status Monitor 3 segédprogramot úgy kell beállítani, hogy segítségével a megosztott nyomtató figyelhető legyen a nyomtatókiszolgálón. Lásd: „Az EPSON Status Monitor 3 beállítása”, 91. oldal.*
- A megosztott nyomtató biztonsági beállításait (az ügyfelek hozzáférési engedélyeit) is meg kell adni. Az ügyfelek a megfelelő jogosultság hiányában nem használhatják a megosztott nyomtatót. Az ezzel kapcsolatos tudnivalók a Windows súgójában olvashatók.*

Az ügyfélgépeket is be kell állítani, hogy használhassák a nyomtatót a hálózaton keresztül. Ennek részletes leírása a következő részekben olvasható:

- „Windows Me, 98 vagy 95”, 106. oldal
- „Windows XP/2000”, 108. oldal
- „Windows NT 4.0”, 112. oldal

Az ügyfelek beállítása

Ez a rész a nyomtató illesztőprogramjának hálózaton keresztüli, a megosztott nyomtató elérésével végrehajtott telepítését ismerteti.

Megjegyzés:

- A nyomtató Windows hálózatban történő megosztásához be kell állítani a nyomtatókiszolgálót. Ennek ismertetését lásd: „A nyomtató megosztása”, 96. oldal (Windows Me/98/95) vagy „Több illesztőprogram használata”, 98. oldal (Windows XP/2000/NT 4.0).*
- Ez a rész a megosztott nyomtató szabványos hálózaton és a kiszolgálón keresztüli elérésének módját ismerteti (Microsoft munkacsoport tagjaként). Ha hálózati problémák miatt nem tudja elérni a megosztott nyomtatót, forduljon a hálózat rendszergazdájához.*
- Ez a rész a **Nyomtatók** mappán keresztül elért megosztott nyomtató használatával végrehajtott telepítést írja le. A megosztott nyomtató a Windows asztalon található Hálózati helyek vagy Hálózatok ikonra kattintva is elérhető.*
- A kiszolgáló operációs rendszerében nem használható a További illesztőprogramok szolgáltatás.*
- Ha használni kívánja az ügyfeleken az EPSON Status Monitor 3 segédprogramot, minden ügyfélen telepítenie kell a CD-lemezről az illesztőprogramot és az EPSON Status Monitor 3 alkalmazást.*

Windows Me, 98 vagy 95

A Windows Me, 98 és 95 rendszerű ügyfelek beállításához hajtsa végre a következő lépéseket.

1. Kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Beállítások**, majd a **Nyomtatók** parancsot.
2. Kattintson duplán a **Nyomtató hozzáadása** ikonra, majd kattintson a **Tovább** gombra.
3. Jelölje be a **Hálózati nyomtató** választókapcsolót, majd kattintson a **Tovább** gombra.
4. Kattintson a **Tallózás** gombra. Ekkor megjelenik a Tallózás a nyomtatók között párbeszédpanel.

Megjegyzés:

A nyomtatót a Hálózati elérési út vagy nyomtatási várólista neve mezőben is megadhatja a következő formában: \\(megosztott nyomtatóhoz helyileg csatlakozó számítógép neve)\(megosztott nyomtató neve).

5. Kattintson arra a számítógépre vagy kiszolgálóra, amelyhez a megosztott nyomtató csatlakozik, majd kattintson a megosztott nyomtatóra. Ezután kattintson az **OK** gombra.



Megjegyzés:

Előfordulhat, hogy a megosztott nyomtató nevét megváltoztatja az a számítógép vagy kiszolgáló, amelyhez a nyomtató csatlakozik. A nyomtató pontos nevét a hálózat rendszergazdájától kérdezheti meg.

6. Kattintson a **Tovább** gombra.

Megjegyzés:

Ha a nyomtató illesztőprogramja már telepítve van az ügyfélen, választania kell az új illesztőprogram és az aktuális illesztőprogram közül. Amikor a rendszer kéri az illesztőprogram kiválasztását, az üzenetnek megfelelően adja meg a választott illesztőprogramot.

Ha a nyomtatókiszolgáló operációs rendszere Windows Me/98/95 vagy a Windows Me/98/95 illesztőprogram telepítve van a Windows XP/2000/NT 4.0 rendszerű nyomtatókiszolgálón, folytassa a műveletet a következő lépéssel.

Ha a Windows Me/98/95 illesztőprogram nincs telepítve a Windows XP/2000/NT 4.0 rendszerű kiszolgálón, a telepítést a következő művelettel folytassa: „Az illesztőprogram telepítése a CD-lemezről”, 114. oldal.

7. Ellenőrizze a megosztott nyomtató nevét, és adja meg, hogy kívánja-e alapértelmezettként használni a nyomtatót. Kattintson az **OK** gombra, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Megjegyzés:

A megosztott nyomtató nevét megváltoztathatja, így az csak az ügyfélgépen jelenik meg.

Windows XP/2000

A Windows XP/2000 rendszerű ügyfelek beállításához hajtsa végre a következő lépéseket.

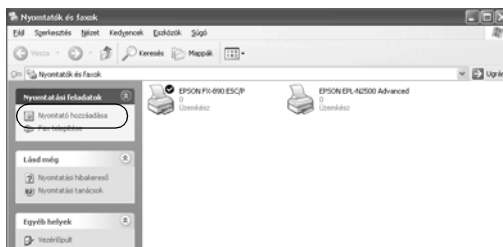
A megosztott nyomtató illesztőprogramját akkor is telepítheti, ha nem rendelkezik rendszergazdai jogosultsággal, csak kiemelt felhasználóként vagy ennél többet engedélyező jogosultsági körrel jelentkezett be.

Ha a nyomtatókiszolgáló operációs rendszere Windows NT 4.0, vegye figyelembe a következő szempontokat.

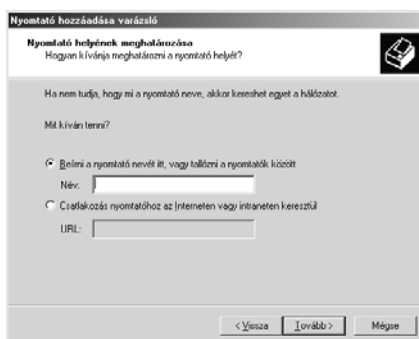
- ❑ A Windows NT 4.0 rendszerű nyomtatókiszolgálók esetében a Windows XP/2000 rendszerű ügyfelek számára szükséges további illesztőprogram a „Windows NT 4.0 x86” illesztőprogram, amelynek telepítése a Windows NT 4.0 illesztőprogram telepítését megelőzően történik. Amikor a Windows XP/2000 rendszerű ügyfeleken telepíti az illesztőprogramot a Windows NT 4.0 rendszerű nyomtatókiszolgálóról, a Windows NT 4.0 illesztőprogram települ.
 - ❑ Windows NT 4.0 rendszerű nyomtatókiszolgálón nem telepíthető további illesztőprogramként a Windows XP/2000 illesztőprogram. A Windows XP/2000 illesztőprogram telepítéséhez a Windows XP/2000 rendszerű ügyfeleken a rendszergazda a nyomtatóhoz mellékelt CD-lemezről telepíti a helyi illesztőprogramot, majd végrehajtja a következő műveleteket.
1. Windows 2000 rendszerű ügyfelek esetében kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Beállítások**, majd a **Nyomtatók** parancsot. Windows XP rendszerű ügyfelek esetében kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Nyomtatók és faxok** parancsot. A Windows XP Home Edition rendszer esetében először a **Vezérlőpult**, majd a **Nyomtatók és faxok** parancsot válassza.

2. Windows 2000 rendszerben kattintson duplán a **Nyomtató hozzáadása** ikonra, majd kattintson a **Tovább** gombra.

Windows XP rendszerben kattintson a **Nyomatási feladatok** menü **Nyomtató hozzáadása** parancsára.



3. Jelölje be a **Hálózati nyomtató választókapcsolót** (Windows 2000), illetve a **Hálózati vagy egy másik számítógéphez csatlakoztatott nyomtató választókapcsolót** (Windows XP), majd kattintson a **Tovább** gombra.
4. Windows 2000 rendszerben írja be a megosztott nyomtató nevét, majd kattintson a **Tovább** gombra.

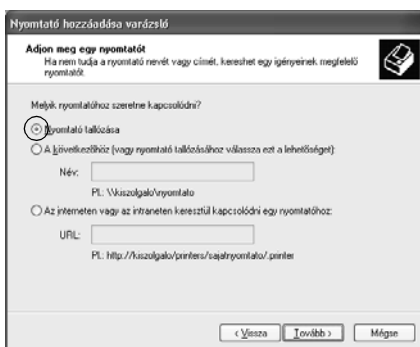


Megjegyzés:

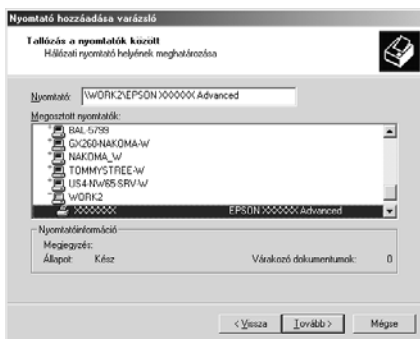
- ❑ *A nyomtatót a következő formában is megadhatja:
\\(megosztott nyomtatóhoz helyileg csatlakozó számítógép neve)\(megosztott nyomtató neve).*

- ❑ *A megosztott nyomtató nevének beírása nem feltétlenül szükséges.*

Windows XP rendszerben jelölje be a Nyomtató tallózása választókapcsolót.



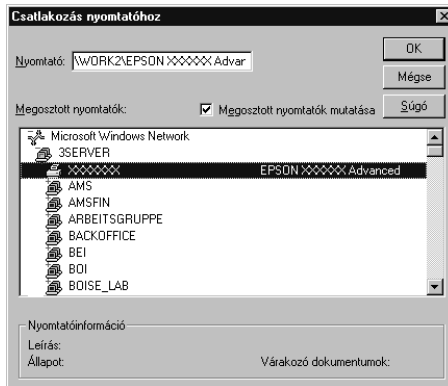
5. Kattintson annak a számítógépnek vagy kiszolgálónak az ikonjára, amelyhez a megosztott nyomtató csatlakozik, majd kattintson a megosztott nyomtatóra. Ezután kattintson az OK gombra.



Megjegyzés:

- ❑ *Előfordulhat, hogy a megosztott nyomtató nevét megváltoztatja az a számítógép vagy kiszolgáló, amelyhez a nyomtató csatlakozik. A nyomtató pontos nevét a hálózati rendszergazdától kérdezheti meg.*
 - ❑ *Ha a nyomtató illesztőprogramja már telepítve van az ügyfélen, választania kell az új illesztőprogram és az aktuális illesztőprogram közül. Amikor a rendszer kéri az illesztőprogram kiválasztását, az üzenetnek megfelelően adja meg a választott illesztőprogramot. Ha már telepítve van a Windows XP/2000 helyi illesztőprogramja, a Windows XP/2000 illesztőprogramot megadhatja aktuális illesztőprogramként a Windows NT 4.0 kiszolgálón található helyett.*
 - ❑ *Ha a Windows XP/2000 (NT 4.0) illesztőprogram telepítve van a Windows XP/2000/NT 4.0 rendszerű kiszolgálón, folytassa a telepítést a következő lépéssel.*
 - ❑ *Ha további illesztőprogram nincs telepítve a Windows NT 4.0 rendszerű nyomtatókiszolgálón, vagy a nyomtatókiszolgáló operációs rendszere Windows Me/98/95, a telepítést a következő művelettel folytassa: „Az illesztőprogram telepítése a CD-lemezről”, 114. oldal.*
6. Windows 2000 rendszerben adja meg, hogy kívánja-e alapértelmezettként használni a nyomtatót, majd kattintson az OK gombra.

4. Kattintson annak a számítógépnek vagy kiszolgálónak az ikonjára, amelyhez a megosztott nyomtató csatlakozik, majd a megosztott nyomtatóra. Ezután kattintson az OK gombra.



Megjegyzés:

- ❑ *A nyomtatót a következő formában is megadhatja:
\\(megosztott nyomtatóhoz helyileg csatlakozó számítógép neve)\(megosztott nyomtató neve).*
- ❑ *Előfordulhat, hogy a megosztott nyomtató nevét megváltoztatja az a számítógép vagy kiszolgáló, amelyhez a nyomtató csatlakozik. A nyomtató pontos nevét a hálózat rendszergazdájától kérdezheti meg.*
- ❑ *Ha a nyomtató illesztőprogramja már telepítve van az ügyfélen, választania kell az új illesztőprogram és az aktuális illesztőprogram közül. Amikor a rendszer kéri az illesztőprogram kiválasztását, az üzenetnek megfelelően adja meg a választott illesztőprogramot.*

- ❑ *Ha a Windows NT 4.0 illesztőprogram telepítve van a Windows XP/2000 rendszerű kiszolgálón, folytassa a telepítést a következő lépéssel.*
 - ❑ *Ha a Windows NT 4.0 illesztőprogram nincs telepítve a Windows XP/2000 nyomtatókiszolgálón, vagy a nyomtatókiszolgáló operációs rendszere Windows Me/98/95, a telepítést a következő művelettel folytassa: „Az illesztőprogram telepítése a CD-lemeztől”, 114. oldal.*
5. Adja meg, hogy kívánja-e alapértelmezettként használni a nyomtatót, majd kattintson az OK gombra.
 6. Kattintson a **Befejezés** gombra.

Az illesztőprogram telepítése a CD-lemeztől

Ez a rész azt a műveletet ismerteti, amellyel a nyomtató illesztőprogramja telepíthető a hálózatban található ügyfeleken.

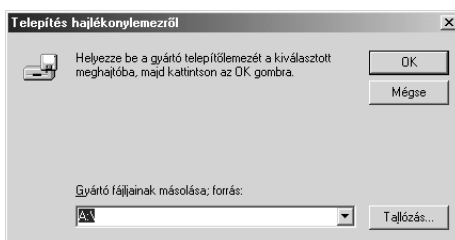
- ❑ A további illesztőprogramok nincsenek telepítve a Windows XP/2000/NT 4.0 nyomtatókiszolgálón.
- ❑ A nyomtatókiszolgáló operációs rendszere Windows Me/98/95, az ügyfeleké pedig Windows XP/2000/NT 4.0.

A következő oldalakon látható képernyőképek eltérőek lehetnek a Windows operációs rendszer különböző verzióiban.

Megjegyzés:

- ❑ *A Windows XP/2000/NT 4.0 rendszerű ügyfeleken végrehajtott telepítéshez rendszergazdaként kell bejelentkezni a Windows XP/2000/NT 4.0 rendszerbe.*
- ❑ *Ha a további illesztőprogramok telepítve vannak, vagy a kiszolgáló és az ügyfelek azonos operációs rendszerrel működnek, nem szükséges a további illesztőprogramok telepítése a CD-lemeztől.*

1. A hálózaton keresztül érje el a megosztott nyomtatót, és várja meg a nyomtató telepítését kérő üzenetet. Kattintson az **OK** gombra, majd az illesztőprogram telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
2. Tegye be a CD-lemezt, ezután megjelenik az EPSON Installation Program (EPSON telepítőprogram) párbeszédpanel. Zárja be a párbeszédpanelt a **Mégse** gombra való kattintással, majd adja meg azt a meghajtót és mappát, amelyben az ügyfelek illesztőprogramja található, majd kattintson az **OK** gombra.



Ha az illesztőprogramok telepítését Windows XP vagy 2000 rendszerben végzi, olyan hibaüzenet jelenhet meg, amely arról tájékoztat, hogy nem található a digitális aláírás. Kattintson az **Igen** gombra (Windows 2000) vagy a **Telepítés folytatása** gombra (Windows XP), és folytassa a telepítést.

A mappanevek a használt operációs rendszertől függenek.

Ügyfél operációs rendszere	Mappa neve
Windows Me, 98 vagy 95	\<Nyelv>\WIN9X
Windows 2000, XP	\<Nyelv>\WIN2000
Windows NT 4.0	\<Nyelv>\WINNT40

3. Adja meg a nyomtató nevét, majd kattintson az **OK** gombra. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A nyomtatás megszakítása

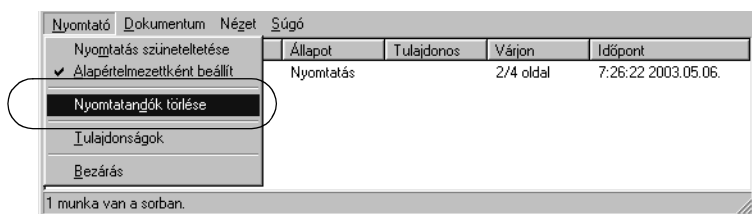
Ha a nyomtatás nem felel meg a várakozásnak, például helytelen a karakterek vagy a képek nyomtatása, megszakíthatja a nyomtatást. Ha a nyomtató ikonja látható a tálcán, ez a következő lépésekkel hajtható végre.

1. A tálcán kattintson duplán a nyomtató ikonjára, és válassza a Nyomtató menü **Nyomtatás törlése** parancsát.



2. Ha az összes dokumentum nyomtatását meg szeretné szakítani, a Nyomtató menüben kattintson a **Nyomtatás törlése** (Windows Me, 98, 95), illetve a **Nyomtatandó dokumentumok listájának törlése** (Windows XP, 2000, NT 4.0) parancsra.

Ha egy konkrét dokumentum nyomtatását szeretné megszakítani, a Dokumentum menüben válassza ki a kívánt dokumentumot, majd válassza ki a **Nyomtatás törlése** (Windows Me, 98, 95), illetve a **Megszakítás** (Windows XP, 2000, NT 4.0) parancsot.



Ezután a rendszer megszakítja a nyomtatási feladatot.

A nyomtatószoftver eltávolítása

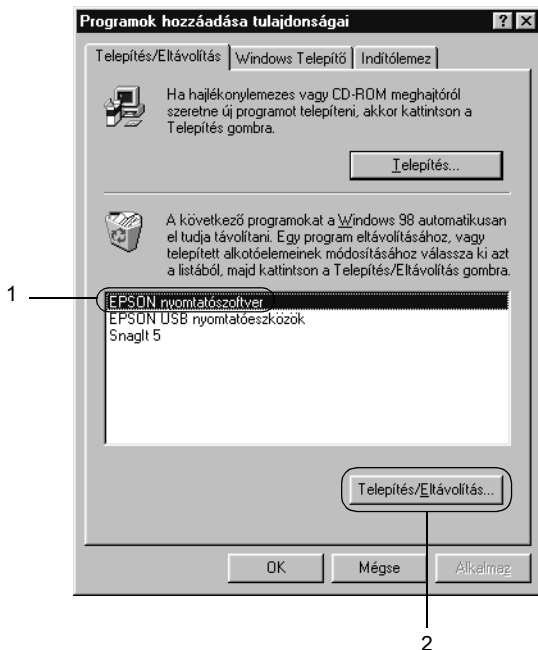
Ha újra kell telepíteni vagy frissíteni kell az illesztőprogramot, akkor előbb el kell távolítani a meglévő nyomtatóillesztőt.

A nyomtatóillesztő és az EPSON Status Monitor 3 eltávolítása

1. Zárja be az összes alkalmazást.
2. Kattintson a Start gombra, és válassza a Beállítások, majd a Vezérlőpult parancsot.
3. Kattintson duplán a Programok hozzáadása ikonra.



4. Jelölje ki az EPSON Printer Software elemet, és kattintson a Telepítés/Eltávolítás gombra.



Megjegyzés:

Windows XP vagy Windows 2000 rendszeren kattintson a Módosítás vagy a Programok eltávolítása ikonra, jelölje ki az EPSON Printer Software (EPSON nyomtatószoftver) elemet, majd kattintson a Telepítés/Eltávolítás gombra.

5. A Nyomtató modellje menüben jelölje ki az EPSON FX-890 Advanced vagy az EPSON FX-2190 Advanced ikont, majd kattintson az OK gombra.



6. Ha el kívánja távolítani a Monitored Printers (Figyelt nyomtatók) összetevőt, a megjelenő párbeszédpanelen kattintson az Igen gombra.

Megjegyzés:

Az EPSON Status Monitor 3 Monitored Printers (Figyelt nyomtatók) összetevője külön is eltávolítható. Ekkor azonban nem tudja módosítani az EPSON Status Monitor 3 segédprogrammal figyelt nyomtatók típusát.

7. Ha el kívánja távolítani az EPSON Status Monitor 3 programot, a megjelenő párbeszédpanelen kattintson az Igen gombra.
8. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

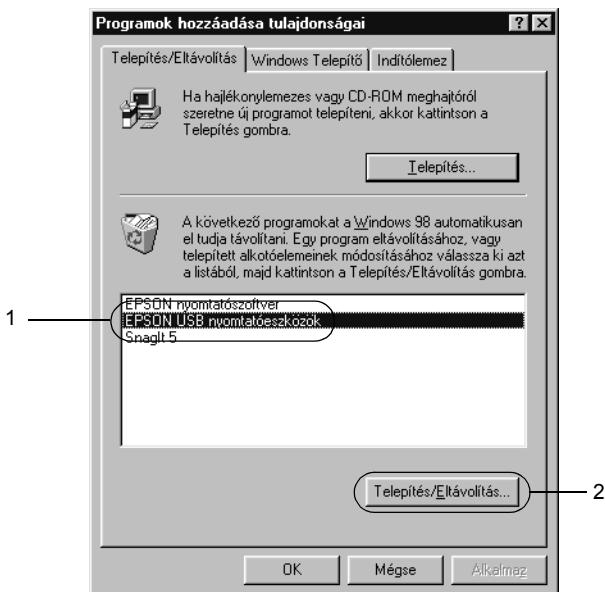
Az USB eszközillesztő eltávolítása

Ha a nyomtató USB kábellel csatlakozik a számítógéphez, az USB eszközillesztő telepítésére is sor került. Ha eltávolítja a nyomtatóillesztőt, az USB eszközillesztőt is el kell távolítania.

A művelet a következő lépésekkel hajtható végre.

Megjegyzés:

- ❑ *Az USB eszközillesztő eltávolítása előtt el kell távolítania a nyomtatóillesztőt.*
 - ❑ *Ha eltávolítja az USB eszközillesztőt, akkor az USB kábellel csatlakozó többi EPSON nyomtató sem lesz elérhető.*
1. Hajtsa végre a következő művelet első három lépését: „A nyomtatószoftver eltávolítása”, 117. oldal.
 2. Jelölje ki az EPSON USB Printer Devices (EPSON USB nyomtatóeszközök) elemet, és kattintson a Telepítés/Eltávolítás gombra.



Megjegyzés:

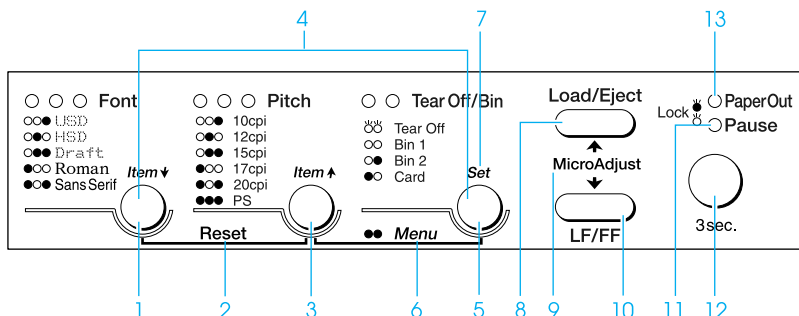
- ❑ *Az EPSON USB Printer Devices (EPSON USB nyomtatóeszközök) elem csak Windows Me vagy 98 rendszerű számítógépeknél jelenik meg.*

- ❑ *Ha az USB eszközillesztő nincs helyesen telepítve, az EPSON USB Printer Devices (EPSON USB nyomtatóeszközök) elem nem jelenik meg. A következő lépésekkel futtassa a nyomtatóhoz mellékelt CD-lemezen található „Epusbun.exe” fájlt.*
 1. Helyezze be a CD-lemezt a meghajtóba.
 2. Nyissa meg a CD-lemezt.
 3. Kattintson duplán a Win9x mappára.
 4. Kattintson duplán az Epusbun.exe fájlra.

3. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A nyomtatóillesztő újratelepítéséről az *Üzembe helyezési útmutatóban* található információ.

Gombok és jelzőfények



1 Font gomb

Segítségével választhat betűtípust. A betűtípus kiválasztásáról további információ: „Betűtípus és sorköz kiválasztása”, 127. oldal.

Font jelzőfények

A kiválasztott betűtípust jelöli.

2 Reset

A Font és a Pitch gombok egyidejű megnyomásakor a nyomtató kiüríti a puffert, és visszatér az alapértelmezett beállításokhoz.

3 Pitch gomb

Segítségével választhat a sorközbeállítások közül. A sorköz kiválasztásáról további információ: „Betűtípus és sorköz kiválasztása”, 127. oldal.

Pitch jelzőfény

A kiválasztott sorközt jelöli.

4 Elem↑/Elem↓ gombok

Ha egyszerre nyomja meg a Pitch és a Tear Off/Bin gombot, a nyomtató alapértelmezések beállítása üzemmódba kapcsol. Ebben a módban a Font és a Pitch gomb megnyomásával léptetheti a kijelölt beállítást. Lásd: „Az alapértelmezett beállítások módosítása”, 136. oldal.

5 Tear Off/Bin gomb

- Segítségével a leporellót előretölthető a letépesi pozícióba.
- Segítségével a leporelló visszatölthető a letépesi pozícióból a felső lapszél pozícióba.
- Ha a vágótpapír-adagoló fel van szerelve, segítségével választható ki a vágótpapír-adagoló tálcája.

Tear Off/Bin jelzőfények

- Mindkét lámpa villog, ha a leporelló a letépesi pozícióban áll. Ha a leporelló nincs a letépesi pozícióban, egyik lámpa sem ég.
- A bal oldali lámpa akkor világít, ha a Kártya mód van kiválasztva.
- Egyik lámpa sem ég, ha a vágótpapír-adagoló 1. tálcája van kiválasztva.
- A jobb oldali lámpa akkor világít, ha a vágótpapír-adagoló 2. tálcája van kiválasztva.

6 Menü

Ha egyszerre nyomja meg a Pitch és a Tear Off/Bin gombot, a nyomtató alapértelmezések beállítása üzemmódba kapcsol. Ekkor módosíthatja a nyomtató különféle beállításait. Lásd: „A nyomtató alapértelmezett beállításai”, 129. oldal.

7 Set (Mentés) gomb

Ha a nyomtató alapértelmezett beállítási módba lépett, a Tear Off/Bin gomb megnyomása után módosíthatja a kívánt beállítást.

- 8 **Load/Eject (Betöltés/kiadás) gomb**
- Segítségével egy különálló papír tölthető be.
 - A különálló lapot kiadja, ha van lap betöltve.
 - A leporellót betölti a készenléti pozícióból.
 - A leporellót visszatölti a készenléti állapotba, ha van lap betöltve.
- 9 **Micro adjust (Finombeállítás)**
- A **Pause** gomb három másodpercig való nyomva tartásakor a nyomtató a Micro Adjust (Finombeállítás) üzemmódba lép. Ebben az üzemmódban az LF/FF és a Load/Eject gombok segítségével be lehet állítani a letépesi és a felső lapszél pozíciókat. Lásd: „A Micro Adjust (Finombeállítás) funkció használata”, 70. oldal.
- 10 **LF/FF gomb**
- Rövid lenyomásakor a papír soronként töltődik.
 - Nyomva tartásakor kiad egy különálló lapot vagy a következő felső lapszél pozícióba húzza a leporellót.
- 11 **Pause (Szünet) jelzőfény**
- Világít, ha a nyomtató szünet üzemmódban van.
 - Villog, ha a nyomtató Micro Adjust (Finombeállítás) üzemmódban van.

- 12 Pause (Szünet) gomb
- Átmenetileg leállítja a nyomtatást. Újbóli megnyomására a nyomtatás folytatódik.
 - Három másodpercig való nyomva tartásakor a nyomtató Micro Adjust (Finombeállítás) üzemmódba lép. Újbóli megnyomásakor kilép a Micro Adjust (Finombeállítás) üzemmódból.
- 13 Paper Out (Kifogyott a papír) jelzőfény
- Világít, ha nincs papír a kiválasztott papírforrásban vagy a papír betöltése nem megfelelő.
 - Villog, ha a papír nincs teljesen kiadva vagy papírelakadás történt.

Betűtípus és sorköz kiválasztása

Az alábbiak szerint választhat a nyomtató öt betűtípusa és sorköze közül a nyomtató kezelőpaneljén lévő gombokkal.

Megjegyzés:

- Az alkalmazásokban megadott beállítások általánosban felülbírálják a nyomtató vezérlőpultjának beállításait. A legjobb eredmény érdekében a betűtípust és más beállításokat az alkalmazásban adjon meg.*
- A használható sorköz a kiválasztott betűtípustól függ. További információ az alábbi táblázatban található.*

Betűtípus	Sorköz
USD	10, 12
HSD	10, 12, 15, 17, 20

Draft	10, 12, 15, 17, 20, PS
Roman	10, 12, 15, 17, 20, PS
Sans Serif	10, 12, 15, 17, 20, PS

1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató nem nyomtat. Ha nyomtat, nyomja meg **Pause** gombot – ezzel leállítja a nyomtatást.
2. Nyomogassa a **Font** gombot addig, amíg a három Font lámpa a kívánt betűtípust mutatja.

- ○ ● USD
- ● ○ HSD
- ● ● Draft
- ○ ○ Roman
- ○ ● Sans Serif

●=Be, ○=Ki

3. Nyomogassa a Pitch gombot addig, amíg a három Pitch lámpa a kívánt sorközt nem mutatja.

○ ○ ●	10 cpi
○ ● ○	12 cpi
○ ● ●	15 cpi
● ○ ○	17 cpi
● ○ ●	20 cpi
● ● ●	PS

●=Be, ○=Ki

4. Ellenőrizze, hogy a megfelelő betűkészlet és sorköz van-e kiválasztva.

A nyomtató alapértelmezett beállításai

Az alapértelmezett beállítások a nyomtató számos funkcióját szabályozzák. A funkciók egy része a szoftveren vagy a nyomtatóilletstőn keresztül beállítható, néha azonban a nyomtató kezelőpultján kell az alapértelmezett beállításokat módosítani az alapértelmezések beállítása üzemmód segítségével.

Az alapértelmezett beállítások üzemmódban módosítható beállítások leírása: „Alapértelmezett beállítások”, 130. oldal. A beállítások módosítására vonatkozó utasítások: „Az alapértelmezett beállítások módosítása”, 136. oldal.

Alapértelmezett beállítások

Ez a fejezet az alapértelmezett beállítások üzemmódban elérhető beállítási lehetőségeket mutatja be. A beállítások a táblázatban láthatók, magyarázatuk a táblázat után olvasható.

A beállítások elérésére és módosítására vonatkozó további információ: „Az alapértelmezett beállítások módosítása”, 136. oldal.

Alapértelmezések beállítása üzemmód

Beállítás	Beállítások (a félkövérrel szedett az alapérték)
Skip over perforation (Perforáció átugrása)	Off (Ki), On (Be)
Auto tear-off (Automatikus letépes)	Off (Ki), On (Be)
Auto line feed (Automatikus soremelés)	Off (Ki), On (Be)
Print direction (Nyomtatás iránya)	Bi-D (kétirányú), Uni-D (egyirányú)
Software (Szoftver)	ESC/P , IBM PPDS
I/F (interface) mode (Interfész mód)	Auto (automatikus), Parallel (párhuzamos), USB, Option (kiegészítő)
Auto I/F (interface) wait time (Automatikus interfész várakozási idő)	10 másodperc , 30 másodperc
Parallel I/F bidirectional mode (Párhuzamos interfész kétirányú mód)	Off (Ki), On (Be)
Packet mode (Csomag mód)	Off (ki), Auto (automatikus)
0 slash (0 perjel)	0 , ∅ (nulla karakter perjellel)
Buzzer (Berregő)	Off (Ki), On (Be)
Auto CR (carriage return)* (Automatikus fejj visszaállítás)	Off (Ki) , On (Be)

Beállítás	Beállítások (a félkövérrel szedett az alapérték)
IBM character table* (IBM karakertábla)	Table 2 (2. tábla) , Table 1 (1. tábla)
Page length for front tractor (Papírhossz az első traktorhoz)	Hossz hüvelykben: 3, 3.5, 4, 5.5, 6, 7, 8, 8.5, 11 , 70/6, 12, 14, 17
Page length for rear tractor (Papírhossz a hátsó traktorhoz)	Hossz hüvelykben: 3, 3.5, 4, 5.5, 6, 7, 8, 8.5, 11 , 70/6, 12, 14, 17
Character table (Karakertábla)	Normál modell: italic, PC 437 , PC 850, PC 860, PC 863, PC 865, PC 861, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15 Minden egyéb modell: Italic, PC 437 , PC 850, PC 437 Greek, PC 853, PC855, PC 852, PC 857, PC 866, PC 869, MAZOWIA, Code MJK, ISO 8859-7, ISO Latin 1T, Bulgaria, PC 774, Estonia, ISO 8859-2, PC 866 LAT., PC 866 UKR, PC-APTEC, PC708, PC720, PC-AR864, PC 860, PC 865, PC 861, PC 863, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15, PC771, PC437 Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251
Nemzetközi karakterkészlet a dőlt táblához**	Italic U.S.A. , Italic France, Italic Germany, Italic U.K., Italic Denmark 1, Italic Sweden, Italic Italy, Italic Spain 1
Manual feed wait time (Kézi adagolás várakozási ideje)	1 second (1 másodperc), 1.5 seconds (1,5 másodperc), 2 seconds (2 másodperc), 3 seconds (3 másodperc)

* Ez a beállítás csak az IBM PPDS emulációs módban használható.

** A beállításnál választható lehetőségek az országtól függően változhatnak.

Skip over perforation (Perforáció átugrása)

Ez a szolgáltatás akkor érhető el, ha a leprellő van kiválasztva. A szolgáltatás bekapcsolásakor a nyomtató egy hüvelyk (25,4 mm) széles margót hagy az egyik lapra nyomtatott utolsó és a következő lapra nyomtatott első sor között. Mivel a legtöbb alkalmazás beállításai felülírják a kezelőpulton megadott beállításokat, ezt a beállítást csak akkor használja, ha az alkalmazásban nem tudja megadni az alsó és felső margót.

Auto tear-off (Automatikus letépés)

Ha az auto tear-off (automatikus letépés) szolgáltatás be van kapcsolva, és leprellőra nyomtat első vagy hátsó push traktorral, akkor a nyomtató automatikusan a letépési pozícióba továbbítja a papírt, ahol a nyomtatott lapokat egyszerűen le lehet tépni. Amikor a nyomtatóba újra adatok érkeznek, a nyomtató a papírt automatikusan a felső lapszél pozícióba húzza és elkezdi a nyomtatást, így a következő lap egésze felhasználható.

Ha az auto tear-off (automatikus letépés) szolgáltatás ki van kapcsolva és leprellőra nyomtat első vagy hátsó push traktorral, akkor kézzel kell a papírt a letépési pozícióba állítani a **Tear Off/Bin** gomb megnyomásával. További tudnivalók: „A letépés funkció használata”, 55. oldal.

Auto line feed (Automatikus soremelés)

Ha az auto line feed (automatikus soremelés) funkció be van kapcsolva, minden kocs vissza (carriage return - CR) kódhoz soremelés (line feed - LF) kód kapcsolódik.

Print direction (Nyomtatás iránya)

A választható lehetőségek: automatikus nyomtatási irány, kétirányú nyomtatás, (Bi-D) és egyirányú nyomtatás (Uni-D). A nyomtatás általában kétirányú. Az egyirányú nyomtatás azonban pontos vízszintes igazítást tesz lehetővé.

Software (Szoftver)

Ha az ESC/P lehetőséget választja, a nyomtató EPSON ESC/P üzemmódban működik. Ha az IBM PPDS lehetőséget választja, a nyomtató IBM nyomtatót emulál.

I/F (interface) mode (Interfészmód)

A nyomtatón a beépített párhuzamos és USB interfészen kívül van egy nyílás egy kiegészítő interfész számára is. Az interfészmódhoz választható lehetőségek: **Auto** (Automatikus), **Parallel** (Párhuzamos), **USB** vagy **Option** (Kiegészítő). Az **Auto** lehetőség kiválasztásakor a nyomtató automatikusan kiválasztja az adatot fogadó interfészt, és a nyomtatási feladat végéig azt az interfészt használja. Az **Auto** beállítás segítségével a nyomtatót meg lehet osztani több számítógép között az interfészmód megváltoztatása nélkül.

Ha a nyomtatóhoz csak egy számítógép csatlakozik, a számítógép által használt interfésztől függően választhatja a **Parallel**, **USB** vagy **Option** lehetőséget.

Auto I/F (interface) wait time (Automatikus interfész várakozási idő)

Ha a nyomtató automatikus interfész módban van, és az ebben a beállításban megadott időtartam alatt a kiválasztott interfészre nem érkezik adat, meghatározza az adatot fogadó interfészt, és átvált arra. Az automatikus interfész várakozási ideje 10 másodperc vagy 30 másodperc lehet.

Parallel I/F bidirectional mode (Párhuzamos interfész kétirányú mód)

A szolgáltatás bekapcsolásakor a nyomtató a párhuzamos interfész kétirányú átviteli módot használja. Ha a kétirányú átvitel módra nincs szükség, kapcsolja ki.

Packet mode (Csomag mód)

Ha Windows-alkalmazásból nyomtat a nyomtatóhoz kapott nyomtatószoftver CD-lemezén található nyomtatóillesztő segítségével, mindenképpen az **AUTO** lehetőséget válassza. Ha a más operációs rendszereken, például a DOS rendszeren futó alkalmazásokból való nyomtatás során csatlakozási problémákat tapasztal, kapcsolja ki a szolgáltatást.

0 slash (0 perjel)

Ha a szolgáltatás be van kapcsolva, a nulla után perjel áll (\emptyset), ha a szolgáltatás ki van kapcsolva, nincs perjel (0). A perjel segítségével a nyombetűs „O” és a nulla egyszerűen megkülönböztethető.

Buzzer (beeper) Berregő (csipogó)

Ha hiba lép fel, a nyomtató sípol. További információ a nyomtatóhibákról: „A hibajelzők használata”, 142. oldal. Ha nem szeretné, hogy a nyomtató hiba esetén sípoljon, kapcsolja ki a szolgáltatást.

Auto CR (carriage return) (Automatikus kocsi vissza)

Ez a beállítás csak az IBM PPDS emulációs módban használható. Ha a kocsi vissza funkció be van kapcsolva, minden soremelés (line feed - LF) vagy ESC J kódhoz kapcsolódik egy kocsi vissza (carriage return - CR) kód; ekkor a nyomtató a következő nyomtatási pozíciót a bal margóra állítja. Ha a beállítás ki van kapcsolva, a nyomtatási pozíció csak akkor kerül a bal margóra, ha a soremelés kód után CR kódot is küld.

IBM character table (IBM karakertábla)

Ez a beállítás csak az IBM PPDS emulációs módban használható. A Table 1 (1. tábla) kiválasztásakor a karakertáblák 00H és 1FH, illetve 80H és 9FH közötti hexadecimális kódjai a vezérlőkódok. A Table 2 (2. tábla) kiválasztásakor a karakertáblák 00H és 1FH közötti hexadecimális kódjai a vezérlőkódok, a 80H és 9FH közötti kódok pedig karakterek.

Page length for front tractor (Papírhossz az első traktorhoz)

Ezzel a beállítással adhatja meg az első push traktoron betöltött leporelló oldalhosszát (hüvelykben).

Page length for rear tractor (Papírhossz a hátsó traktorhoz)

Ezzel a beállítással adhatja meg a hátsó push traktoron betöltött leporelló oldalhosszát (hüvelykben).

Character table (Karaktertábla)

Különböző karaktertáblák közül választhat. Ez a beállítás akkor használható, ha nyomtatóillesztő nélkül kíván nyomtatni.

Nyomtatóillesztő használatakor a beállításokat a nyomtatóillesztőben módosítsa. További tudnivalók: „A nyomtatóillesztő beállításainak áttekintése”, 87. oldal.

International character set for italic table (Nemzetközi karakterkészlet a dőlt táblához)

Különböző nemzetközi karakterkészletek közül választhat a dőlt betűs karaktertáblához. Minden karakterkészlet tartalmaz nyolc olyan karaktert, amely az országtól vagy a nyelvtől függően változik, lehetővé téve, hogy a dőlt betűs táblát egyéni nyomtatási igényeinek megfelelően állítsa be.

Manual feed wait time (Kézi adagolás várakozási ideje)

Megadhatja, hogy mennyit várjon a nyomtató a papír behelyezése és annak behúzása között. Ha a papír az előtt behúzódik, hogy helyesen beállította volna a helyzetét, növelje meg a várakozási idő értékét.

Az alapértelmezett beállítások módosítása

A következő lépéseket követve léphet az alapértelmezések beállítása üzemmódba, ahol módosíthatja a nyomtató alapértelmezett beállításait.

Megjegyzés:

- ❑ *A nyelv kiválasztására és az alapértelmezett beállításokra vonatkozó információk kinyomtatásához négy A4 vagy letter méretű különálló papírlapra vagy négy, legalább 279 mm (11 hüvelyk) hosszú és 210 mm (8,3 hüvelyk) széles leporellólapra van szükség. Tudnivalók a leporelló és a különálló lapok betöltéséről: „Leporelló betöltése”, 25. oldal és „Különálló lapok betöltése”, 57. oldal.*
- ❑ *Ha különálló lapokat használ, minden alkalommal, amikor a nyomtató kiadta valamelyik oldalt a papírvezetőből, újabb papírlapot kell behelyeznie.*

1. Ellenőrizze, hogy a nyomtatóban van-e papír.
2. Nyomja meg a Menu (Pitch és Tear Off/Bin) gombot.

Kigyulladnak a Menu jelzőlámpák (mindkét Tear Off/Bin lámpa), és a nyomtató alapértelmezett beállítások módba lép. A nyomtató kinyomtatja a nyelv kiválasztására vonatkozó utasításokat (egy oldal).

3. Tartsa lenyomva az Elem↓ (Font) gombot mindaddig, amíg a Font jelzőfény a kívánt nyelvet nem mutatja, a nyelv kiválasztására vonatkozó utasításoknak megfelelően.

4. A **Set (Tear Off/Bin)** gomb megnyomásával nyomtathatja ki a kiválasztott nyelven az alapértelmezett beállításokra vonatkozó utasításokat (három oldal).

A kinyomtatott utasítások tartalmazzák a módosítható beállításokat, leírják módosításuk módját, és bemutatják, hogyan segítenek a kezelőpult jelzőfényei a beállítások megadásában. Az utasítások alapján módosíthatja a nyomtató alapértelmezett beállításait a kezelőpultról.

5. Ha végzett a beállításokkal, nyomja meg a **Menu (Pitch és Tear Off/Bin)** gombot. Kigyulladnak a **Menu** jelzőlámpák (mindkét **Tear Off/Bin** lámpa), és a nyomtató kilép az alapértelmezett beállítások módból.

Zárolás mód

A zárolás mód segítségével korlátozhatja a kezelőpult gombjainak a használatát. Ha a zárolás mód be van kapcsolva, akkor alapértelmezésben csak a **Pause**, **Load/Eject** és **Tear Off/Bin** gombokat használhatja.

A zárolás mód be- és kikapcsolása

A kezelőpult gombjaival egyszerűen be- vagy kikapcsolhatja a zárolás módot.

A zárolás mód bekapcsolásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva.



Figyelem!

Ha kikapcsolja a nyomtatót, és szeretné újra bekapcsolni, a visszakapcsolás előtt várjon legalább öt másodpercet. Ellenkező esetben kárt okozhat a nyomtatóban.

2. A Load/Eject és a Pause gomb nyomva tartása közben kapcsolja be a nyomtatót. A nyomtató kettő csipog, jelezve, hogy a zárolás módot bekapcsolták.

A zárolás üzemmód bekapcsolásakor a Pause és a Paper Out jelzőfények a zárolt gombok megnyomásakor villognak.

A zárolás mód kikapcsolásához ismételje meg az 1 és a 2. lépést. A nyomtató egyet csipog, jelezve, hogy a zárolás módot kikapcsolták.

A zárolni kívánt funkciók módosítására vonatkozó további információ: „A zárolás mód beállításának megváltoztatása”, 138. oldal.

A zárolás mód beállításának megváltoztatása

Megadhatja, hogy zárolás módban a nyomtató mely funkciói legyenek zárolva.

Megjegyzés:

A nyelv kiválasztására és az alapértelmezett beállításokra vonatkozó információk kinyomtatásához három A4 vagy letter méretű különálló papírlapra vagy három, legalább 279 mm (11 hüvelyk) hosszú és 210 mm (8,3 hüvelyk) széles leporellólapra van szükség. Tudnivalók a leporelló és a különálló lapok betöltéséről: „Leporelló betöltése”, 25. oldal és „Különálló lapok betöltése”, 57. oldal.

A zárolás mód beállításának módosításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Győződjön meg arról, hogy töltött be papírt, és a nyomtató ki van kapcsolva.



Figyelem!

Ha kikapcsolja a nyomtatót, és szeretné újra bekapcsolni, a visszakapcsolás előtt várjon legalább öt másodpercet. Ellenkező esetben kárt okozhat a nyomtatóban.

2. Az LF/FF és a **Pause** gomb nyomva tartása közben kapcsolja be a nyomtatót.

A nyomtató zárolásbeállítási üzemmódba kapcsol, majd kinyomatja az utasításokat.

3. Az utasítások szerint végezze el a kívánt módosításokat.
4. Kapcsolja ki a nyomtatót, és lépjen ki a zárolásbeállítási üzemmódból.

Megjegyzés:

A zárolás üzemmódból bármikor kiléphet a nyomtató kikapcsolásával. A megadott beállítások a következő módosításig érvényben maradnak.

További információ arról, hogyan kapcsolhatja be a zárolási üzemmódot a zárolási mód beállításának módosítása után: „A zárolás mód be- és kikapcsolása”, 137. oldal.

A probléma diagnosztizálása

További tudnivalók az USB összeköttetéssel kapcsolatos problémáktól: „USB-vel kapcsolatos problémák megoldása”, 162. oldal.

Ha a probléma nem USB-vel kapcsolatos, a nyomtatóproblémák a következő két egyszerű lépéssel háríthatók el: először diagnosztizálni kell a problémát, majd alkalmazni kell a megfelelő megoldást.

A leggyakoribb hibák diagnosztizálásához és kijavításához szükséges információk elérhetők a nyomtató kezelőpaneljén, az EPSON Status Monitor 3 programban, illetve önteszt vagy hexadecimális kiírás kinyomtatásával. További információ az alábbi témakörökben található.

Ha a nyomtatási minőséggel van baj, ha a probléma nem a minőséggel kapcsolatos, ha a papír begyűrődik, vagy ha a nyomtató egyáltalán nem nyomtat, ugorjon a fejezet megfelelő részére.

Lehet, hogy a hiba kijavításához a nyomtatást meg kell szakítania. További tudnivalók: „A nyomtatás megszakítása”, 116. oldal.

A hibajelzők használata

A kezelőpanel jelzőfényeinek segítségével számos gyakrabban előforduló nyomtatóhibát azonosíthat. Ha a nyomtató leáll, és a kezelőpanelen egy vagy több jelzőfény világít vagy villog, vagy a nyomtató sípol, az alábbi táblázat segítségével határozza meg, majd hárítsa el a hibát. Ha a táblázat segítségével nem tudja elhárítani a hibát, további információt a következő részben talál: „Problémák és megoldások”, 148. oldal.

A jelzőfények állapota	Hangjelzés jellege	Hiba
		Megoldás
<ul style="list-style-type: none"> ● Paper Out ● Pause 	●●●	Nincs papír a kiválasztott papírforrásban.
		Helyezzen be papírt a megfelelő papírforrásba, vagy válasszon másik papírforrást, ekkor a Paper Out jelzőfény elalszik. Nyomja meg a Pause gombot, ekkor a Pause jelzőfény is kialszik, és a nyomtató megkezdi a nyomtatást.
	●●●	A papír helytelenül van betöltve.
		Távolítsa el a papírt, majd helyezze be újra, helyesen. További információ arról, hogyan tölthet be papírt: „Leporelló betöltése”, 25. oldal vagy „Különálló lapok betöltése”, 57. oldal.
<ul style="list-style-type: none"> ● Pause 	●●●	A papíradagoló kar rossz állásban található.
		Állítsa a papíradagoló kart a használni kívánt papírforrásra. Ha pillanatnyilag más papírforrásból származó papír található a papír útjában, a Load/Eject (Betöltés/kiadás) gombot megnyomva adja ki azt, majd állítsa a megfelelő állásba a papíradagoló kart.

A jelzőfények állapota	Hangjelzés jellege	Hiba
		Megoldás
○ Paper Out ● Pause	●●●	Egy különálló lapot nem adott ki teljesen a nyomtató.
		A Load/Eject (Betöltés/kiadás) gombot megnyomva adja ki a lapot.
	●●●	A leporelló nincs készenléti pozícióba állítva.
		Tépje le a kinyomtatott lapot a perforációnál, majd nyomja meg a Load/ Eject gombot. A nyomtató ezután készenléti állapotba állítja a papírt.
●●●	A papír begyűrődött a készülékbe.	
	Papírelakadás elhárításával kapcsolatban lásd: „Papírelakadás megszüntetése”, 166. oldal.	
○ Pause	—	A nyomtatófej túlmelegedett.
		Várjon néhány percig, a nyomtatófej lehűlését követően a készülék önműködően folytatja a nyomtatást.
○ Paper Out ○ Pause ○ ○ Tear Off/Bin ○ ○ ○ Font ○ ○ ○ Pitch	●●●●●	Ismeretlen nyomtatóhiba lépett fel.
		Kapcsolja ki a nyomtatót, néhány percig hagyja kikapcsolva, majd kapcsolja vissza. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a termék eladójával.

● = világít, ○ = nem világít, ○ = villog

●●● = rövid sorozat (három sípolás), ●●●●● = hosszú sorozat (öt sípolás)

Megjegyzés:

A nyomtató egyet sípol, ha a kezelőpanel valamelyik gombját megnyomja, de a kívánt funkció nem érhető el.

EPSON Status Monitor 3

Az EPSON Status Monitor 3 megjeleníti az állapotüzeneteket, és egy grafikus kijelzőn mutatja a nyomtató aktuális állapotát.

Ha nyomtatás közben hiba következik be, megjelenik egy hibaüzenet a Progress Meter (Haladásjelző) ablakban.

Önteszt nyomtatása

A nyomtató öntesztjét futtatva eldöntheti, hogy a nyomtatási problémát a nyomtató vagy a számítógép hibája okozza:

- Ha a teszt eredménye kielégítő, a nyomtató megfelelően működik, és valószínűleg a nyomtatóillesztő vagy az alkalmazás beállításai, a számítógép vagy az interfészkábel okozzák a problémát.
(Feltétlenül árnyékolt interfészkábelt használjon.)
- Ha a nyomtató nem nyomtatja ki az öntesztet megfelelően, a hibát a nyomtatonál kell keresnie. Az okokról és a megoldásokról a következő részből tájékozódhat: „Problémák és megoldások”, 148. oldal.

Az önteszt mind különálló papírt, mind leporellót használva futtatható. Tudnivalók a leporelló és a különálló lapok betöltéséről: „Leporelló betöltése”, 25. oldal, illetve „Különálló lapok betöltése”, 57. oldal.

Megjegyzés:

Legalább az alábbiakban megadott szélességű papírt használjon:

Papírtípus	FX-890	FX-2190
Leporelló	241 mm (9,5 hüvelyk)	376 mm (14,8 hüvelyk)
Különálló lap	A4 vagy letter méret	A3 fekvő

Az önteszt futtatásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Győződjön meg arról, hogy töltött be papírt, és a nyomtató ki van kapcsolva.



Figyelem!

Ha kikapcsolja a nyomtatót, és szeretné újra bekapcsolni, a visszakapcsolás előtt várjon legalább öt másodpercet. Ellenkező esetben megrongálhatja a nyomtatót.

2. Ha Draft (Vázlat) betűkészlet használatával szeretné futtatni a tesztet, kapcsolja be a nyomtatót, és közben tartsa lenyomva a LF/FF gombot. Ha csaknem levél minőségű betűkészletek használatával szeretné futtatni a tesztet, kapcsolja be a nyomtatót, és közben tartsa lenyomva a Load/Eject gombot. Az önteszt bármelyik módját használhatja a nyomtatási hiba felderítésére, de a vázlatos nyomtatás gyorsabb, mint a közel levél minőségű.

Néhány másodperc elteltével a nyomtató automatikusan betölti a papírt, és megkezdí az önteszt nyomtatását. A készülék számos karaktert nyomtat ki.

Megjegyzés:

Ha szeretné átmenetileg leállítani az öntesztet, nyomja meg a Pause (Szünet) gombot. Az önteszt futtatását a Pause (Szünet) gombot újra lenyomva folytathatja.

3. Ha be szeretné fejezni az öntesztet, nyomja meg Pause (Szünet) gombot – ezzel leállítja a nyomtatást. Ha maradt papír a nyomtatóban, a Load/Eject (Betöltés/kiadás) gombot megnyomva adja ki a kinyomtatott lapot. Kapcsolja ki a nyomtatót.



Figyelem!

Az önteszt nyomtatása közben ne kapcsolja ki a nyomtatót. Mindig nyomja meg a Pause (Szünet) gombot, ezzel állítsa le a nyomtatást, majd a Load/Eject (Betöltés/kiadás) gombot megnyomva adja ki a kinyomtatott lapot, és csak ezután kapcsolja ki a készüléket.

Hexadecimális kiíratás nyomtatása

Ha Ön tapasztaltabb felhasználó vagy programozó, hexadecimális kiíratást nyomtatva eldöntheti, hogy adattovábbítási hiba lépett-e fel a nyomtató és az alkalmazás között. Hex dump (hexadecimális kiíratási) módban a nyomtató minden, a számítógéptől kapott adatot kinyomtat mint hexadecimális adatot.

A hexadecimális kiíratás mind különálló papírt, mind leporellót használva futtatható. További tudnivalók a papírbetöltéssel kapcsolatban: „Leporelló betöltése”, 25. oldal vagy „Különálló lapok betöltése”, 57. oldal.

Megjegyzés:

- A hex dump (hexadecimális kiíratás) elsősorban DOS alapú számítógépekkel használható.*
- Használjon olyan papírt, mely legalább 210 mm (8,3 hüvelyk) széles, például A4 vagy letter méretű lapot.*

A hex dump (hexadecimális kiíratás) futtatásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Győződjön meg arról, hogy töltött be papírt, és a nyomtató ki van kapcsolva.



Figyelem!

Ha kikapcsolja a nyomtatót, és szeretné újra bekapcsolni, a visszakapcsolás előtt várjon legalább öt másodpercet. Ellenkező esetben megrongálhatja a nyomtatót.

2. Hex dump (hexadecimális kiíratás) módba úgy léphet, hogy miközben bekapcsolja a nyomtatót, lenyomva tartja az LF/FF és a Load/Eject gombot.

3. Indítson el egy alkalmazást, és küldjön valamilyen nyomtatási feladatot a nyomtatóra. A nyomtató az összes kapott kódot kinyomatja hexadecimális formátumban.

```
1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78   .@ This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64   ample of a hex d
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E 0D 0A     ump printout...
```

A nyomtatott jobb oldali oszlopában található karaktereket a hexadecimális kódokkal összehasonlítva ellenőrizheti a nyomtató által kapott kódokat. Ha a karakterek nyomtathatók, ASCII karakterekként jelennek meg a jobb oldali oszlopban. A nem nyomtatható kódokat, például a vezérlőkódokat pontok jelzik.

4. Ha szeretné kikapcsolni a hex dump (hexadecimális kiíratás) módot, nyomja meg a **Pause** gombot, adja ki a kinyomtatott oldalakat, majd kapcsolja ki a nyomtatót.



Figyelem!

*A hex dump (hexadecimális kiíratás) nyomtatása közben ne kapcsolja ki a nyomtatót. Mindig nyomja meg a **Pause (Szünet)** gombot, ezzel állítsa le a nyomtatást, majd a **Load/Eject (Betöltés/kiadás)** gombot megnyomva adja ki a kinyomtatott lapot, és csak ezután kapcsolja ki a készüléket.*

Problémák és megoldások

A nyomtató használata közben felmerülő problémák túlnyomó része könnyen megoldható. Az ebben a fejezetben található információk segítségével megkeresheti a hiba okát, valamint megtalálja a megfelelő megoldást is.

Határozza meg, hogy milyen jellegű probléma merült fel, majd tanulmányozza át a megfelelő részt:

„Tápellátási problémák”, 149. oldal

„A papír betöltésével és továbbításával kapcsolatos problémák”, 150. oldal

„A nyomtatás pozicionálásával kapcsolatos problémák”, 153. oldal

„A nyomtatási folyamattal vagy a nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák”, 155. oldal

„Hálózati problémák”, 161. oldal

Az önteszt segítségével azt is meghatározhatja, hogy a nyomtató vagy a számítógép hibája okozza-e a problémát. Az önteszttel kapcsolatban lásd: „Önteszt nyomtatása”, 144. oldal. Tapasztaltabb felhasználók a nyomtató hexadecimális kiíratási módját használva zárhatják ki az esetleges kommunikációs problémákat. Lásd: „Hexadecimális kiíratás nyomtatása”, 146. oldal.

Papírelakadás elhárításával kapcsolatban lásd: „Papírelakadás megszüntetése”, 166. oldal.

Tápellátási problémák

A kezelőpanel fényei rövid időre kigyulladnak, majd kialszanak, és úgy is maradnak.

Ok	Teendő
A nyomtató használatához szükséges feszültség szint nem egyezik az elektromos csatlakozó feszültség szintjével.	Ellenőrizze a nyomtató és a csatlakozó feszültség szintjét. Ha a feszültségek nem egyeznek, azonnal húzza ki a tápcsatlakozót az aljzathból, és vegye fel a kapcsolatot a készülék eladójával.



Vigyzat!

Ne csatlakoztassa olyan elektromos aljzatba a nyomtatót, melynek feszültsége nem egyezik a készülék feszültségével.

A nyomtató nem működik, és a kezelőpanel fényei a készülék bekapcsolását követően sem gyulladnak ki.

Ok	Teendő
A tápvezeték nem csatlakozik megfelelően a nyomtatóhoz vagy az elektromos aljzathoz.	Kapcsolja ki a nyomtatót, és ha szükséges, ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik-e az elektromos aljzathoz és a nyomtatóhoz. Kapcsolja be a nyomtatót.
Az elektromos aljzat nem működik.	Használjon másik aljzatot.

A papír betöltésével és továbbításával kapcsolatos problémák

A nyomtató nem tölti be a különálló papírlapot, vagy nem továbbítja megfelelően.

Ok	Teendő
Leporelló található a papírútban.	Nyomja meg a Load/Eject (Betöltés/kiadás) gombot, hogy a nyomtató visszahúzza a leporellót készenléti pozícióba. A papíradagoló kart állítsa a különálló lapok nyomtatására szolgáló pozícióba, majd helyezzen be egy új lapot. További tudnivalók: „Váltás különálló lapokra”, 68. oldal.
A papíradagoló kar traktor pozícióba van állítva.	A papíradagoló kart állítsa a különálló lapok nyomtatására szolgáló pozícióba.
A lapot úgy helyezte el a papírvezetőn, hogy túlságosan messze esik a nyomtató jobb vagy bal oldalától, és emiatt a készülék nem érzékeli a papír jelenlétét.	Tolja a papírt (és a szélső vezetőket) kicsit jobbra vagy balra.
A különálló papír nincs megfelelően betöltve.	További tudnivalók különálló papír betöltéséről: „Különálló lapok betöltése”, 57. oldal.

A papírvastagság-állító kar rosszul van beállítva.

A papír vastagságának megfelelően állítsa be a papírvastagság-állító kart. További tudnivalók: „A papírvastagság-állító kar beállítása”, 23. oldal.

A papír gyűrött, régi, túl vastag vagy túl vékony.

A „Papír”, 230. oldal című részben olvashat bővebben a használható papírok jellemzőiről; emellett használjon új és tiszta papírlapokat.

A nyomtató nem adja ki teljesen a különálló lapot.

Ok

Teendő

A papírlap túl hosszú.

A Load/Eject gombot megnyomva adja ki a lapot. Ellenőrizze, hogy a papírlap hosszúsága megfelel-e a „Papír”, 230. oldal című részben megadott előírásoknak. Ellenőrizze a papírméret beállításait a megfelelő alkalmazásban és a nyomtatóillesztőben.

A papír nem tölthető be megfelelően az opcionális vágótpapír-adagolóval.

Ok

Teendő

A vágótpapír-adagoló rosszul van felszerelve.

Szerelje fel újra a következők szerint: „A vágótpapír-adagoló felszerelése”, 189. oldal.

Túl sok papír található a vágótpapír-adagolóban. A nagykapacitású vágótpapír-adagolóba legfeljebb 150 lapot helyezhet be.

150 darabnál kevesebb lapot helyezzen be. További tudnivalók: „Vágótpapír-adagoló”, 188. oldal.

A vágottpapír-adagoló szélső vezetői rosszul vannak beállítva.	A bal oldali szélső vezetőt állítsa a nyíllal egy vonalba, majd a papír szélességének megfelelően állítsa be a jobb oldali adagolót is.
--	---

Már csak egyetlen lap található a tálcán.	Helyezzen be további lapokat a vágottpapír-adagolóba.
---	---

A nyomtató nem tölti be a leporellót, vagy nem továbbítja megfelelően.

Ok	Teendő
A papíradagoló kar rosszul van beállítva.	Állítsa a papíradagoló kart a használni kívánt papírforrásra. További tudnivalók: „A papíradagoló kar beállítása”, 21. oldal.
Különálló papírlap található a papír útjában.	A Load/Eject gombot megnyomva adja ki a lapot.
A leporelló helytelenül van betöltve.	A „Leporelló betöltése”, 25. oldal című részben olvashat bővebben arról, hogy hogyan tölthet be leporellót a használni kívánt traktorral.
A papírvastagság-állító kar rosszul van beállítva.	A papír vastagságának megfelelően állítsa be a papírvastagság-állító kart. További tudnivalók: „A papírvastagság-állító kar beállítása”, 23. oldal.

A nyomtató nem állítja a leporellót készenléti pozícióba.

Ok	Teendő
Nem tépte le a kinyomtatott lapokat, mielőtt megnyomta volna a Load/Eject gombot.	Tépje le a perforációnál a kinyomtatott lapokat. Ezután nyomja meg a Load/Eject gombot, hogy a nyomtató visszatöltse a leporellót készenléti pozícióba.

A nyomtatás pozicionálásával kapcsolatos problémák

A felső lapszél pozíciója helytelen

A nyomtatás felfelé vagy lefelé elcsúszott.

Ok	Tcendő
Az alkalmazásban vagy a nyomtatóillesztőben beállított papírméret nem egyezik a betöltött papírlap méretével.	Ellenőrizze a papírméret beállításait a megfelelő alkalmazásban és a nyomtatóillesztőben.
A nyomtatónak az elülső vagy a hátsó traktorhoz tartozó papírhossz beállítása nem egyezik meg a használt leporelló méretével.	Az Alapértelmezett beállítások üzemmód segítségével ellenőrizze az elülső és a hátsó traktorhoz tartozó papírhossz beállítást. Lásd: „Az alapértelmezett beállítások módosítása”, 136. oldal.
A felső margó vagy a felső lapszél pozíciójának beállítása helytelen.	Ellenőrizze, és szükség szerint állítsa át a margó vagy a felső lapszél pozíció beállítását az alkalmazásban. Tekintse át a nyomtatható terület jellemzőit a „Nyomtatható terület”, 236. oldal című részben. A felső lapszél helyzetét a Micro Adjust (Finombeállítás) funkció segítségével állíthatja be. Vegye figyelembe, hogy a Windows alkalmazásokban megadott beállítások felülbírálják a Micro Adjust (Finombeállítás) módban megadottakat. Lásd: „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal.
Nem választotta ki az alkalmazásban a megfelelő nyomtatóillesztő-beállításokat.	Nyomtatás előtt válassza ki a megfelelő nyomtatóillesztő-beállításokat a Windows asztalon vagy az alkalmazásban.

A gomb segítségével mozgatta a papírt, miközben a nyomtató be volt kapcsolva.

A felső lapszél helyzetét a Micro Adjust (Finombeállítás) funkció segítségével állítsa be. Lásd: „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal.



Figyelem!

A felső lapszél pozícióját ne állítsa a gomb segítségével. Ez kárt okozhat a nyomtatóban, vagy elveszhet a felső lapszél pozíciója.

A letépesi pozíció rosszul van beállítva

A nyomtató a leporelló perforációjára (vagy attól túl messze) nyomtat.

Ok

Teendő

A letépesi pozíció beállítása helytelen.

A letépesi pozíciót a Micro Adjust (Finombeállítás) funkció segítségével állítsa be. Lásd: „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal.



Figyelem!

A letépesi pozíciót ne állítsa a gomb segítségével. Ez kárt okozhat a nyomtatóban vagy elveszhet a letépesi pozíciója.

A gomb segítségével mozgatta a papírt, miközben a nyomtató be volt kapcsolva.

A letépesi pozíciót a Micro Adjust (Finombeállítás) funkció segítségével állítsa be. Lásd: „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal.

Nem választotta ki az alkalmazásban a használni kívánt nyomtatót.

Nyomtatás előtt válassza ki a megfelelő nyomtatót a Windows asztalon vagy az alkalmazásban.

Az alkalmazásban vagy a nyomtatóillesztőben beállított papírméret nem egyezik meg a betöltött papírlap méretével.	Ellenőrizze a papírméret beállításait a megfelelő alkalmazásban és a nyomtatóillesztőben.
---	---

A nyomtatónak az elülső vagy a hátsó traktorhoz tartozó papír hossz beállítása nem egyezik meg a használt papír méretével.	Az Alapértelmezett beállítások üzemmód segítségével ellenőrizze az elülső és a hátsó traktorhoz tartozó papír hossz beállítást. Lásd: „Az alapértelmezett beállítások módosítása”, 136. oldal.
--	--

A nyomtatási folyamattal vagy a nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák

A nyomtató be van kapcsolva, de nem nyomtat.

Ok

Teendő

Az interfészkábel megtörtött vagy megsavardott.

Ellenőrizze, hogy az interfészkábel nem törtött vagy csavarodott-e. Ha van másik interfészkábele, cserélje ki a kábelt, és ellenőrizze, hogy így megfelelően működik-e a nyomtató.

A nyomtató nem közvetlenül csatlakozik a számítógéphez.

Ha nyomtatóváltót, nyomtatópuffert vagy hosszabbítókábelt használ, a nyomtató ezen eszközök kombinációja miatt nem nyomtat megfelelően. Ellenőrizze, hogy a nyomtató megfelelően működik-e, ha ezen eszközök nélkül csatlakoztatja a számítógéphez.

A nyomtatóillesztő nem megfelelően van telepítve.

Ellenőrizze, hogy a nyomtatóillesztő megfelelően lett-e telepítve. Ha szükséges, telepítse újra a nyomtatóillesztőt.

A papír begyűrődött, vagy a szalag vagy a védelmi mechanika elakadt.	Kapcsolja ki a nyomtatót, nyissa fel a nyomtató fedelét, és vegye ki a begyűrődött papírt vagy más elakadt dolgot.
Az USB beállítások nem megfelelőek.	Ellenőrizze, hogy az USB beállítások megfelelőek-e. További részletek: „USB-vel kapcsolatos problémák megoldása”, 162. oldal.
A nyomtató működése leállt (abnormális helyzetekben megáll).	Kapcsolja ki a nyomtatót, és várjon egy kis ideig. Ezután kapcsolja be a nyomtatót újból, és kezdjen el nyomtatni.

A nyomtató nem nyomtat, miközben a számítógép az adatokat küldi.

Ok	Teendő
A nyomtató szünet üzemmódban van.	A Pause gombot megnyomva kapcsolja ki a Pause jelzőlámpát.
Az interfészkábel nem csatlakozik megfelelően.	Ellenőrizze a kábel mindkét végét, hogy megfelelően csatlakozik-e a számítógéphez, valamint a nyomtatóhoz. Ha a kábel megfelelően csatlakozik, futtassa le az öntesztet a következők szerint: „Önteszt nyomtatása”, 144. oldal.
Az interfészkábel nem felel meg a nyomtató vagy a számítógép előírásainak.	Használjon olyan kábelt, amely mind a nyomtató, mind a számítógép előírásainak megfelel. Lásd az „Elektronikus adatok”, 227. oldal című részt, valamint a számítógép dokumentációját.
Az alkalmazás nincs megfelelően beállítva a nyomtató használatára.	Válassza ki a megfelelő nyomtatót a Windows asztalon vagy az alkalmazásban. Ha szükséges, az <i>Üzembe helyezési útmutatóban</i> leírtak szerint telepítse vagy telepítse újra a nyomtatóillesztőt.

A nyomtató ugyan hangot ad, de semmit nem nyomtat, vagy hirtelen abbahagyja a nyomtatást.

Ok	Teendő
A papírvastagság-állító kar rosszul van beállítva.	A papír vastagságának megfelelően állítsa be a papírvastagság-állító kart. További tudnivalók: „A papírvastagság-állító kar beállítása”, 23. oldal.
A szalag túlságosan laza, megereszkedett, vagy a szalagkazetta rosszul van behelyezve.	A szalagfeszítő gomb elforgatásával feszítse meg a szalagot, vagy cserélje ki a szalagkazettát a következő rész ismertetése szerint: „A szalagkazetta cseréje”, 181. oldal.

A nyomtató nem tölti be a különálló papírlapot, vagy nem továbbítja megfelelően. (Egyszerre két vagy több lapot húz be.)

Ok	Teendő
A papírlapok elektromosan feltöltődtek, és emiatt összeragadtak.	Használat előtt mozgassa meg a papírköteget.

Fakó a nyomat.

Ok	Teendő
A nyomtatási sebesség beállítása Ultra high speed draft (USD).	Állítson be másik nyomtatási sebességet az itt leírtak szerint: „Betűtípus és sorköz kiválasztása”, 127. oldal.
Elhasználódott a szalag.	Cserélje ki a szalagkazettát a következő útmutatás szerint: „A szalagkazetta cseréje”, 181. oldal.

Halvány a nyomat.

Ok	Teendő
A papírvastagság-állító kar rosszul van beállítva.	Állítsa alacsonyabb értékre a papírvastagságot. További tudnivalók: „A papírvastagság-állító kar beállítása”, 23. oldal.
Elhasználódott a szalag.	Cserélje ki a szalagkazettát a következő útmutatás szerint: „A szalagkazetta cseréje”, 181. oldal.

A nyomat egy része hiányzik, vagy véletlenszerűen hiányoznak egyes pontok.

Ok	Teendő
A szalag túlságosan laza, megereszkedett, vagy a szalagkazetta rosszul van behelyezve.	A szalagfeszítő gomb elforgatásával feszítse meg a szalagot, vagy cserélje ki a szalagkazettát a következő rész ismertetése szerint: „A szalagkazetta cseréje”, 181. oldal.
Elhasználódott a szalag.	Cserélje ki a szalagkazettát a következő útmutatás szerint: „A szalagkazetta cseréje”, 181. oldal.

Pontsorok hiányoznak a nyomatból.

Ok

Teendő

A nyomtatófej megrongálódott.

Függeszse fel a nyomtatást, vegye fel a kapcsolatot a készülék eladójával, és cserélje ki a nyomtatófejet.



Figyelem!

Soha ne cserélje ki saját kezűleg a nyomtatófejet, mert ezzel tönkretelheti a nyomtatót. A nyomtatófej cseréjét követően a készülék egyéb alkatrészeit is ellenőrizni kell.

Az összes szöveg ugyanabban a sorban jelenik meg.

Ok

Teendő

A szöveg egyes sorai után nem érkezik soremelés parancs a nyomtatóhoz.

A nyomtató Alapértelmezett beállítások módjával kapcsolja be az automatikus soremelést, így a készülék minden kocsni vissza parancs után végrehajt egy soremelést is. Lásd: „Az alapértelmezett beállítások módosítása”, 136. oldal.

A nyomtatban felesleges üres sorok jelennek meg a szöveg sorai között.

Ok

Teendő

A szöveg minden egyes sora után két soremelés parancs kerül végrehajtásra, mert a nyomtató automatikus soremelés módja be van kapcsolva.

A nyomtató Alapértelmezett beállítások módjával kapcsolja ki az automatikus soremelést. Lásd: „Az alapértelmezett beállítások módosítása”, 136. oldal.

Az alkalmazás sorköz beállítása helytelen.

Állítsa be az alkalmazásban a sorközt.

A nyomtató különös szimbólumokat, hibás betűket vagy egyéb hibás karaktereket nyomtat.

Ok	Teendő
A nyomtató és a számítógép nem tud megfelelően kommunikálni egymással.	Ellenőrizze, hogy megfelelő interfészkábelt és adatátviteli protokollt használ-e. Lásd az „Elektronikus adatok”, 227. oldal című részt, valamint a számítógép dokumentációját.
Helytelenül választotta ki a karaktertáblát az alkalmazásban.	Az Alapértelmezett beállítás segítségével vagy az alkalmazásban válassza ki a megfelelő karaktertáblát. Az alkalmazás karaktertábla beállításai felülbírálják az Alapértelmezett beállítás által megadottakat.
Nem választotta ki az alkalmazásban a használni kívánt nyomtatót.	Nyomtatás előtt válassza ki a megfelelő nyomtatót a Windows asztalon vagy az alkalmazásban.
Az alkalmazás nincs megfelelően beállítva a nyomtató használatára.	Ellenőrizze, hogy az alkalmazás megfelelően van-e beállítva a nyomtató használatára. Tanulmányozza át az alkalmazás leírását. Ha szükséges, az <i>Üzembe helyezési útmutatóban</i> leírtak szerint telepítse vagy telepítse újra a nyomtatóillesztőt.
A szoftveres beállítások felülbírálják az Alapértelmezett beállítások révén vagy a kezelőpanel gombjaival megadottakat.	Az alkalmazás segítségével válassza ki a betűkészletet.

A függőleges nyomtatott vonalak nem egyenesek.

Ok	Tcendő
A kétirányú nyomtatás – amely a nyomtató alapértelmezett nyomtatási módja – igazítása nem megfelelő.	A nyomtató kétirányú beállító módjának segítségével háríthatja el a hibát. Lásd: „A nyomtatás függőleges vonalainak igazítása”, 167. oldal.

Hálózati problémák

Hálózat használatakor a nyomtató nem nyomtat.

Ok	Tcendő
A hálózat beállításai nem megfelelőek.	<p>Ellenőrizze, hogy van-e folyamatban nyomtatás a hálózat másik számítógépéről.</p> <p>A nyomtatási feladat elvégzésekor a nyomtató vagy a számítógép hibát okoz. Ellenőrizze a nyomtató és a számítógép közti kapcsolatot, valamint a nyomtatóillesztő és a számítógép beállításait.</p> <p>Ha a nyomtatás nem sikeres, akkor a hálózati beállításokkal lehet baj. Kérjen segítséget a hálózati rendszergazdától.</p>

USB-vel kapcsolatos problémák megoldása

Ha problémái vannak, miközben USB kapcsolattal használja a nyomtatót, tanulmányozza át ezt a részt.

Ellenőrizze, hogy a számítógépre elő van-e telepítve a Windows ME, Windows 98 vagy Windows 2000 operációs rendszer

A számítógépen előtelepített Windows ME, Windows 98 vagy Windows 2000 operációs rendszernek kell futnia. Az USB nyomtatóillesztő nem telepíthető és nem használható olyan számítógéppel, amely nem rendelkezik USB csatlakozóval, vagy melynek operációs rendszer Windows 95-ről van frissítve Windows Me, 98 vagy 2000 rendszerre.

A számítógép képességeiről bővebben annak eladójánál tájékozódhat.

Ellenőrizze, hogy az EPSON USB nyomtatóeszközök pont megjelenik-e az Eszközkezelő menüben (csak Windows Me és Windows 98 esetében).

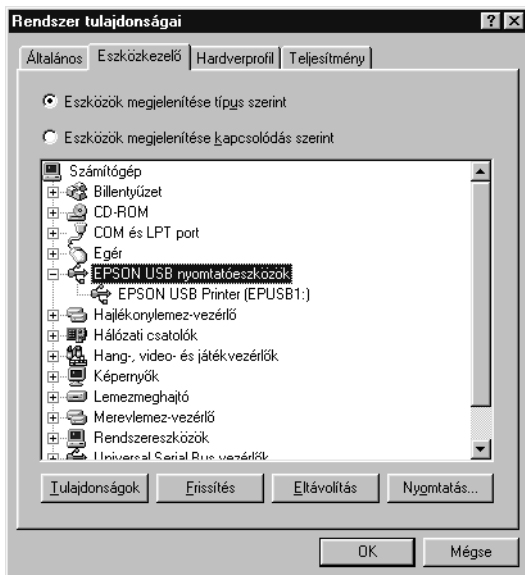
Ha befejezés előtt megszakította az USB nyomtatóillesztő plug-and-play telepítését, előfordulhat, hogy az USB nyomtatóeszköz illesztő vagy a nyomtatóillesztő nincs megfelelően telepítve.

Az alábbi lépéseket követve ellenőrizze a telepítést, és szükség szerint telepítse újra az illesztőket:

1. Kapcsolja be a nyomtatót, majd csatlakoztassa az USB kábelt a nyomtatóhoz és a számítógéphez.
2. Kattintson a jobb oldali egérgombbal az asztalon látható **Sajátgép** ikonra, majd a **Tulajdonságok** parancsra.

3. Kattintson az **Eszközkezelő** fülre.

Ha az illesztőprogramok megfelelően vannak telepítve, az **EPSON USB nyomtatóeszközök** pontnak meg kell jelennie az Eszközkezelő listájában.



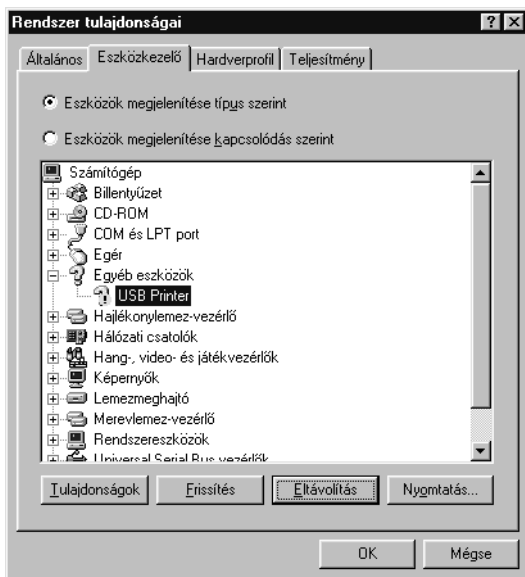
Ha az **EPSON USB nyomtatóeszközök** nem jelenik meg az Eszközkezelő listájában, az **Egyéb eszközök** pont mellett található (+) jelre kattintva jelenítse meg a telepített eszközöket.



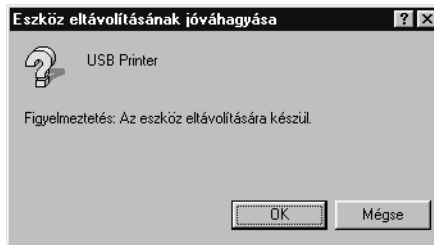
Ha az **USB nyomtató** elem az **Egyéb eszközök** csoportban jelenik meg, az **USB nyomtatóeszköz** illesztője nincs megfelelően telepítve. Ha az **EPSON FX-890** (FX-890 esetén) vagy **EPSON FX-2190** (FX-2190 esetén) elem jelenik meg, a nyomtatóillesztő nincs megfelelően telepítve.

Ha az USB nyomtató, EPSON FX-890 (FX-890 esetén) vagy EPSON FX-2190 (FX-2190 esetén) nem jelenik meg az Egyéb eszközök között, kattintson a Frissítés gombra, vagy húzza ki az USB kábelt a nyomtatóból, majd dugja azt vissza.

4. Az Egyéb eszközök csoportban válassza ki az USB nyomtató, EPSON FX-890 (FX-890 esetén) vagy EPSON FX-2190 (FX-2190 esetén) elemet, majd kattintson az Eltávolítás gombra. Ezután kattintson az OK gombra.



5. Az ezután megjelenő párbeszédpanelen kattintson az OK gombra. Újból az OK gombra kattintva zárja be a Rendszertulajdonságok ablakot.



6. Kapcsolja ki a nyomtatót, és indítsa újra a számítógépet. Az *Üzembe helyezési útmutatóban* foglaltakat követve kezdje előlről az illesztőprogramok telepítését.

A nyomtató nem működik megfelelően az USB kábellel

Ha a nyomtató nem működik megfelelően az USB kábellel, próbálkozzon az alábbi megoldásokkal:

- Ellenőrizze, hogy a használt kábel szabványos, árnyékolt USB kábel-e.
- Ha USB hubot használ, célszerű a nyomtatót a hub első rétegéhez vagy közvetlenül a számítógép USB portjához csatlakoztatni.
- Ha Windows 98 operációs rendszert használ, próbálja meg újratelepíteni az USB nyomtatóeszköz illesztőjét és a nyomtatóprogramot. Elsőként távolítsa el az EPSON nyomtatószoftver elemet. Ezt a Vezérlőpultban található Programok hozzáadása/eltávolítása segédprogrammal teheti meg. Ezt követően távolítsa el az EPSON USB nyomtatóeszközök programok. Következő lépésként telepítse újra a programot az *Üzembe helyezési útmutató* leírása szerint. Ha az EPSON USB nyomtatóeszközök elem nem található meg a Programok hozzáadása/eltávolítása listában, váltson át a CD-ROM-meghajtóra, és kattintson duplán a Win9x mappában található *epusbun.exe* programra. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Papírelakadás megszüntetése

A papírelakadás megszüntetéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja ki a nyomtatót. A nyomtató akkor van kikapcsolva, amikor a tápkapcsoló le van nyomva az \circ oldalra.
2. Nyissa fel a nyomtató fedelét.
3. Ha leporelló gyűrődött be a nyomtatóba, tépje le friss papírt a papírbemenethez legközelebb eső perforációnál.
4. A nyomtató bal oldalán található gombot magától el forgatva távolítsa el a papírt a nyomtatóból. Távolítsa el a visszamaradt papírdarabokat is.

Ha a papír elakad, miközben a készülék kiadja, finoman húzza ki a lapot a nyomtatóból.



Figyelem!

A nyomtató bal oldalán található gombbal csak akkor távolítsa el a papírt, amikor a nyomtató ki van kapcsolva. Egyéb esetben megrongálhatja a nyomtatót, vagy megváltoztathatja a felső lapszél vagy a letézés pozícióját.

5. Hajtsa le a nyomtató fedelét, majd kapcsolja be a készüléket. Győződjön meg arról, hogy a Paper Out jelzőfény nem villog, és a Pause lámpa sem világít.

A nyomtatás függőleges vonalainak igazítása

Ha azt tapasztalja, hogy a nyomtatott függőleges vonalai nem egyenesek, a nyomtató kétirányú beállító módjának segítségével háríthatja el a hibát.

A kétirányú beállítás alatt a nyomtató három oldalnyi igazítási mintát nyomtat ki, melyeket a High Speed Draft (Gyors vázlat), Draft (Vázlat), és NLQ (csaknem levélminőség) felirattal lát el. Az alábbiak szerint mindegyik oldalról válassza ki a leginkább megfelelő igazítási mintát.

Megjegyzés:

- Ha szeretné kinyomtatni az igazítási eljárás leírását és az igazítási mintákat, négy darab különálló papírlapra vagy négy oldalnyi leporellóra van szüksége, melyek minimális mérete az alábbi:*

Papírtípus	FX-890	FX-2190
Leporelló	241 × 279 mm (9.5 × 11 hüvelyk)	376 × 279 mm (14.8 × 11 hüvelyk)
Különálló lap	A4 vagy letter méret	A3 fekvő

- Ha különálló lapokat használ, minden alkalommal, amikor a nyomtató kiadta valamelyik oldalt a papírvezetőből, újabb papírlapot kell behelyeznie.*

A kétirányú beállítás futtatásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Győződjön meg arról, hogy töltött be papírt, majd kapcsolja ki a nyomtatót.



Figyelem!

Ha kikapcsolja a nyomtatót, és szeretné újra bekapcsolni, a visszakapcsolás előtt várjon legalább öt másodpercet. Ellenkező esetben megrongálhatja a nyomtatót.

2. Miközben lenyomva tartja a **Pause** (Szünet) gombot, kapcsolja be a nyomtatót. A nyomtató kétirányú beállító módba kapcsol, majd kinyomtatja az eljárás leírását és az első igazításiminta-készletet.

3. A leírásban foglaltakat követve hasonlítsa össze az igazítási mintákat, majd válassza ki azt, amelyik a legjobban van igazítva. Ezután a többi igazításiminta-készletből is válassza ki a legjobban igazított mintát.
4. Miután az utolsó készletből is kiválasztotta a legjobban igazított mintát, és a **Tear Off/Bin** gombot megnyomva elmentette a választást, kapcsolja ki a nyomtatót, és ezzel lépjen ki a kétirányú beállító módból.

A nyomtatás megszakítása

Ha nyomtatás közben hiba történik, előfordulhat, hogy meg kell szakítania a nyomtatást.

A nyomtatást megszakíthatja a nyomtató illesztőprogramja segítségével a számítógépről vagy a nyomtató kezelőpaneljéről.

A nyomtatóillesztő segítségével

A nyomtatási feladatok a nyomtatóra küldés előtt is törölhetők. Ennek részletes ismertetését lásd: „A nyomtatás megszakítása”, 116. oldal.

A nyomtató kezelőpaneljével

A **Font** és a **Pitch** gomb együttes megnyomásakor a nyomtatás leáll, a nyomtató törli az aktív interfészből érkező nyomtatási feladatot, valamint az adott interfészen előfordult összes hibát.

Megjegyzés:

A művelet visszaállítja a nyomtató alapértelmezett beállításait. Ha nem szeretné a beállításokat az alapértékekre visszaállítani, akkor a nyomtatást a nyomtatóillesztő segítségével szakítsa meg.

Az ügyfélszolgálat elérhetősége

Ha a birtokában lévő EPSON termék működésében zavarok keletkeznek, és nem tudja megoldani a problémát a termékdokumentációban található hibaelhárítási információk alapján, kérjen segítséget az ügyfélszolgálattól. Ha az Ön lakóhelyének ügyfélszolgálat nem szerepel a következő listán, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a terméket megvásárolta.

Az ügyfélszolgálat gyorsabban tud segítséget nyújtani, ha megadja nekik a következő adatokat:

- A termék gyári száma
(A gyári szám címkéje általában a termék hátoldalán található.)
- Termékmodell
- Termék szoftververziója
(Kattintson a termék szoftverében az **About** (Névjegy), **Version Info** (Verziószám) vagy más ehhez hasonló parancsra.)
- A számítógép márkája és modellje
- A számítógép operációs rendszerének neve és verziószáma
- A termékkel általában használt szoftverek neve és verziószáma

Észak-amerikai felhasználóknak

Ha az Egyesült Államokban vagy Kanadában vásárolta meg a készüléket, az EPSON a nap 24 órájában nyújt technikai segítséget a következő táblázatban szereplő elektronikus és automatikus telefonos ügyfélszolgálatok révén:

Szolgáltatás	Elérhetőség
Web	Az interneten a http://support.epson.com címen érhető el az EPSON ügyfélszolgálat. Itt letöltheti az illesztőprogramokat és egyéb fájlokat, megtekintheti a termékismertetőket és a felhasználói kézikönyveket, illetve hibaelhárítási információkhoz férhet hozzá.
EPSON internetes FTP-hely	Ha van internetes FTP-hozzáférése, a webböngésző (vagy más FTP-letöltésre alkalmas szoftver) segítségével jelentkezzen be az ftp.epson.com címre, felhasználónévként az anonymous szót, jelszóként az e-mail címét adja meg.
EPSON E-MAIL technikai ügyfélszolgálat	Ha e-mailben szeretne technikai segítséget kapni, látogasson el a http://support.epson.com címre, majd töltsse ki a hibaelhárítási szakaszban található űrlapot.
Automatikus telefonos szolgáltatás	Különböző automatikus segítségnyújtó szolgáltatások érhetők el a nap 24 órájában, a hét minden napján. A szolgáltatás igénybevételéhez tone üzemmódú telefonkészülékre van szüksége. A (800) 922-8911 telefonszámon érhető el.

Ha személyesen szeretne beszélni a technikai ügyfélszolgálat valamelyik alkalmazottjával, a következő számot hívja: **(562) 276-4322** (USA) vagy **(905) 709-2170** (Kanada), 6 - 18 óráig, csendes-óceáni idő szerint, hétfőtől péntekig. A hívásért helyi vagy távolsági díjat számíthatnak fel.

Telefonálás előtt készítse elő a következő adatokat:

- A termék neve
- A termék gyári szám (a nyomtató hátoldalán található)
- Vásárlást igazoló dokumentum (például bolti számla) és a vásárlás dátuma
- Számítógép konfigurációja
- A probléma leírása

Megjegyzés:

A számítógépre telepített egyéb szoftverek használatára vonatkozó technikai támogatási információkkal kapcsolatban a szoftver dokumentációjából szerezhet tájékoztatást.

Az EPSON tintapatronokat, szalagkazettákat, papírokat, kézikönyveket és kiegészítőket a **(800) 873-7766** telefonszámon, vagy a **www.epsonstore.com** webhelyen vásárolhatja meg (csak az Egyesült Államokban). Kanadában a **(800) 873-7766** telefonszámon ajánlunk forgalmazót.

Az Egyesült Királyságban és az Ír Köztársaságban élő felhasználóknak

Ha az Egyesült Királyságban vagy az Ír Köztársaságban vásárolta meg a terméket, az EPSON (UK) LTD biztosít különböző vevőszolgálati és technikai segítségnyújtási szolgáltatásokat.

Webes tanácsadás

- ❑ A legújabb EPSON termékekre vonatkozó információk, illesztőprogramok, online útmutatók, válaszok a gyakori kérdésekre:

<http://www.epson.co.uk>

- ❑ E-mail küldése az EPSON technikai ügyfélszolgálat részére:

<http://www.epson.co.uk/support/email/>

- ❑ Az EPSON vevőszolgálati és garanciális szolgáltatásainak teljes listája:

<http://www.epson.co.uk/support/>

Telefonos tanácsadás

Ügyfélszolgálati és jótállási csoportjaink a következő számokon érhetőek el: 0870 163 7766 (Egyesült Királyság), 0044 0870 163 7766 (Ír Köztársaság). A következő szolgáltatásokat nyújtják:

- ❑ Az EPSON termékek telepítésére, konfigurálására és használatára vonatkozó technikai információk
- ❑ A jótállási idő alatt meghibásodott EPSON termékek javítása

Értékesítés előtti tájékoztatás

A tájékoztató csoport a következő csatornákon érhető el:
Telefon: 0800 220546 (Egyesült Királyság), 1 800 409132
(Ír Köztársaság). Fax: 01442 227271 (Egyesült Királyság),
0044 1442 227271 (Ír Köztársaság). E-mail: info@epson.co.uk.
A következő tájékoztatást lehet tőlük megszerezni:

- Vásárlási tanácsadás és tájékoztató nyomtatványok az EPSON termékekről (a következő webhelyről is elérhető: <http://www.epson.co.uk>)
- Hol lehet eredeti EPSON fogyóeszközöket, kiegészítőket és kellékeket vásárolni

A közel-keleti felhasználóknak

Előfordulhat, hogy egyes szolgáltatások csak angolul érhetők el.

<http://www.epson.com>

Ha webhelyünkön kiválasztja az országot, megjelenik a támogatási és garanciális szolgáltatások teljes listája, köztük az alábbiak:

- A termék online regisztrálása
- A legújabb EPSON illesztőprogramok ingyenes letöltése
- A gyakori kérdések gyors elérése
- Interaktív, webes támogatási eszköz, mellyel gyorsan megoldhatók a támogatási problémák
- Közvetlen online csevegés egy támogatási szakértővel
- E-mail küldése a támogatási szolgálatnak

Technikai támogatás e-mailben és telefonon keresztül

E-mail: epson_support@compubase.co.ae

Telefon: +971 4 351 7777

Fax: +971 4 351 6617

Értékesítés előtti tájékoztatás, dokumentumok kérése és a legközelebbi forgalmazó

Válassza ki az országot a következő webhelyen:

<http://www.epson.com>.

A skandináviai felhasználóknak

Előfordulhat, hogy egyes szolgáltatások csak angolul érhetők el.

<http://www.epson.com>

Ha webhelyünkön kiválasztja az országot, megjelenik a támogatási és garanciális szolgáltatások teljes listája, köztük az alábbiak:

- A termék online regisztrálása
- A legújabb EPSON illesztőprogramok ingyenes letöltése
- A gyakori kérdések gyors elérése
- Interaktív, webes támogatási eszköz, mellyel gyorsan megoldhatók a támogatási problémák
- Közvetlen online csevegés egy támogatási szakértővel
- E-mail küldése a támogatási szolgálatnak

Telefonos tanácsadás

Dánia	80 88 11 27
Finnország	0800 523 010
Norvégia	800 11 828
Svédország	08 445 12 58

Értékesítés előtti tájékoztatás, dokumentumok kérése és a legközelebbi forgalmazó

Dánia	Honlap:	http://www.epson.dk
	Telefon:	38 48 71 37
Finnország	Honlap:	http://www.epson.fi
	Telefon:	0981 710 083
Norvégia	Honlap:	http://www.epson.no
	Telefon:	231 62 124
Svédország	Honlap:	http://www.epson.se
	Telefon:	08 519 92 082

A dél-afrikai felhasználóknak

Előfordulhat, hogy egyes szolgáltatások csak angolul érhetők el.

<http://www.epson.co.za>

Webhelyünkön megjelenítheti a támogatási és garanciális szolgáltatások teljes listáját, köztük az alábbiakat:

- A termék online regisztrálása
- A legújabb EPSON illesztőprogramok ingyenes letöltése
- A gyakori kérdések gyors elérése
- Interaktív, webes támogatási eszköz, mellyel gyorsan megoldhatók a támogatási problémák
- Közvetlen online csevegés egy támogatási szakértővel
- E-mail küldése a támogatási szolgálatnak

Telefonos tanácsadás

Telefon: (011) 444-5223 vagy 0800 600 578

Értékesítés előtti tájékoztatás, dokumentumok kérése és a legközelebbi forgalmazó

Honlap: <http://www.epson.co.za>

Telefon: (011) 448-2736 vagy 0800 005 956

A franciaországi felhasználóknak

Support Technique EPSON France,

0 892 899 999 (0,34 E/perc)

Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption

<http://www.epson.fr>

A németországi felhasználóknak

EPSON Deutschland GmbH

Szerviz és ügyfélszolgálat

0180-5234110

Hétfőtől szombatig: 9- 21 óra között

Szombaton és vasárnap: 10-16 óra között

Ünnepnapokon: 10-16 óra között

(0,12 E/perc)

<http://www.epson.de>

Ausztria, Svájc, Hollandia, Belgium

Lásd EPSON Deutschland GmbH

<http://www.epson.at>

<http://www.epson.ch>

<http://www.epson.nl>

<http://www.epson.be>

Az olaszországi felhasználóknak

EPSON Italia S.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti

TECHNIKAI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

02.268.300.58

<http://www.epson.it>

A spanyolországi felhasználóknak

EPSON IBÉRICA, S.A.

Avda. Roma 18-26, 08290 Cerdanyola, Barcelona, España

Tel.: 34.93.5821500

Fax: 34.93.5821555

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel.: 902 40 41 42

Fax: 93 582 15 16

E-mail: soporte@epson.es

<http://www.epson.es>

A portugáiai felhasználóknak

EPSON Portugal, S.A.

Serviço de Apoio a Clientes

707 222 000

<http://www.epson.pt>

A Cseh Köztársaságban élő felhasználóknak

EPSON Deutschland GmbH

Szerviz és ügyfélszolgálat

00420-800142052

Hétfőtől szombatig: 9:00-tól 17:30-ig

www.epson.cz/support/

A magyarországi felhasználóknak

EPSON Deutschland GmbH

Szerviz és ügyfélszolgálat

0680014-783

Hétfőtől szombatig: 9:00-tól 17:30-ig

www.epson.hu/support/

A lengyelországi felhasználóknak

EPSON Deutschland GmbH

Szerviz és ügyfélszolgálat

00800-4911299

Hétfőtől szombatig: 9:00-tól 17:30-ig

www.epson.pl/support/

A Szlovák Köztársaságban élő felhasználóknak

EPSON Deutschland GmbH

Szerviz és ügyfélszolgálat

++421 02 52625241

Hétfőtől szombatig: 8:30-tól 17:00-ig

www.epson.sk/support/

A görögországi felhasználóknak

POULIADIS ASSOCIATES CORP.

142, Sygrou Avenue

176 71 Athens

Tel.: 0030 1 9242072

Fax: 0030 1 9241066

E-mail: k.athanasiadis@pouliadis.gr

www.pouliadis.gr

A törökországi felhasználóknak

EPSON TURKEY

Nispetiye Caddesi

Meydan Sokak No:14

Edin&Suner Plaza, 5A

Akatlar 80630 Istanbul

Info: bilgi@epsonerisim.com

Hívasközpont: 00 90 212 336 0303

www.epson.com.tr

Szalagkazetta

Eredeti EPSON szalagkazetta

Ha a nyomat elhalványul, a szalagkazettát ki kell cserélni. Az eredeti EPSON szalagkazetták tökéletesen működnek az EPSON nyomtatóval. Biztosítják a nyomtatófej és más alkatrészek megfelelő működését és hosszú életét.

A nyomtató az alábbi szalagkazettákat használja:

EPSON fekete szalagkazetta

FX-890: S015329

FX-2190: S015327


A szalagkazetta cseréje

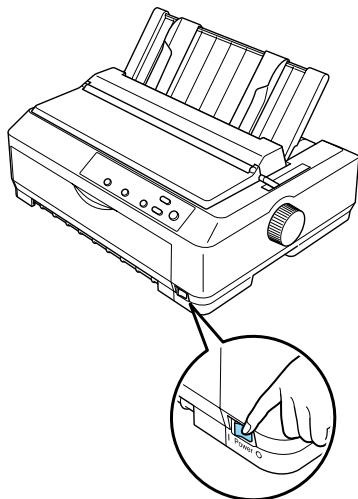
A szalagkazetta kicseréléséhez kövesse az alábbi lépéseket:



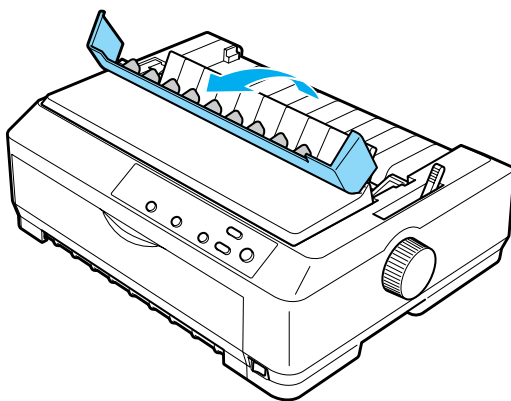
Vigyázat!

A szalagkazetta kicseréléséhez a nyomtatófejet kézzel kell arrébb helyezni. Közvetlenül nyomtatás után a nyomtatófej forró lehet; mielőtt hozzáér, hagyja néhány percig lehűlni.

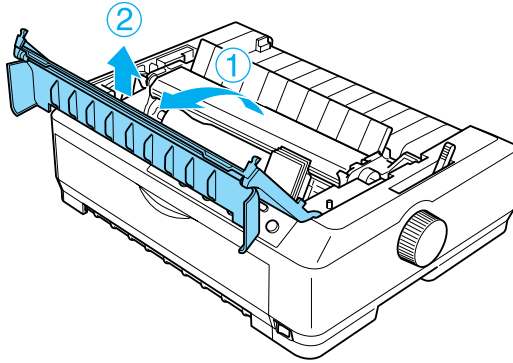
1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva. A nyomtató akkor van kikapcsolva, amikor a tápkapcsoló le van nyomva az  oldalra.



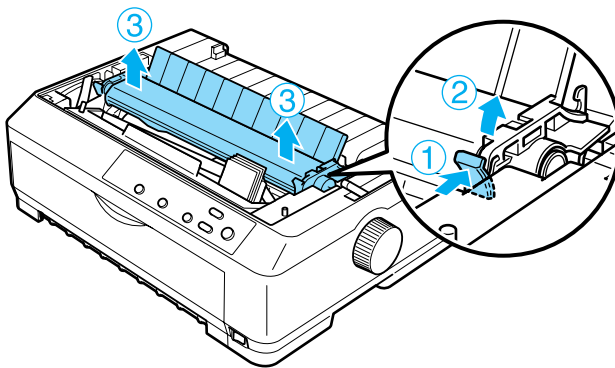
2. Ha a nyomtató konnektorhoz csatlakozik, húzza ki a konnektorból.
3. Nyissa fel a papírvezető fedelét úgy, hogy hátsó szélét előre húzza.



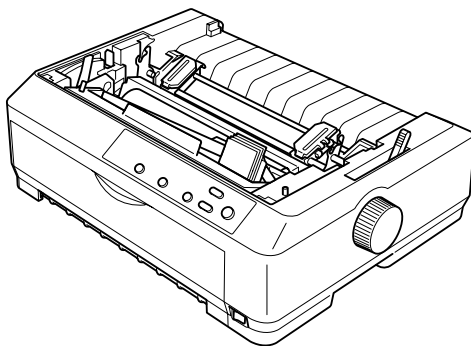
4. Nyissa fel a nyomtató fedelét függőleges helyzetbe, majd húzza ki a csatlakozót.



5. Nyomja a papírszorító egység mindkét oldalán lévő fület felfelé, majd emelje fel az egység elejét, és húzza ki a nyomtatóból.



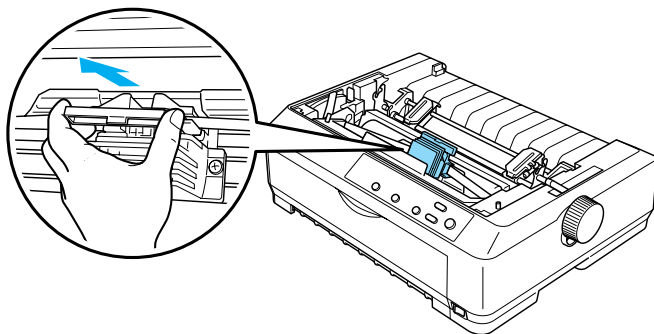
6. Ügyeljen arra, hogy a nyomtatófej ne legyen forró; ellenkező esetben várjon néhány percet, amíg lehül. Ezután tolja a nyomtatófejet a nyomtató közepe felé kézzel.



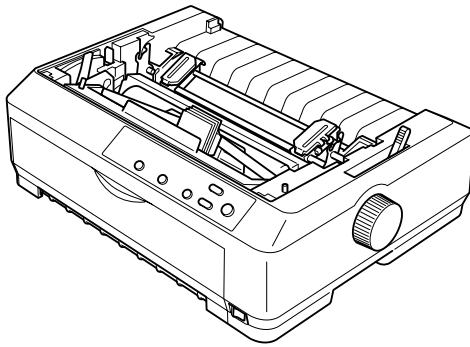
Figyelem!

Ne mozgassa meg a nyomtatófejet, amikor a nyomtató be van kapcsolva, mert a nyomtató megsérülhet.

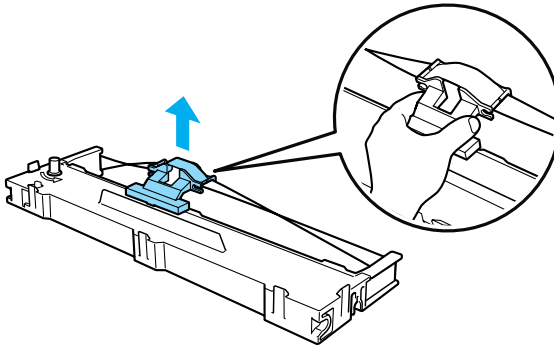
7. Fogja meg a szalagvezetőt, és húzza mindaddig, amíg ki nem jön a nyomtatófejből.



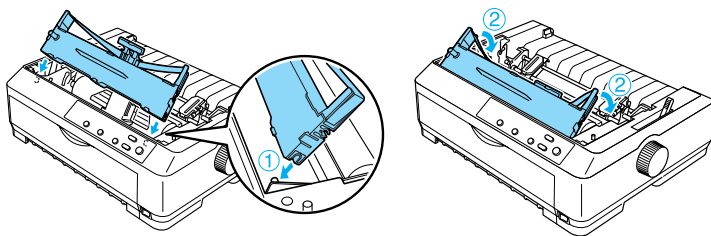
8. Fogantyúnál fogva húzza ki a szalagkazettát a nyomtatóból.



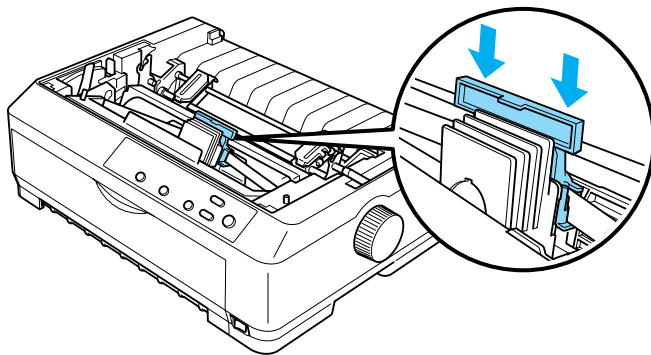
9. Fogja meg a szalagvezető minkét oldalát, és húzza ki a kazettából.



10. A szalagkazettát helyezze döntve a nyomtatóba az ábra szerint, majd a kazetta mindkét oldalát erősen nyomva tolja a nyílások műanyag akasztóiba.



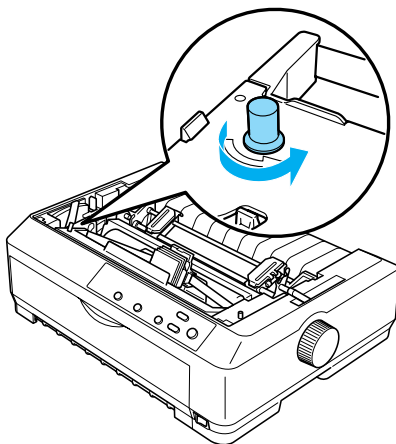
11. Csúsztassa a szalagvezetőt a nyomtatófejbe, amíg a helyére nem kattann.



Figyelem!

A szalagvezetőt behelyezésékor nyomja erősen kattanasig.

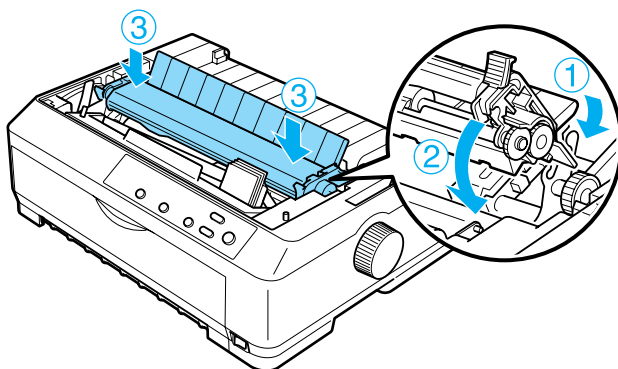
12. A szalagot igazítsa helyére a szalagszorító gomb segítségével.



Figyelem!

A szalag nem lehet megcsavarodva vagy meggyűrődve.

13. Helyezze be újra a papírszorító egységet: illessze a nyomtató fűleire. Az egység mindkét oldalát nyomja lefelé, amíg helyére nem kattann.



Az egytálcás vágottpapír-adagolóba legfeljebb 50 különálló lap tehető. A nagy kapacitású vágottpapír-adagolóba legfeljebb 150 különálló lap vagy 25 boríték tehető.



Figyelem!

A vágottpapír-adagolóba ne töltsön többpéldányos papírt, indigós papírt vagy címkét.

Az egytálcás, a nagy kapacitású vagy a kéttálcás vágottpapír-adagoló felszereléséről további információ: „A vágottpapír-adagoló felszerelése”, 189. oldal. A kéttálcás adagolót felszerelés előtt össze kell rakni. A papír tálcába való betöltéséről további információ: „Papír betöltése az egytálcás vágottpapír-adagolóba”, 192. oldal, „Papír betöltése a nagy kapacitású vágottpapír-adagolóba”, 197. oldal.

Megjegyzés:

A kiegészítő vágottpapír-adagolókat nem lehet felszerelni és használni, ha a traktoregység pull pozícióban van felszerelve. A traktor pull pozícióból való eltávolítására vonatkozó további információ: „A traktor eltávolítása a pull pozícióból”, 50. oldal.

A vágottpapír-adagoló felszerelése

Az egytálcás, a nagy kapacitású és a kéttálcás vágottpapír-adagoló felszerelése megegyezik.

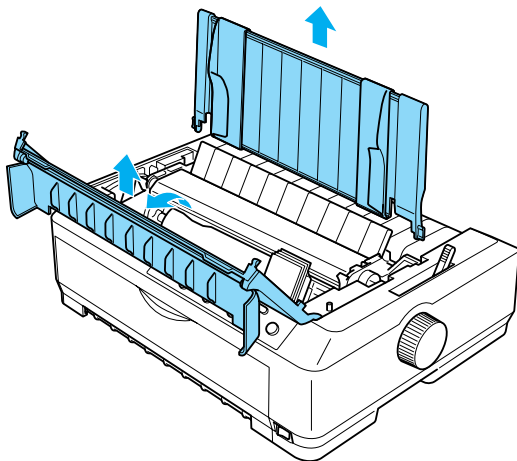
A vágottpapír-adagoló felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

Megjegyzés:

A kéttálcás adagolót felszerelés előtt össze kell rakni. További tudnivalók: „A kéttálcás vágottpapír-adagoló összeszerelése”, 202. oldal.

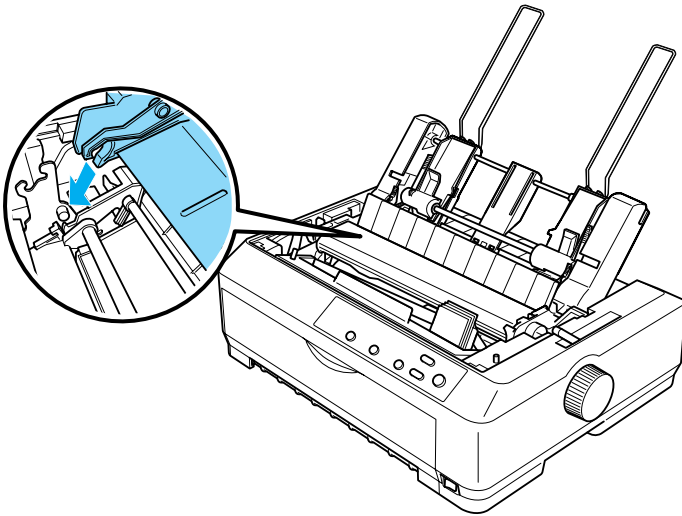
1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva. Ezután nyissa fel a papírvezető fedelét úgy, hogy hátsó szélét előre húzza.

2. Ezután távolítsa el a papírvezetőt. Ehhez állítsa függőleges helyzetbe és húzza egyenesen felfelé. A hátsó szélénél emelje fel a nyomtató fedelét, majd húzza egyenesen fel és ki a nyomtatóból.

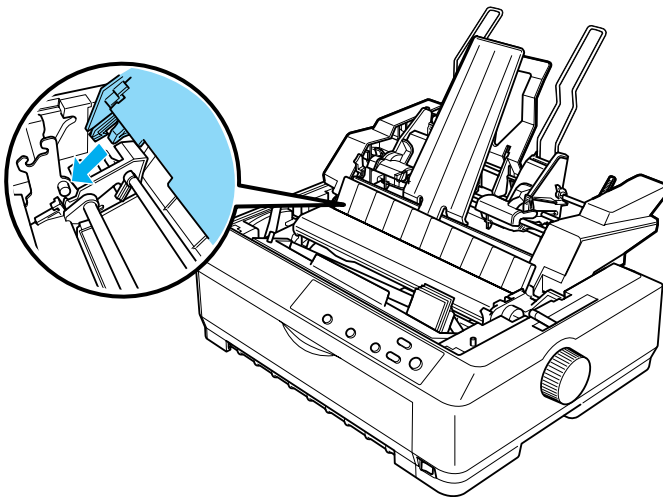


3. A vágottpapír-adagolót két kézben tartva nyomja le a biztosítókarokat, és illessze a rovátkákat a nyomtató rögzítőcsapjához. A biztosítókarok felengedésével rögzítse az adagolót. A nagy kapacitású vagy a kéttálcás vágottpapír-adagoló beszereléséhez a következő ábra nyújt segítséget.

egytálcás vágótpapír-adagoló



nagy kapacitású vágótpapír-adagoló



4. Tegye vissza a nyomtató fedelét: illessze az elülső fűleket a nyomtató nyílásaiba, majd tolja a fedelet a helyére.

A kéttálcás adagoló felszerelése után ki kell választani a papírvezetési utat (1. vagy 2. tálca). További tudnivalók: „A papírvezetési út kiválasztása (1. vagy 2. tálca)”, 204. oldal.

Ezután be lehet tölteni a papírt az egytálcás, a nagy kapacitású vagy a kéttálcás vágottpapír-adagolóba. További információ: „Papír betöltése az egytálcás vágottpapír-adagolóba”, 192. oldal vagy „Papír betöltése a nagy kapacitású vágottpapír-adagolóba”, 197. oldal.

Papír betöltése az egytálcás vágottpapír-adagolóba

Az egytálcás vágottpapír-adagolóba legfeljebb 50 papírlap tehető. Felszerelés után a papírvezető segítségével a különálló lapok vagy borítékok továbbra is betölthetők egyesével.

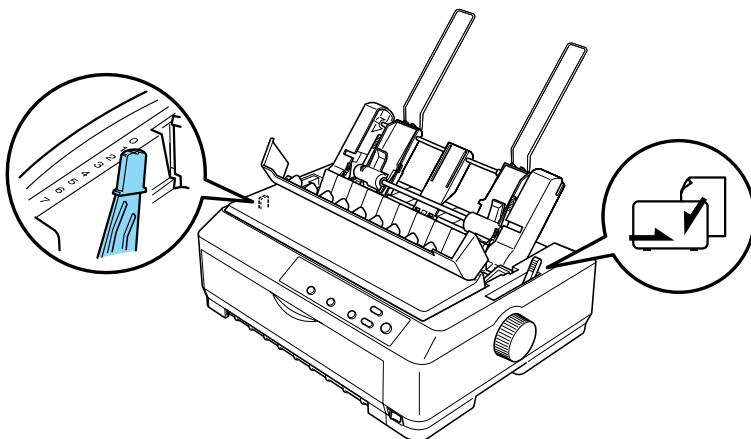
A papírt a következő lépésekkel töltheti be az egytálcás vágottpapír-adagolóba:



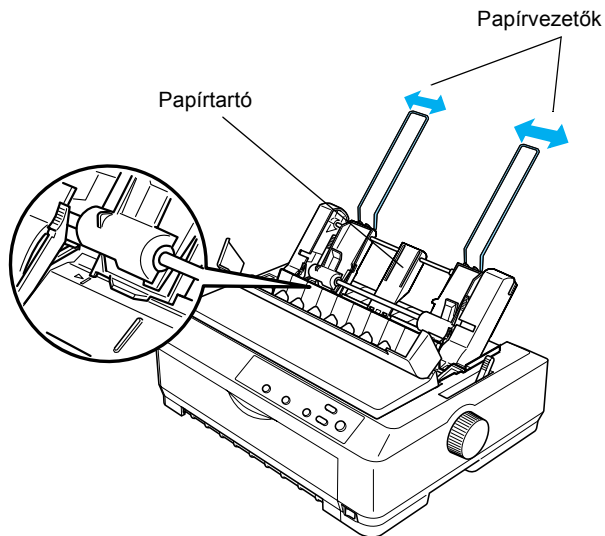
Figyelem!

Az egytálcás vágottpapír-adagolóba ne töltsön többpéldányos papírt, borítékot, indigós papírt vagy címkét.

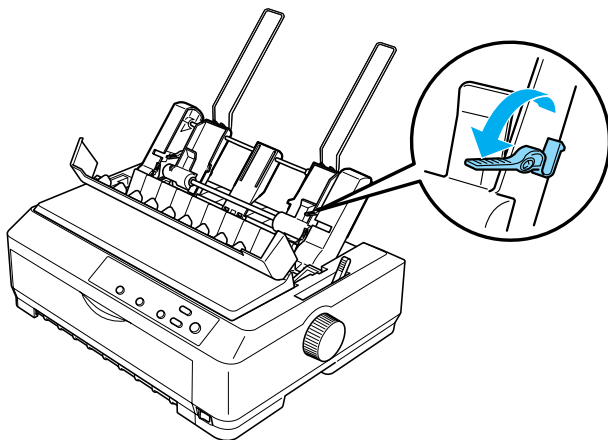
1. Győződjön meg arról, hogy a papíradagoló el van távolítva, és állítsa a papíradagoló kart a különálló lapok nyomtatására szolgáló pozícióba. Győződjön meg arról is, hogy a nyomtató fedele alatt található papírvastagság-állító kar a 0 helyzetben áll, és hogy a papírvezető fedele fel van nyitva.



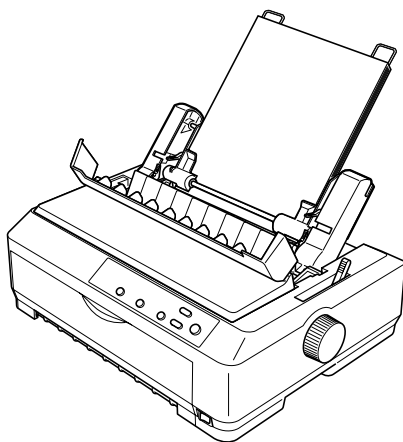
2. Tolja el a vágótpapír-adagoló bal oldali papírvezetőjét, hogy egy vonalba essen a háromszög jelzéssel. Ezután állítsa be úgy a papírvezetőt, hogy nagyjából megfeleljen a papír szélességének. Csúsztassa a papírtartót a papírvezetők között középre.



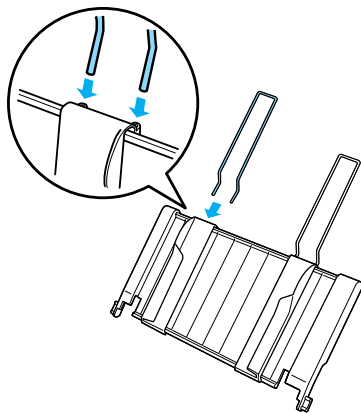
3. Húzza előre mindkét papírtámasztó kart a papírvezetőк visszahúzódásáig, majd a papírbetöltés lehetővé tételéhez engedje fel a rögzítést.



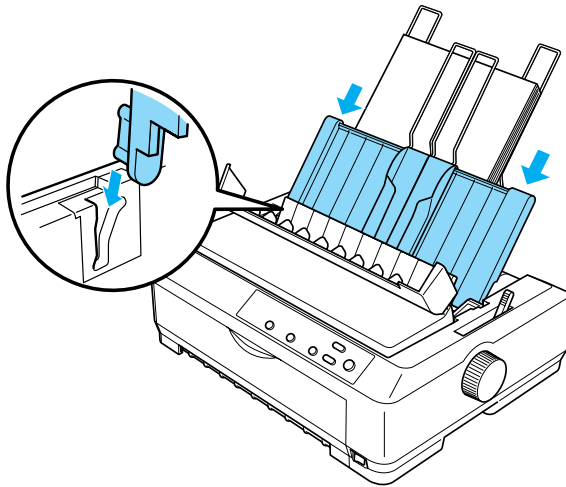
4. Vegyen egy papírköteget (legfeljebb 50 lapot), és lapozza át. Ezután egy vízszintes felületen rendezze össze a lapok oldalsó és alsó éleit.
5. Helyezze be a papírköteget a nyomtatandó oldalával lefelé a bal papírvezetőк mentén.



6. Állítsa be a jobb papírvezetőt a papír szélességének megfelelően. Győződjön meg arról, hogy a papírvezető helyzete lehetővé teszi a papír függőleges irányú szabad mozgását.
7. Tolja vissza a papírtámasztó karokat, hogy a papírt a vezető görgőkhöz csíptesse.
8. Szükség esetén az ábra szerint rögzítse a kötegtámasztókat a papírvezetőhöz.



9. A papírvezetőt a hozzá rögzített kötegtámasztóval úgy tudja felszerelni, hogy a papírvezetőn lévő rovátkákat közvetlenül a nyomtató rögzítőcsapjaihoz illeszti. Tolja a szélső papírvezetőket a papír középhez.



A vágópapír-adagoló automatikusan betölti a papírt, amikor a nyomtatóba adatok érkeznek.

Amennyiben a papíron az első sor túl magasan vagy alacsonyan jelenik meg, helyzetét a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval állíthatja be. Lásd: „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal.

Papír betöltése a nagy kapacitású vágottpapír-adagolóba

A nagy kapacitású vágottpapír-adagolóba legfeljebb 150 papírlap vagy 25 boríték tehető.

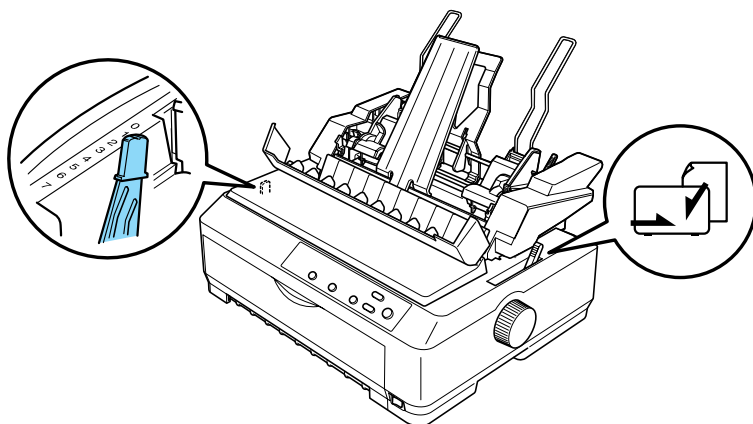
A papírt a következő lépésekkel töltheti be a nagy kapacitású vágottpapír-adagolóba:



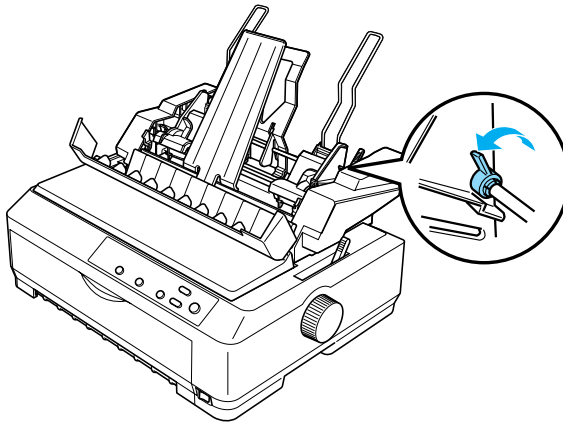
Figyelem!

A nagy kapacitású vágottpapír-adagolóba ne töltsön többpéldányos papírt, indigós papírt vagy címkét.

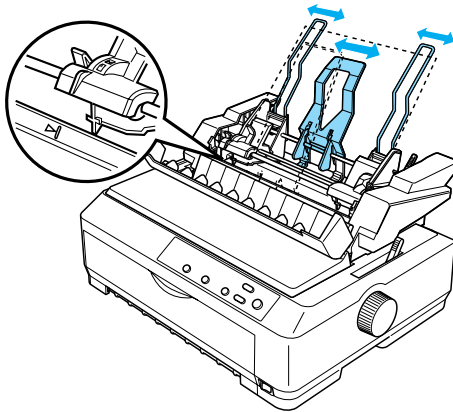
1. A papíradagoló kart állítsa a különálló lapok nyomtatására szolgáló pozícióba. Hagyományos különálló papírok esetén ügyeljen arra is, hogy a nyomtató fedele alatt található papírvastagság-állító kar a 0 helyzetben álljon. (Amennyiben borítékra nyomtat, a papírvastagság-állító kar beállításával kapcsolatos tudnivalók a „Boríték”, 65. oldal című részben olvashatók.) Ezután nyissa fel a papírvezető fedelét.



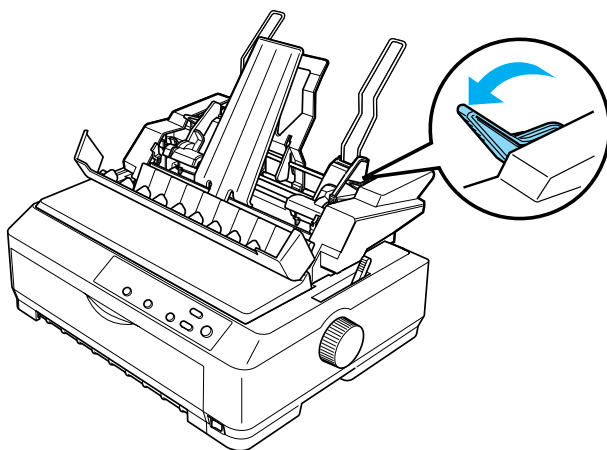
2. A szélső papírvezetők felengedéséhez húzza meg a rögzítőkarokat.



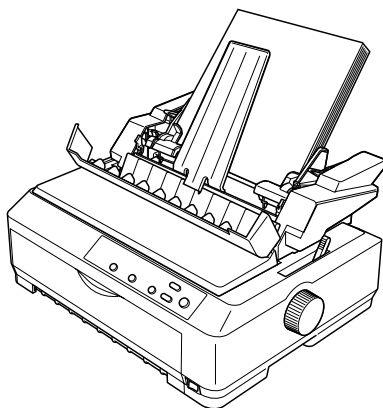
3. Csúsztassa addig a bal oldali papírvezetőt, hogy egy vonalba essen a háromszög jelzéssel, majd rögzítse a rögzítőkar visszatolásával. Ezután állítsa be úgy a papírvezetőt, hogy nagyjából megfeleljen a papír szélességének. Csúsztassa a papírtartót a papírvezetők között középre.



4. Húzza előre mindkét papírtámasztó kart a papírvezetők visszahúzódásáig, majd a papírbetöltés lehetővé tételéhez engedje fel a rögzítést.

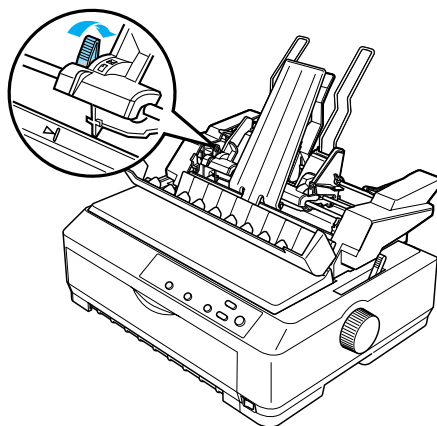


5. Vegyen egy papírköteget (legfeljebb 150 lapot), és lapozza át. Ezután egy vízszintes felületen rendezze össze a lapok oldalsó és alsó éleit.
6. Helyezze be a papírköteget a nyomtatandó oldalával lefelé a bal papírvezető mentén.



7. Állítsa be a jobb papírvezetőt a papír szélességének megfelelően, majd rögzítse. Győződjön meg arról, hogy a papírvezető helyzete lehetővé teszi a papír függőleges irányú szabad mozgását.

Boríték betöltésekor az alábbi ábra szerint tolja vissza a borítéktartó karokat.



8. Tolja vissza a papírtámasztó karokat, hogy a papírt vagy a borítékot a vezető görgőkhöz csíptesse.

A vágottpapír-adagoló automatikusan betölti a papírt, amikor a nyomtatóba adatok érkeznek.

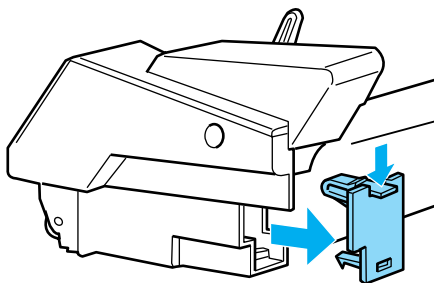
Amennyiben a papíron az első sor túl magasan vagy alacsonyan jelenik meg, helyzetét a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval állíthatja be. További tudnivalók: „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal.

A kéttálcás vágótpapír-adagoló összeszerelése

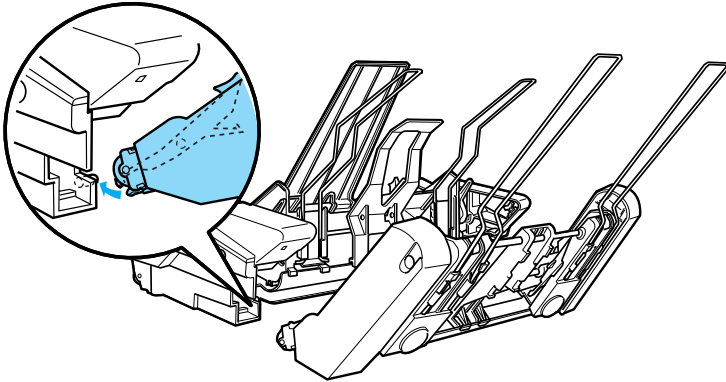
A kéttálcás vágótpapír-adagoló segítségével a nyomtatóba egyidejűleg kétféle különálló papírt tölthet be, és a kétféle papír között egyszerűen válthat. A kéttálcás vágótpapír-adagoló felszerelése előtt az egytálcás vágótpapír-adagolót (C80637*/ C80639*) és a nagy kapacitású vágótpapír-adagolót (C80638*/C80640*) össze kell kapcsolni.

A kéttálcás vágótpapír-adagoló összeszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

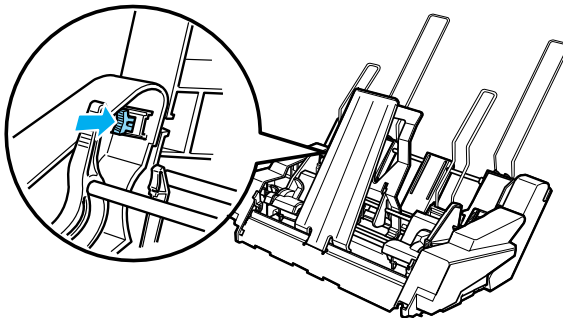
1. Távolítsa el a nagy kapacitású vágótpapír-adagoló hátsó fedelét: nyomja le a fület, és húzza hátra a fedelet. Tárolja biztonságos helyen.



2. Fogja az egytálcás vágótpapír-adagolót két kézbe. Illessze az egytálcás vágótpapír-adagoló rovátkáit a nagy kapacitású vágótpapír-adagoló hátán lévő rögzítőcsapokhoz.



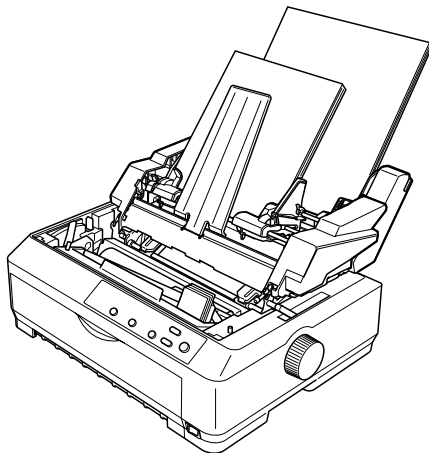
3. A fülrögzítő határozott megnyomásával kapcsolja össze a két vágótpapír-adagolót.



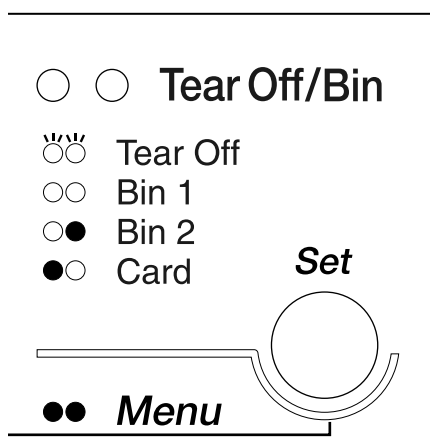
További tudnivalók a kéttálcás vágótpapír-adagoló felszereléséről: „A vágótpapír-adagoló felszerelése”, 189. oldal.

A papírvezetési út kiválasztása (1. vagy 2. tálca)

A kéttálcás vágótpapír-adagoló felszerelése után a papírvezetési út kiválasztásához a nagy kapacitású vágótpapír-adagoló lesz az 1. tálca, az egytálcás vágótpapír-adagoló pedig a 2. tálca.



A legjobb megoldás, ha a papírvezetési utat az alkalmazásban választja ki, mivel a szoftver beállításai általában felülírják a nyomtató vezérlőpultján megadott beállításokat. Ha azonban a papírvezetési utat nem lehet az alkalmazásban kiválasztani, a papírvezetési út kiválasztásához nyomogassa a Tear Off/Bin gombot, amíg a jelzés az ábrának megfelelően a kívánt tálcát mutatja.



●=Világít ○=Nem világít ◌=Villog

A kiválasztott vágottpapír-adagoló automatikusan betölti a papírt, amikor a nyomtatóba adatok érkeznek.

Első lapvezető és első papírvezető

A kiegészítő első lapvezető (C81400*/C80401*) és első papírvezető (C81402*/C80403*) a nyomtató első részéhez illeszkedik. A fenti kiegészítők segítségével különálló papírlapokat és indigó nélküli, legfeljebb 6 lapból (egy eredetiből és öt másolatból) álló többpéldányos papírokat lehet betölteni. Az első vezetőkhöz használt papír szélessége 148 és 257 mm (5,8 és 10,1 hüvelyk) közötti lehet, és egyszerre csak egy lapot lehet betölteni.

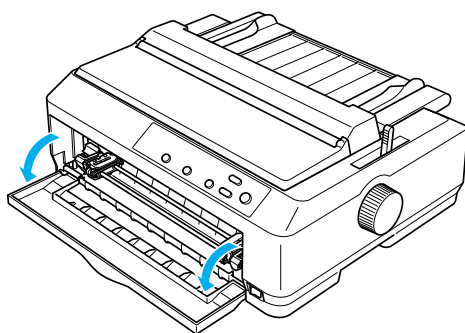
A kiegészítő első lapvezető biztosítja a legnagyobb védelmet a papírelakadás ellen, de használatához a traktort el kell távolítani az első push pozícióból. A kiegészítő első papírvezető használatához a traktort nem szükséges az első push pozícióból eltávolítani.

A felszerelés és a papírbetöltés alábbi leírása az első papírvezetőre és az első lapvezetőre is vonatkozik. Szükség esetén külön ábra mutatja a különbséget. A kiegészítők felszerelése és használata során a megfelelő ábrát vegye figyelembe.

Az első lapvezető vagy első papírvezető felszerelése

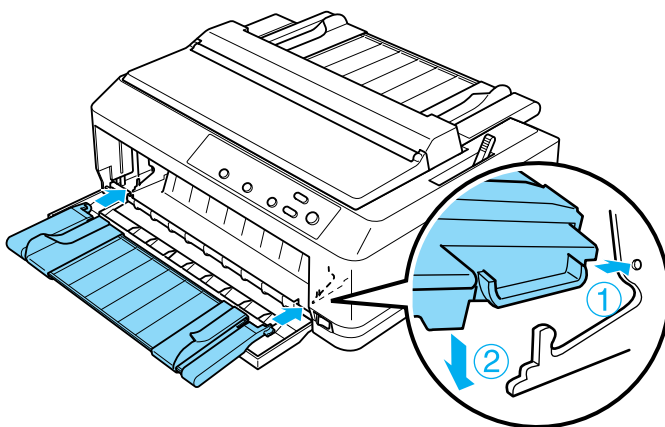
Az első lapvezető vagy papírvezető felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyissa ki a nyomtató elülső fedelét. Az első lapvezető felszerelésekor távolítsa el a traktoros egységet, ha az az első push pozícióba lett felszerelve. Az eltávolításhoz nyomja le a traktor rögzítőfüleit, majd döntse felfelé a traktort és húzza ki a nyomtatóból.

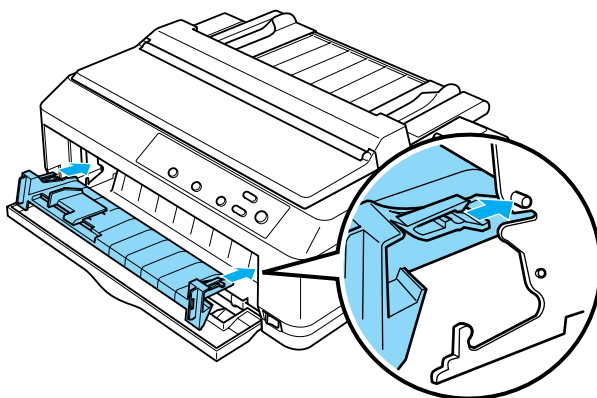


2. Illessze az első papírvezető vagy első lapvezető műanyag füleit az ábra szerint a nyomtató rögzítőcsapjaihoz.

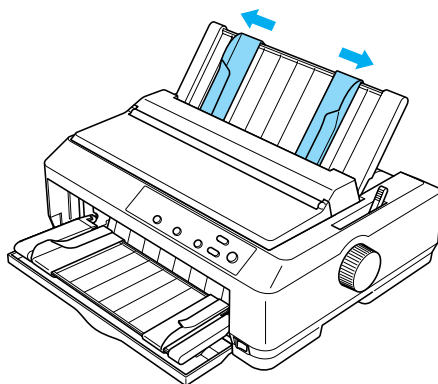
első lapvezető



első papírvezető



3. Nyissa ki a papírvezetőn a szélső papírvezetőket két oldalra, majd állítsa a papírvezetőt függőleges helyzetbe.



Ezután az első lapvezetőbe vagy első papírvezetőbe be lehet tölteni a papírt. További tudnivalók: „Papír betöltése az első lapvezetőbe vagy első papírvezetőbe”, 208. oldal.

Papír betöltése az első lapvezetőbe vagy első papírvezetőbe

Az első lapvezetőbe vagy első papírvezetőbe különálló lapokat vagy többpéldányos papírokat lehet egyesével betölteni. Kövesse az alábbi lépéseket:

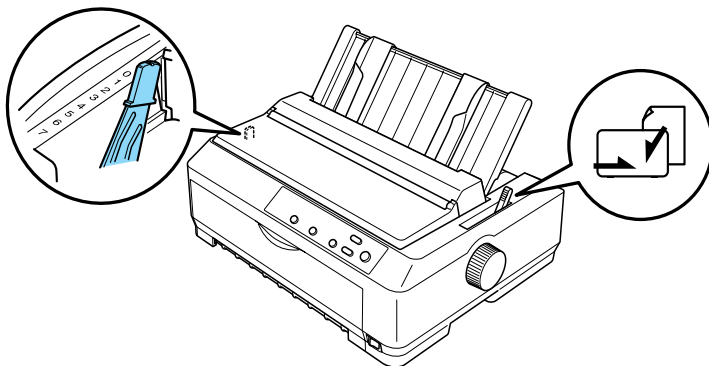


Figyelem!

Az első lapvezetőbe vagy első papírvezetőbe ne töltsön címkét vagy borítékot.

1. Győződjön meg arról, hogy a papírvezető függőleges helyzetben van és a szélső vezetőket a jobb és bal szélén állnak. A papíradagoló kart állítsa a különálló lapok nyomtatására szolgáló pozícióba.

2. Hagyományos különálló papírok esetén a nyomtató fedele alatt található papírvastagság-állító kart állítsa az alábbi ábra szerint a 0 helyzetbe.



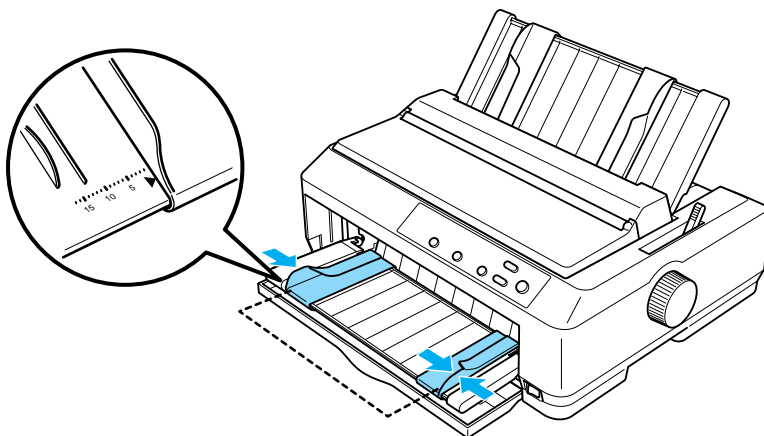
Különálló többpéldányos papír betöltésekor a táblázat alapján állítsa a papírvastagság-állító kart a megfelelő helyzetbe.

Többpéldányos papír típusa	Papírvastagság-állító kar helyzete
2 lap (eredeti + 1 másolat)	1
3 lap (eredeti + 2 másolat)	3
4 lap (eredeti + 3 másolat)	5
5 lap (eredeti + 4 másolat)	6
6 lap (eredeti + 5 másolat)	7

3. Ha szükséges, kapcsolja be a nyomtatót.
4. Csúsztassa a bal oldali szélső vezetőt az első papírvezetőn vagy első lapvezetőn látható háromszög jelzéshez. Ezután állítsa be a jobb oldali papírvezetőt a papír szélességének megfelelően.

Megjegyzés:

A bal oldali szélső papírvezetővel egytized hüvelykenként állíthatja a nyomtatott lap bal oldali margóját.

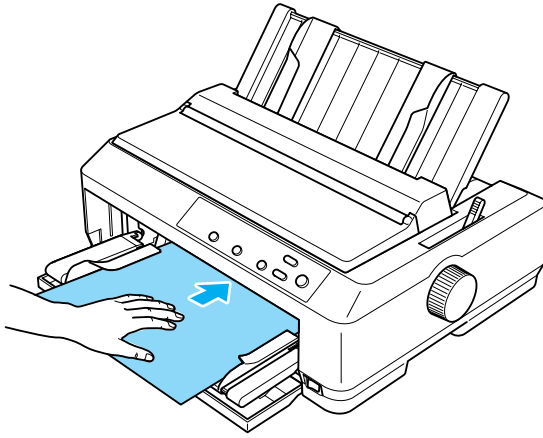


5. Csúsztassa a papírt nyomtatandó oldalával felfelé a szélső papírvezetők között addig, amíg a papír ellenállásba nem ütközik. A nyomtató automatikusan betölti a papírt.

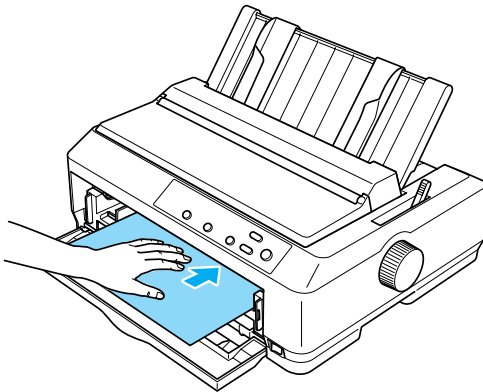
Megjegyzés:

Papír betöltésekor fektesse kezét a papírra, és tolja be teljesen a betöltőnyílásba.

első lapvezető



első papírvezető



Amennyiben a papíron az első sor túl magasan vagy alacsonyan jelenik meg, helyzetét a Micro Adjust (Finombeállítás) funkcióval állíthatja be. Lásd: „A felső lapszél pozíciójának beállítása”, 73. oldal.

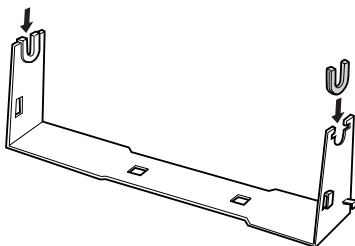
Papírtekerstartó

A kiegészítő papírtekerstartó segítségével a telexgépeknél használt 8,5 hüvelyk széles papírtekerstartót tölthet be a nyomtatóba. Ez a leprellő használatát helyettesítő költséghatékony megoldás a különböző papír hosszúságot igénylő alkalmazásokhoz. A papírtekerstartót felszerelés és használat előtt össze kell rakni.

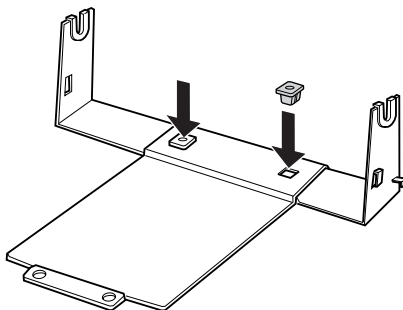
A papírtekerstartó összeszerelése

A papírtekerstartó összeszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

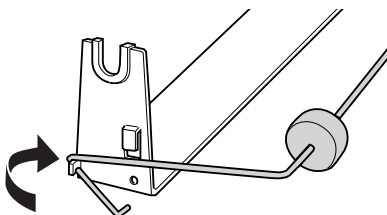
1. Illessze az ívtámaszokat az ábra szerint az állványba.



2. Helyezze az alaplemezt az állványra, és erősítse össze a kettőt a műanyag távtartó kapcsokkal. Ügyeljen arra, hogy az állvány és az alaplemez elrendezése az ábrának megfelelő legyen.



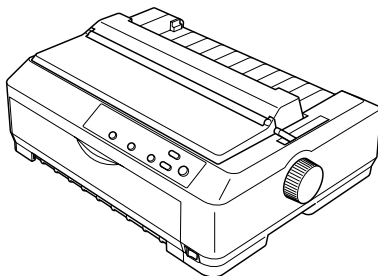
3. Hurkolja a feszítőkart az ábra szerint az állvány két végére. A feszítőkár kihúzása közben illessze a feszítőkár huzalvégeit az állványon lévő lyukakba. A papírtekerccstartó össze van szerelve.



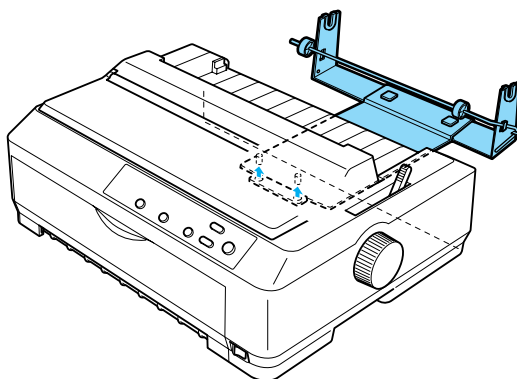
A papírtekerstartó felszerelése

A papírtekerstartó felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva.
2. Távolítsa el a papírvezetőt, majd a traktort, ha az pull vagy hátsó push pozícióban lett felszerelve. Ha szükséges, szerelje fel újra a papírszorító egységet.



3. Helyezze a papírtekerstartót az ábra szerint a nyomtató alá. Helyezze a két illesztőcsapot a nyomtató alján az alaplemezen lévő két lyukba.





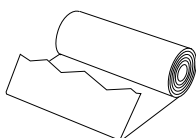
Figyelem!

A papírtekercestartó nincs a nyomtatóhoz erősítve, csak a nyomtató súlya és a két illesztőcsap tartja a helyén. A nyomtató felemelésekor ügyeljen arra, hogy a papírtekercestartó ne essen le.

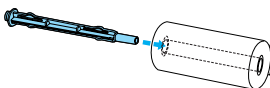
Papírtekerecs betöltése

A papírtekercestartó felszerelése után a következő lépésekkel tölthet be papírtekercest:

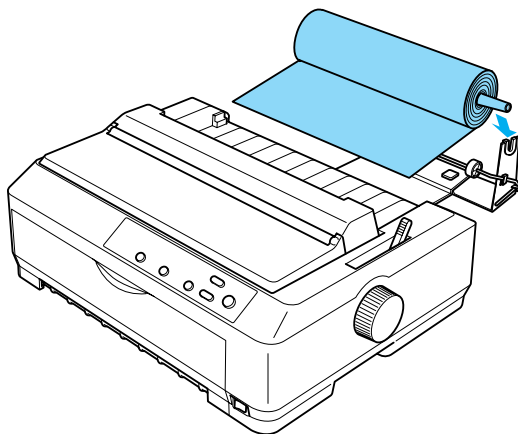
1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató ki van kapcsolva és a papírvezető első lapvezető van távolítva. Ellenőrizze azt is, hogy a traktor ne pull vagy hátsó push pozícióban legyen felszerelve, valamint azt, hogy a papírszorító egység fel legyen szerelve.
2. A papíradagoló kart állítsa a különálló lapok nyomtatására szolgáló pozícióba. A papírvastagság-állító kart is állítsa a papírtekerecs vastagságának megfelelő helyzetbe.
3. Vágja le egyenesre a papírtekerecs első szélét.



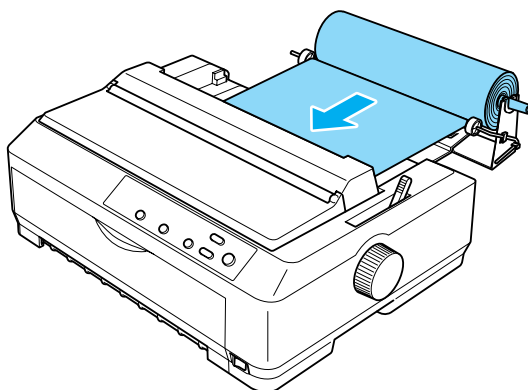
4. Helyezze a papírtekercestartó tengelyét az ábra szerint a papírtekerecs középre.



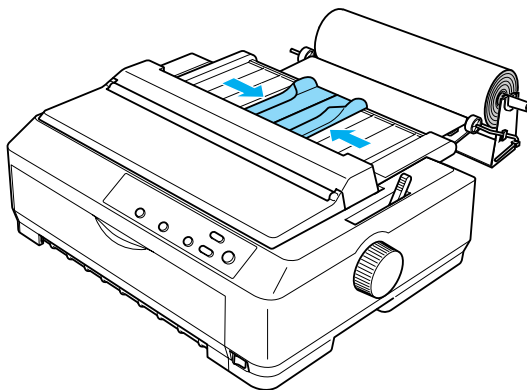
5. Helyezze a tengelyt és a papírtekerccset a papírtekerccstartóra, hogy a papír a tekeres aljáról töltődjön. Kapcsolja be a nyomtatót.



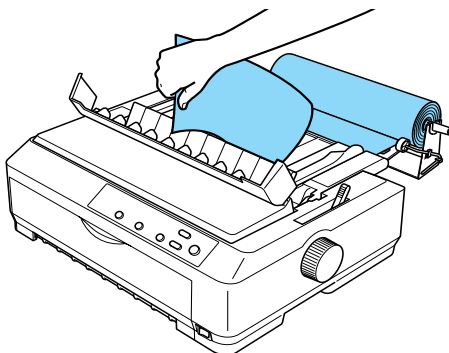
6. Húzza a papír első szélét a nyomtató hátuljához, és tolja a nyomtatóba, amíg a papír ellenállásba nem ütközik. A nyomtató automatikusan betölti a papírtekerccset.



7. Szerelje fel a papírvezetőt a papírtekerecs fölé, hogy a még nem használt és a nyomtatott papírt elkülönítse egymástól. Csúsztassa a szélső papírvezetőket a papírvezető középhez.

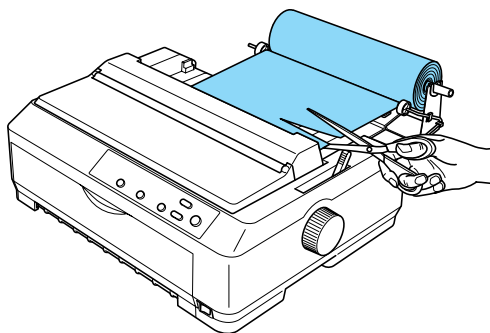


A nyomtató készen áll a nyomtatásra. A nyomtatás befejeztével az LF/FF gomb lenyomásával továbbítsa a papírt, majd tépje le a traktor papírtépjő élével (az egyenes tépésszélhez húzza a papírt maga felé).



Papírtekercs eltávolítása

A papírtekercs nem tölthető visszafelé. A papírtekercs eltávolításához távolítsa el a papírvezetőt, vágja le a papírtekercsot a nyomtatóba való betöltés helye mögött, majd a maradék papír kiadásához nyomja le a Load/Eject gombot.



Kiegészítő traktor

Kiegészítő traktort is felszerelhet (C80020* FX-890 esetén, C80021* FX-2190 esetén), és ezután a két traktort egyszerre használhatja.

Ha egyszerre két traktort használ, ritkábban fog a papír begyűrödni, és a nyomtató tökéletesebben fogja behúzni a leporellót.

További tudnivalók a kiegészítő traktor felszereléséről: „Két traktor használata push/pull kombinációban”, 52. oldal.

Interfészártya

Opcionális interfészártyával egészítheti ki a nyomtató beépített párhuzamos interfészét. Az alábbi EPSON interfészártyák kompatibilisek a nyomtatóval. (Nem minden interfész kapható világszerte.)

Modellszám	Kártyatípus
C82305* / C82306*	Soros interfész
C82307* / C82308*	32 KB intelligens soros interfész
C82312*	LocalTalk interfész
C82313*	32 KB IEEE-488 interfész
C82314*	Koaxiális interfész
C82315*	Iker koaxiális interfész
C82345*	IEEE-1284 párhuzamos interfész
C82362*	EpsonNet 10 Base 2/T belső nyomtatókiszolgáló
C82363*/C82364*	EpsonNet 10/100 Base TX belső nyomtatókiszolgáló
C82384*	EpsonNet 10/100 Base TX belső nyomtatókiszolgáló
C82391*	EpsonNet 10/100 Base Tx belső nyomtatókiszolgáló 2

A csillag (*) az utolsó számjegy helyett áll, amely országoként különbözik.

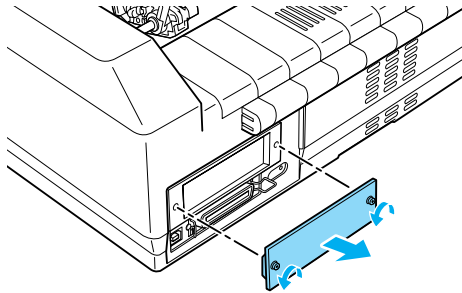
* C82363* számú Ethernet interfészártya használatakor csatlakoztatni kell a kiegészítő interfészártyát (C82525*) az interfészártyához.

Ha nem biztos abban, hogy szüksége van-e kiegészítő interfészártyára vagy többet szeretne megtudni az interfészekről, forduljon a forgalmazóhoz.

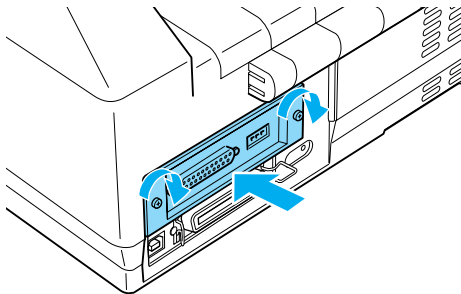
Interfészártya telepítése

A kiegészítő interfészártya telepítéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva. Húzza ki a nyomtató tápkábelét és hálózati kábelét.
2. Távolítsa el a nyomtató hátsó részéről az árnyékoló lemezt rögzítő csavarokat, majd a lemezt.



3. Csúsztassa be az interfészártyát az interfészrekesz oldalán lévő nyílásba mindkét oldalon. Határozottan nyomja be a kártyát, hogy a kártya hátsó részén lévő csatlakozó teljesen illeszkedjen a nyomtató belső aljzatába. Ezután helyezze vissza és húzza meg a csavarokat.



Megjegyzés:

Az árnyékoló lemezt tárolja biztonságos helyen, később, az interfészskártya eltávolításakor vissza kell majd helyezni.

Az interfészskártya eltávolításához végezze el a fenti lépéseket fordított sorrendben.

Nyomtatókiszolgáló

A nyomtató hálózati nyomtatóként is használható, ehhez nyomtatókiszolgálót kell csatlakoztatni a nyomtató párhuzamos portjára. A kiegészítőhöz mellékelt Rendszergazdai útmutató tartalmazza a felszerelés és a használat ismertetését.

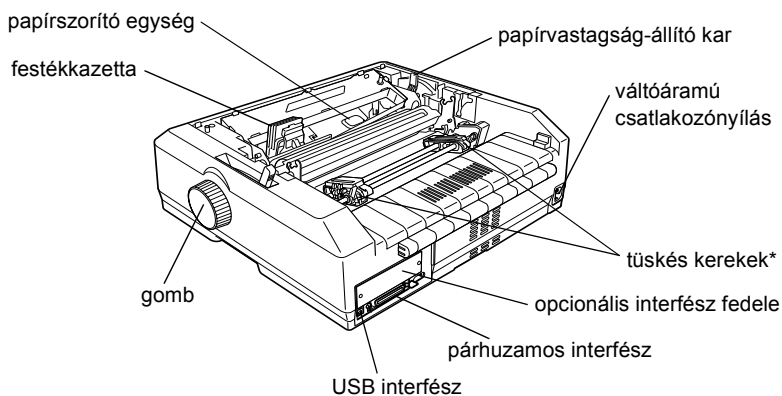
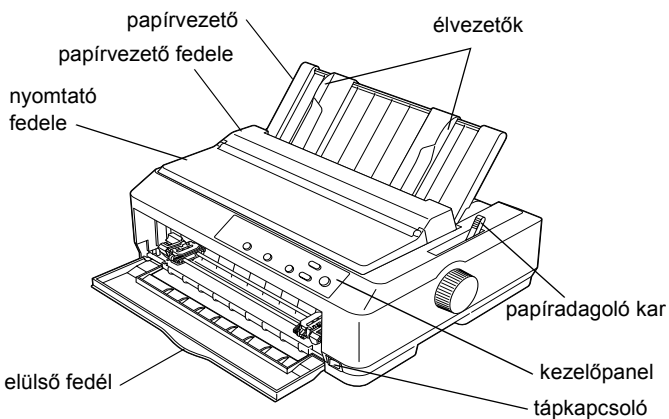
A következő nyomtatókiszolgálók használhatók:

- EpsonNet 10 Base 2/T belső nyomtatókiszolgáló (C82362*)
- EpsonNet 10/100 Base Tx belső nyomtatókiszolgáló (C82363*/C82364*)
- EpsonNet 10/100 Base Tx belső nyomtatókiszolgáló (C82384*)
- EpsonNet 10/100 Base belső nyomtatókiszolgáló 2 (C82391*)
- EpsonNet 802, 11b vezeték nélküli külső nyomtatókiszolgáló**

A nyomtatókiszolgáló használatához csatlakoztatni kell a kiegészítő interfészadaptert (C82525).

**Ez a kiegészítő nem mindenhol szerezhető be.

A nyomtató részei



* traktor részei

A nyomtató műszaki adatai

Mechanikai adatok

Nyomtatási módszer:	9 tűs mátrixnyomtató	
Nyomtatási sebesség:	Nagyon gyors vázlat	566 cps 10 cpi sűrűséggel 680 cps 12 cpi sűrűséggel
	Gyors vázlat	559 cps 10 cpi sűrűséggel 627 cps 12 cpi sűrűséggel
	Vázlat	419 cps 10 cpi sűrűséggel 503 cps 12 cpi sűrűséggel
	Vázlat kiemelve	209 cps at 10 cpi
	Csaknem levélminőség	104 cps 10 cpi sűrűséggel 125 cps 12 cpi sűrűséggel
	Nyomtatás iránya:	Kétirányú logikai pozicionálás szöveg és grafika nyomtatásához. Egyirányú szöveg- és grafikanyomtatás szoftverparancsokkal választható ki.
Sorköz:	1/6 hüvelykes vagy 1/216 hüvelykes lépésekben programból állítható	
Nyomtatható oszlopok száma:	FX-890:	80 oszlop (10 cpi)
	FX-2190:	136 oszlop (10 cpi)
Felbontás:	Maximum 240 × 144 dpi (csaknem levélminőség)	

Papírbetöltési módszerek:	Súrlódásos (elülső, hátsó) Push traktor (elülső, hátsó) Pull traktor (elülső, alsó, hátsó) Push és pull traktor (további traktor szükséges) (elülső, hátsó) Vágottpapír-adagoló (opcionális) Papírtekerstartó (opcionális)
Papírbetöltés sebessége:	Leporelló 127 mm/másodperc 5 hüvelyk/másodperc Szakaszos 62 ms/sor 1/6 hüvelykes sortávolság esetén
Papírkapacitás:	Egytálcás vágottpapír-adagoló max. 50 lap 82 g/m ² súlyú papír Megjegyzés: <i>A papírköteg legfeljebb 5 mm vastag lehet.</i> Nagy kapacitású vágottpapír-adagoló max. 150 lap 82 g/m ² súlyú papír max. 25 normál vagy finom boríték max. 30 légiposta boríték Megjegyzés: <i>A papírköteg legfeljebb 15 mm vastag lehet.</i>
Megbízhatóság:	Teljes nyomtatási mennyiség 52 millió sor (kivéve a nyomtatófejet) MTBF 20 000 POH (25%-os terhelés) Nyomtatófej élettartama 400 millió leütés/vezeték Kb. 400 millió karakter (Vázlat, 10 cpi, 14 pont/karakter)

Méreték és tömeg:	FX-890:	
	Magasság	167,5 mm
	Szélesség	414 mm
	Mélység	350 mm (nem számítva a gombot, a papírvezetőt és a papíradagoló kart)
	Tömeg	kb. 7,6 kg
	FX-2190:	
	Magasság	167,5 mm
	Szélesség	589 mm
	Mélység	350 mm (nem számítva a gombot, a papírvezetőt és a papíradagoló kart)
	Tömeg	kb. 9,6 kg
Szalag:	Fekete szalagkazetta	S015329 FX-890 esetén S015327 FX-2190 esetén
	Szalag élettartalma	kb. 7,5 millió karakter (Vázlat, 10 cpi, 14 pont/karakter) FX-890 esetén kb. 12 millió karakter (Vázlat, 10 cpi, 14 pont/karakter) FX-2190 esetén
Zajszint:		Kb. 55 dB (A) (ISO 7779 minta)

Elektronikus adatok

Interfészek:	Egy standard kétirányú, 8 bites párhuzamos IEEE 1284 interfész félbájtos (nibble) mód támogatásával, egy USB (1.1-es verzió) interfész és egy opcionális Type B interfészcsatlakozó
Puffer:	128 KB
Betűkészletek:	Képpont betűkészletek EPSON Draft 10, 12, 15 cpi EPSON Roman 10, 12, 15 cpi, arányos EPSON Sans Serif 10, 12, 15 cpi, arányos Vonalkód-betűkészletek EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, POSTNET

Karaktertáblák:

Normál

Egy dőlt és 12 grafikai karaktertábla:

Dőlt táblázat,
PC 437 (USA, Standard Európa),
PC 850 (többnyelvű),
PC 860 (portugál),
PC 861 (izlandi), PC 865 (északi),
PC 863 (kanadai francia), BRASCII,
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,
ISO 8859-15

Kibővített

Egy dőlt és 38 grafikai karaktertábla:

Dőlt táblázat,
PC 437 (USA, Standard Európa),
PC 850 (többnyelvű),
PC 860 (portugál),
PC 861 (izlandi), PC 865 (északi),
PC 863 (kanadai francia), BRASCII,
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,
ISO 8859-15, PC 437 görög,
PC 852 (kelet-európai),
PC 853 (török), PC 855 (cirill),
PC 857 (török), PC 866 (orosz),
PC 869 (görög), MAZOWIA (lengyel),
Code MJK (CSFR),
ISO 8859-7 (latin/görög),
ISO Latin 1T (török),
Bulgaria (bolgár),
PC 774 (LST 1283: 1993),
Estonia (észti), PC 771 (litván),
ISO 8859-2, PC 866 LAT. (lett),
PC 866 UKR (ukrán),
PC APTEC (arab), PC 708 (arab),
PC 720 (arab), PC AR 864 (arab), PC437
Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251

Karakterkészletek: 13 nemzetközi karakterkészlet:

USA, Franciaország, Németország,
Egyesült Királyság, Dánia I, Svédország,
Olaszország, Spanyolország I, Japán,
Norvégia, Dánia II, Spanyolország II,
Latin-Amerika

Elektromos adatok

	120 V-os modell	220–240 V-os modell	Univerzális (UPS) modell
Névleges feszültségartomány	120 V	220–240 V	100–240 V
Bemenő feszültségartomány	103,5–132 V	198–264 V	90–264 V
Névleges frekvenciartomány	50–60 Hz		
Bemenő frekvenciartomány	49,5–60,5 Hz		
Névleges áramfelvétel	1,1 A (maximum 2,5 A – a karaktertípustól függően)	0,6 A (maximum 1,3 A – a karaktertípustól függően)	1,1 A (maximum 3,0 A – a karaktertípustól függően)
Teljesítményfelvétel	Kb. 53 W (ISO/IEC 10561 Letter minta nyomtatása közben)		Kb. 56 W (ISO/IEC 10561 Letter minta nyomtatása közben)

Ez a termék olyan informatikai áramellátó rendszerekkel is használható, amelyeknél a fázisok közti feszültség 220–240 V.

Megjegyzés:

A feszültségadatokat ellenőrizze a nyomtató hátoldalán lévő címkén.

Környezeti adatok

	Hőmérséklet	Páratartalom (lecsapódás nélkül)
Működési (normál papír)	5–35 °C (41–95°F)	10–80% relatív páratartalom
Működési (újrafelhasználható papír, boríték, címke vagy papírtekercs)	15–25 °C (59–77°F)	30–60% relatív páratartalom
Tárolási	-30–60 °C (-22–140°F)	0–85%

Papír

Megjegyzés:

- Újrafelhasználható, többpéldányos és tekerces papírt, illetve címkét vagy borítékot csak az alábbi normál hőmérséklet- és páratartalom-tartományban használjon.*

Hőmérséklet 15–25 °C (59–77°F)

Páratartalom 30–60% relatív páratartalom

- Ne töltsön be gyűrött vagy korábban összehajtott papírt.*

Különálló lapok:

		Első betöltőnyílás			Hátsó betöltőnyílás		
		Minimális	Maximum		Minimális	Maximum	
Szélesség*	(mm)	100	FX-890: 257	FX-2190: 420	100	FX-890: 257	FX-2190: 420
	(hüvelyk)	3,9	10,1	16,5	3,9	10,1	16,5
Hossz**	(mm)	100	364		100	364	
	(hüvelyk)	3,9	14,3		3,9	14,3	
Vastagság***	(mm)	0,065	0,14		0,065	0,14	
	(hüvelyk)	0,0025	0,0055		0,0025	0,0055	
Tömeg****	(g/m ²)	52	90		52	90	
	(lb)	14	24		14	24	
Minőség		Normál papír és újrafelhasznált papír					

* 182–364 mm az opcionális vágótpapír-adagoló esetén (FX-890).
182–420 mm az opcionális vágótpapír-adagoló esetén (FX-2190).

** 210–364 mm az opcionális vágótpapír-adagoló esetén.

***0,07–0,14 mm az opcionális vágótpapír-adagoló esetén.

****64–90 g/m² az opcionális vágótpapír-adagoló esetén.

Többpéldányos különálló papírok (csak opcionális elülső lapvezető vagy elülső papírvezető esetén):

		Minimális	Maximum	
Szélesség	(mm)	100	FX-890: 257	FX-2190: 420
	(hüvelyk)	3,9	10,1	16,5
Hosszúság	(mm)	100	364	
	(hüvelyk)	3,9	14,3	
Példányszám		1 eredeti + 5 másolat		

Összes vastagság	(mm)	0,12	0,46
	(hüvelyk)	0,0047	0,018
Egy lap súlya	(g/m ²)	40	58
	(lb)	12	15
Minőség		Indigó nélküli többpéldányos papír, melynek a tetején ragasztócsík található	

Kártya:

		Első betöltőnyílás		Hátsó betöltőnyílás	
		Minimális	Maximum	Minimális	Maximum
Szélesség	(mm)	100	148	100	148
	(hüvelyk)	3,9	5,8	3,9	5,8
Hosszúság		FX-890:	FX-2190:		
	(mm)	148	100	148	100
	(hüvelyk)	5,8	3,9	5,8	3,9
Vastagság	(mm)	0,22			
	(hüvelyk)	0,0087			
Tömeg	(g/m ²)	192			
	(lb)	51			
Minőség		Normál papír és újrafelhasznált papír			

Leporelló (normál vagy többpéldányos):

		Minimális	Maximum	
Szélesség	(mm)	101,6	FX-890: 254,0	FX-2190: 406,4
	(hüvelyk)	4,0	10,0	16,0
Hosszúság, egy oldal	(mm)	101,6	558,8	
	(hüvelyk)	4,0	22,0	
Példányszám		1 eredeti + 5 másolat*		
Összes vastagság	(mm)	0,065	0,46	
	(hüvelyk)	0,0025	0,018	
Tömeg, hagyományos papír	(g/m ²)	52	82	
	(lb)	14	22	
Tömeg, egy lap súlya	(g/m ²)	40	58	
	(lb)	12	15	
Minőség		Normál papír, újrafelhasználható papír és indigó nélküli többpéldányos papírt pontragasztással vagy mindkét oldali kapcsolással		

* Ha az elülső vagy az alsó pull traktor fel van szerelve, normál körülmények között maximum 7 példány (1 eredeti + 6 másolat) használható.

Megjegyzés:

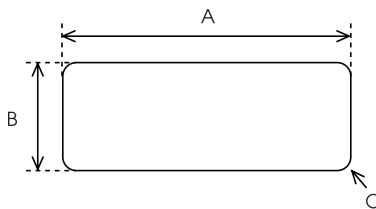
- A hátsó betöltőnyílásba ne töltsön vastag papírt, például többpéldányos papírt.*
- A perforációnál a levágott/nem levágott hosszának 3:1 és 5:1 között kell lennie.*
- Kihúzáskor a perforáció vastagsága legfeljebb 1 mm lehet.*
- Az oldalak közti perforáció ne legyen folyamatos a papír szélei között. A széleknél a nem levágott rész hossza legalább 1 mm legyen.*
- A vízszintes és a függőleges perforációs vágások nem keresztezhetik egymást.*

Címkés leporelló (csak első és alsó betöltőnyílás):

Megjegyzés:

Címke nyomtatásához csak leporellós hátlapra ragasztott címkét használjon.

		Minimális	Maximum	
Címke mérete		Lásd az alábbi ábrát.		
Szélesség, hordozólap	(mm)	101,6	FX-890: 254,0	FX-2190: 406,4
	(hüvelyk)	4,0	10,0	16,0
Hosszúság, hordozólap	(mm)	101,6	558,8	
	(hüvelyk)	4,0	22,0	
Vastagság, hordozólap	(mm)	0,07	0,09	
	(hüvelyk)	0,0028	0,0035	
Összes vastagság	(mm)	0,16	0,19	
	(hüvelyk)	0,0063	0,0075	
Címke súlya	(g/m ²)	64		
	(lb)	17		
Minőség		Normál papír vagy vele azonos minőségű címke		



A. Legalább 63,5 mm.

B. Legalább 23,8 mm.

C. Sarok sugara = legalább 2,5 mm.

Borítékok (csak hátsó betöltőnyílás):

			Minimális	Maximum
Boríték mérete (No. 6)	Szélesség	(mm) (hüvelyk)	165 6,5	
	Hosszúság	(mm) (hüvelyk)	92 3,6	
Boríték mérete (No. 10)	Szélesség	(mm) (hüvelyk)	241 9,5	
	Hosszúság	(mm) (hüvelyk)	105 4,1	
Összes vastagság		(mm)	0,16	0,52
		(hüvelyk)	0,0063	0,0205
			A nyomtatható területen belül a vastagságbeli különbség legfeljebb 0,25 mm lehet.	
Tömeg		(g/m ²)	45	90
		(lb)	12	24
Minőség			Finom, normál és légipostai boríték ragasztó nélkül	

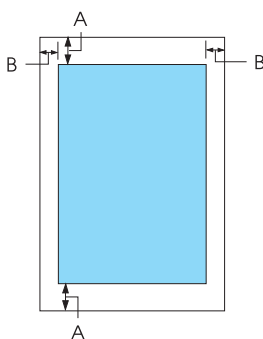
Papírtekerces (csak hátsó betöltőnyílás, opcionális papírtekercestartóval):

		Minimális	Maximum
Szélesség	(mm)	216	
	(hüvelyk)	8,5	
Hosszúság	(mm)	—	
	(hüvelyk)		
Vastagság	(mm)	0,07	0,09
	(hüvelyk)	0,0028	0,0035

Tömeg	(g/m ²)	52	82
	(lb)	14	22
Minőség		Normál papír	

Nyomtatható terület

Különálló lapok



A Minimális felső és alsó margó: 4,2 mm.

B FX-890:

Minimális bal és jobb margó: 3 mm.

Maximális nyomtatási szélesség: 203,2 mm.

209,2 mm-nél szélesebb papír esetén az oldalsó margók szélessége a papír szélességével együtt nő.

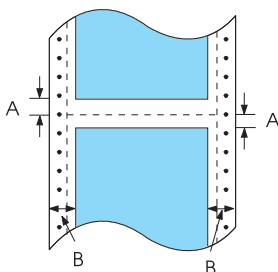
FX-2190:

Minimális bal és jobb margó: 3 mm.

Maximális nyomtatási szélesség: 345,44 mm.

351,44 mm-nél szélesebb papír esetén az oldalsó margók szélessége a papír szélességével együtt nő.

Leporelló



A Minimális felső és alsó margó (a perforáció felett és alatt): 4,2 mm.

B FX-890:

Minimális bal és jobb margó: 13 mm.

Maximális nyomtatási szélesség: 203,2 mm.

229,2 mm-nél szélesebb papír esetén az oldalsó margók szélessége a papír szélességével együtt nő.

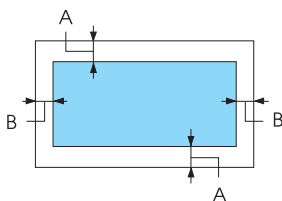
FX-2190:

Minimális bal és jobb margó: 13 mm.

Maximális nyomtatási szélesség: 351,8 mm.

377,8 mm-nél szélesebb papír esetén az oldalsó margók szélessége a papír szélességével együtt nő.

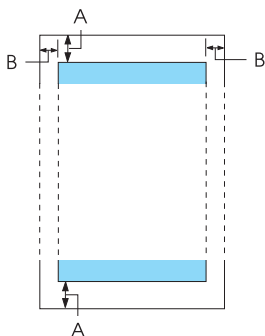
Boríték



A Minimális felső és alsó margó: 4,2 mm.

B Minimális bal és jobb margó: 3 mm.

Papírtekeres



A Minimális felső és alsó margó: 4,2 mm.

B Minimális bal és jobb margó: 3 mm. Maximális nyomtatási szélesség: 203,2 mm.

Parancsok listája

A nyomtató az alábbi EPSON ESC/P vezérlőkódokat és IBM PPDS emulálási vezérlőkódokat támogatja.

Ha többet szeretne megtudni a parancsokról, hívja fel az EPSON ügyfélszolgálatát. További részletek: „Az ügyfélszolgálat elérhetősége”, 169. oldal.

EPSON ESC/P vezérlőkódok

Ha a szoftverben EPSON ESC/P nyomtatót választ ki, speciális betűkészleteket és grafikákat használhat.

Általános működés:

ESC @, ESC U, ESC EM

Papírbetöltés:

FF, LF, ESC 0, ESC 2, ESC 3, ESC 1, ESC A, CR

Oldalformátum:

ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC I, ESC (c, ESC N, ESC O, ESC (U

Nyomtatási pozíció mozgatása:

ESC \$, ESC \, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Betűkészlet választása:

ESC k, ESC x, ESC y, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC 5, ESC E, ESC F, ESC !

Betűtípus-továbbfejlesztések:

ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -

Sorköz:

ESC Space

Karakterkezelés:

ESC t, ESC (t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC 6, ESC 7, ESC I

Bitkép:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC ^, ESC *

Vonalkód:

ESC (B

IBM PPDS emulálási vezérlőkódok

A nyomtató az IBM Proprinter nyomtatót az alábbi parancsokkal emulálja.

Általános működés:

NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [K, ESC U, ESC [F

Papírbetöltés:

FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, CR, ESC]

Oldalformátum:

ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

Nyomatási pozíció mozgatása:

ESC d, ESC R, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Betűkészlet választása:

DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

Betűtípus-továbbfejlesztések:

DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [@, SI, ESC SI, ESC G, ESC H,
ESC T, ESC S, ESC -, ESC _

Sorköz:

BS, SP

Karakterkezelés:

ESC 6, ESC 7, ESC [T, ESC ^, ESC \

Bitkép:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z

Vonalkód:

ESC [f, ESC [p

Letöltés:

ESC = (csak vázlat mód)

Szabványok és engedélyek

Amerikai modell:

Biztonság	UL60950 CSA C22.2 No. 60950
EMC	FCC part 15 subpart B class B CSA C108.8 class B

Európai modell:

73/23/EEC sz. kiefeszültségű direktíva	EN 60950
89/336/EEC sz. EMC direktíva	EN 55022 Class B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Univerzális (UPS) modell:

Biztonság	UL60950 CSA C22.2 No. 60950 EN 60950
EMC	FCC part 15 subpart B class B CSA C108.8 class B EN 55022 Class B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Ausztrál modell:

EMC	AS/NZS 3548 class B
-----	---------------------

A nyomtató tisztítása

A tartósan jó működéshez a nyomtatót évente többször meg kell tisztítani.

A nyomtató megtisztításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Vegye ki a papírt a nyomtatóból (ha van benne), és kapcsolja ki.
2. Távolítsa el a papírvezetőt. Ha fel van szerelve opcionális vágottpapír-adagoló, távolítsa el.

3. Egy finom ecsettel óvatosan söpörje le a port és a piszkot a külső házról és a papírvezetőről.
4. Ha a külső ház és a papírvezető továbbra is piszkos marad, törölje meg enyhe mosószeres vízbe mártott puha, tiszta ruhadarabbal. A nyomtató fedelét és elülső fedelét tartsa zárva, hogy ne juthasson víz a nyomtató belsejébe.



Figyelem!

- Sose tisztítsa a nyomtatót alkohollal vagy hígítóval. Az ilyen vegyszerek megrongálhatják a nyomtató alkatrészeit és borítását.*
- Vigyázzon, hogy ne kerüljön folyadék a nyomtató mechanikus rendszerébe és elektronikus alkatrészeire.*
- Ne használjon kemény szőrű súrolókefét.*

Ne permetezzen kenőanyagot a nyomtató belsejébe; a nem megfelelő olajok kárt tehetnek a nyomtatómechanikában. Ha úgy gondolja, hogy kenőanyagra van szükség, forduljon EPSON kereskedőjéhez.

A nyomtató szállítása

Ha a nyomtatót el kell vinnie valahová, gondosan csomagolja vissza eredeti dobozába, az eredeti csomagolóanyagokkal.

A nyomtatónak az eredeti csomagolóanyagokkal való újracsomagolásához kövesse az alábbi lépéseket:



Vigyázat!

A szalagkazetta eltávolításához a nyomtatófejet kézzel kell arrébb helyeznie. Közvetlenül nyomtatás után a nyomtatófej forró lehet; mielőtt hozzáér, hagyja néhány percig lehűlni.

1. Vegye ki a papírt a nyomtatóból. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva.
2. Húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból, majd húzza ki az interfészkábel a nyomtatóból. Ha fel van szerelve opcionális vágóppapír-adagoló, távolítsa el.
3. Távolítsa el a papírvezetőt. Ha felszerelt valamilyen kiegészítőt, vegye le azokat, és csomagolja vissza eredeti dobozukba.
4. Győződjön meg arról, hogy a nyomtatófej nem forró. Ezután távolítsa el a szalagkazettát az *Üzembe helyezési útmutató* „A nyomtató összeszerelése” című fejezetében.
5. A papírszorító egység legyen felszerelve, és a traktor hátsó push pozícióban legyen. (További tudnivalók a felszereléssel kapcsolatban: „A traktor felszerelése hátsó push pozícióban”, 34. oldal.) Emellett azt is ellenőrizze, hogy a nyomtató fedele és az elülső fedél zárva legyen.
6. Csomagolja be a nyomtatót, a papírvezetőt és a tápkábelt (ha szükséges) az eredeti csomagolóanyagokkal, és tegye azokat a nyomtató eredeti dobozába.

Fogalomtár

alapértelmezett

Egy készülék – például egy nyomtató – beállításainak bekapcsoláskor, alapállapotba állításkor vagy inicializáláskor érvényre jutó értékei.

álló

A papírlapon álló elhelyezéssel végzett nyomtatás (ellentétben a fekvő nyomtatással, melynél a papírlap hosszabb oldalához igazítva folyik a nyomtatás). A levelek vagy dokumentumok nyomtatásakor használt alapértelmezett tájolás. Lásd még: *fekvő*.

auto line feed (automatikus soremelés)

Ha az auto line feed (automatikus soremelés) be van kapcsolva, minden kocsi vissza (carriage return - CR) kódhoz soremelés (line feed - LF) kód is kapcsolódik.

betűtípus

Stílus vagy típus, melyet névvel különböztetünk meg, például Roman vagy Sans Serif.

cpi

Lásd: *karakter / hüvelyk (cpi)*.

csaknem levélminőség (NLQ)

Nyomatási mód, melyben a nyomtató majdnem levél minőségű fontokat nyomtat, ezzel javítja az olvashatóságot és a szebb megjelenítést. Nyomatási sebessége kisebb. Lásd még: *vázlat*.

egyirányú nyomtatás

Olyan nyomtatási mód, melynél a nyomtatófej csak az egyik irányba haladva nyomtat. Az egyirányú nyomtatás elsősorban grafikus anyagok készítésekor hasznos, mivel nagyobb függőleges pontosságot biztosít. A nyomtató Alapértelmezett beállításait választva használhatja az egyirányú nyomtatást. Lásd még: *kétirányú nyomtatás*.

ESC/P

Az EPSON Standard Code for Printers (EPSON szabványos nyomtatókód) rövidítése. Azt a parancsrendszert jelenti, mellyel a számítógép a nyomtatót vezérli. Az összes EPSON nyomtató szabványként használja, és a személyi számítógépeken futó alkalmazások túlnyomó része támogatja.

fanfold papír

Lásd: *leporellő*.

fekvő

A papírlap széltében futó nyomtatás. Fekvő nyomtatás esetén az oldal szélesebb, mint amilyen magas, ami különösen táblázatok nyomtatásakor lehet hasznos. Lásd még: *álló*.

felbontás

A megjeleníthető részeket mérésére szolgáló egység. A nyomtatott képek felbontását a hüvelykenként elhelyezett képpontok (dpi) számával mérjük.

felső lapszél pozíció

A papír azon helye, melyet a nyomtató mint az első nyomtatásra használható sort ismer fel. Ez az alapértelmezett felső margó pozíció. A felső lapszél helyzetét a Micro Adjust (Finombeállítás) funkció segítségével állíthatja be.

form feed / lapdobás (FF)

A vezérlőpanel gombja, és egyben vezérlőkód is, mely a következő felső lapszél pozícióig mozgatja előre a papírt.

hex dump (hexadecimális kiíratás)

Hibaelhárítási módszer, mely segítséget jelent a számítógép és a nyomtató között fellépő adattovábbítási problémák okának meghatározásában. Ha a nyomtató hex dump (hexadecimális kiíratás) módban van, hexadecimális értéként és ASCII karakterként egyaránt kinyomtat minden kapott kódot. Adatkiíratásnak (data dump) is nevezzük.

illesztőprogram

Lásd: *nyomtató-illesztőprogram*.

interfész

A számítógép és a nyomtató közötti kapcsolat, melyen keresztül az adatok továbbítása folyik a nyomtató felé.

karakter / hüvelyk (cpi)

A szöveg soraiban egy hüvelyknyi részre kinyomtatható karakterek száma. A karakterek mérete határozza meg. Lásd még: *sűrűség*.

karaktertábla

Betűk, számok és egyéb szimbólumok gyűjteménye, melyek egy-egy nyelvben használt karakterkészletnek felelnek meg.

készenléti pozíció

A leporelló olyan pozíciója, melynél a papír csatlakozik ugyan a behúzó traktorhoz, de nincs betöltve a nyomtatóba.

kétirányú nyomtatás

Olyan nyomtatási mód, melynél a nyomtatófej mindkét irányba nyomtat: először balról jobbra, majd jobbról balra haladva a papír felett. Használatával nő a nyomtatási sebesség, de romolhat a függőleges igazítás pontossága. Lásd még: *egyirányú nyomtatás*.

leporellő

Olyan papír, melynek hosszabb szélein traktoros lapadagolóhoz való lyuksor található, melynek oldalait perforáció választja el egymástól, és melyet hajtogatott kötegekben lehet beszerezni. Fanfold (leporellő) papírnak is nevezik.

letépesi pozíció

A leporellő azon pozíciója, ahol a kinyomtatott lapok a nyomtató papírletépesi élénél letéphetők. A Micro Adjust (Finombeállítás) funkció segítségével beállítható a letépesi pozíció úgy, hogy papír perforációja egybeessen a papírletépesi éllel.

line feed / soremelés (LF)

A vezérlőpanel gombja, és egyben vezérlőkód is, mely egy sornyt mozgatja előre a papírt.

Micro Adjust (Finombeállítás) funkció

A nyomtató egy funkciója, mellyel pontosan beállítható a letépesi és a felső lapszél pozíció.

nyomtató-illesztőprogram

Olyan program, mely parancsokat küldve lehetővé teszi egy-egy nyomtató funkcióinak használatát.

önteszt

A nyomtató működésének ellenőrzésére szolgáló eljárás. Az önteszt futtatásakor egy belső tárolású mintázat nyomtatása történik meg.

összemosás

Félműködés-kezelési módszer, melynél megadott minta szerint nyomtatott pontokkal árnyékot vagy árnyalatot lehet megjeleníteni. Az összemosás főleg egyetlen színnel színezett ábrák, például diagramok vagy grafikonok esetén használható. Lásd még: *rácsrabontás*.

pontmátrix

Nyomatási mód, melynél minden betű vagy szimbólum különálló pontok mintázatából (mátrixából) áll össze.

rácsrabontás

Pontmintázatokkal képeket megjelenítő módszer. A rácsrabontás révén kizárólag fekete pontokból a szürke szín különböző árnyalatai állíthatók elő, illetve mindössze néhány pontszint használva szinte végtelen számú színárnyalat jeleníthető meg. Lásd még: *összemosás*.

sűrűség

A font vízszintes mérete, melyet a hüvelykenként elhelyezhető karakterek (cpi) számával adunk meg. Szabványos értéke 10 cpi. Lásd még: *karakter / hüvelyk (cpi)*.

vágottpapír-adagoló

A nyomtatónak különálló papírlapokat automatikusan adagoló készülék.

vázlat

A nyomtató által használt nyomtatási mód, ha a Draft (Vázlat) betűkészletet választja ki. A Draft betűkészlet kevesebb pontból állítja össze az egyes karaktereket, így gyorsabb a nyomtatás. Lásd még: *csaknem levélminőség*.

vezérlőkódok

Különleges, nem nyomtatható, a nyomtató funkcióinak vezérlésére szolgáló kódok, ilyen például a kocsí vissza vagy a soremelés.

Tárgymutató

Számadatok

0 slash (0 perjel), 134

A

Alapértelmezett beállítások, 130
 alapértelmezett beállítások mód, 134
 módosítás, 136
A nyomtatás megszakítása, 116, 168
A probléma diagnosztizálása, 141
Auto CR (carriage return) (Automatikus
 kocsi vissza), 134
Auto I/F (interface) wait time
 (Automatikus interfész várakozási
 idő), 133, 134
Auto line feed (Automatikus
 soremelés), 132, 134
Auto tear-off (Automatikus
 letépés), 55, 132

B

Béépített betűkészlet, 127
 választás, 127
Betűkészlet-kiválasztási mód, 127
Biztonsági előírások, 9
Boríték, 65
Buzzer (Berregő)
 hangjelzési minta, 142
Buzzer (csipogó) beállítás, 134

C

Címke
 betöltés, 63
 eltávolítás, 65

E

Egyirányú (Uni-d) nyomtatás, 134
Elektromos adatok, 229
Első lapvezető, 205
Első papírvezető, 205
Eltávolítás
 címke, 65
 leporelló, 55
 nyomtatószoftver, 117
 papírtekercs, 218
 USB eszközillesztő, 119
ENERGY STAR megfelelés, 14
EPSON elérhetősége, 169
EPSON Status Monitor 3, 75, 90, 144
 beállítás, 91
 elérés, 93
ESC/P, 133

F

Függőleges vonalak igazítása, 167

G

Gomb
 Betűtípus, 123
 LF/FF, 123
 Load/Eject (Betöltés/Kiadás), 123
 Pitch (Sorköz), 123
 Szünet, 123
 Tear-Off/Bin, 123

H

Ha, 132
Hexadecimális kiíratás, 146

Hibaelhárítás

- hálózati problémák, 161
 - nyomtatási folyamattal vagy a nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák, 155
 - nyomtatás pozicionálásával kapcsolatos problémák, 153
 - papír betöltésével vagy továbbításával kapcsolatos problémák, 150
 - tápellátási problémák, 149
 - USB-vel kapcsolatos problémák, 162
- Hibajelzés, 142
- High Speed Draft (HSD), 127

I

- I/F (interface) mode (Interfészmod), 134
- IBM character table (IBM karaktertábla), 134
- IBM PPDS emulálása, 133
- Illesztőprogram (nyomtatóillesztő), 75
- Interfészkartya telepítés, 220

K

- Kar
- papiradagoló, 21
 - papírvastagság, 23
- Kártya, 67
- Kétirányú beállító mód, 167
- Kétirányú nyomtatás (Bi-D), 132
- Kezelőpanel
- gombok és jelzőfények, 123
- Kiegészítő
- első lapvezető, 205
 - első papírvezető, 205
 - interfészkartya, 219
 - papírtekerstartó, 212
 - vágótpapír-adagoló, 188
- Különálló lapok
- átváltás, 68, 70
 - betöltés, 57
 - problémák, 150

L

- Leporelló
- átváltás, 68, 70
 - betöltés, 25
 - eltávolítás, 55
 - problémák, 150
- Letépes funkció, 55

M

- Manual feed wait time (Kézi adagolás várakozási ideje), 135
- Micro Adjust (Finombeállítás) funkció, 70
- felső lapszél pozíció, 73
 - letépesi pozíció, 71
- Módosítás
- felső lapszél pozíció, 73
 - letépesi pozíció, 71
 - papírvastagság, 23
- Műszaki adatok
- parancsok listája
 - ESC/P, 238
 - IBM PPDS emulálása, 238
 - szabványok és engedélyek, 240

N

- Nyomtatás pozíciója, 73
- Nyomtatható terület, 236
- Nyomtató
- megosztás, 94
- Nyomtatóillesztő
- beállítások, 87
 - elérés
 - Windows 2000 és NT 4.0 rendszerből, 82
 - Windows Me, 98 vagy 95 rendszerből, 76
 - eltávolítás, 117

O

- Önteszt, 144

P

- Packet mode (Csomag mód), 134
- Papíradagoló kar, 21
- Papír adatai, 231
- Papírelakadás
 - megszüntetés, 166
- Papírforrás
 - választás, 17
- Papír hossz a traktorhoz, 131
- Papírtekercs
 - betöltés, 215
 - eltávolítás, 218
- Papírtekercestartó
 - összeállítás, 212
 - telepítés, 214
- Papírvastagság-állító kar, 23
- Parallel I/F (interface) bidirectional mode (Párhuzamos interfész kétirányú mód), 133
- Párhuzamos interfész, 133
- Print direction (Nyomatás iránya), 134

S

- Skip over perforation (Perforáció átugrása), 132, 134
- Speciális papír
 - betöltés, 62
- Status Monitor 3, 90, 144
- Szalagkazetta
 - csere, 181
- Szélvezető, 31

T

- Tear-Off/Bin gomb, 123
- Technikai segítségnyújtás, 169
- Telepítés
 - első lapvezető, 206
 - első papírvezető, 206
 - interfészkártya, 220
 - papírtekercestartó, 214
 - vágottpapír-adagoló, 189

- Többpéldányos papír
 - különálló lap, 62
 - leporelló, 62
- További illesztőprogram használat, 98

U

- Ügyfelek
 - Windows NT 4.0, 112
 - Windows XP/2000, 108
- ügyfelek
 - Windows Me, 98 vagy 95, 106
- Ügyfélszolgálat, 169
- Ultra Speed Draft (USD), 127
- USB interfész, 133
 - problémák, 162

V

- Vágottpapír-adagoló
 - betöltés, papír, 192
 - kéttálcás vágottpapír-adagoló összeszerelése, 202
 - papír útjának kiválasztása, 204
 - telepítés, 189

Z

- Zárolás mód, 137

